

Amica

INSTRUKCJA UŻYCIA
INSTRUKCJA UŻYCIA
INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUKCJA OBSŁUGI
INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dział kadr

SL
CS
SK

Węgry

Lodówka-zamrażarka / Lodówka-zamrażarka /
Lodówka z zamrażarką / Lodówka z zamrażarką /
Lodówka-zamrażarka



KGCL 387 115 E
KGCL 387 115 W / FK2515.4UT(E)
KGCL 387 050 E
AKG 3870 E
KGCL 387 120 E



IO-REF-1550
(07.2026)

HR - Spis treści

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	9
INSTALACJA I WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIA	14
INSTALACJA PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM	14
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA	14
PODŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ	14
ODŁĄCZENIE OD SIECI ELEKTRYCZNEJ	15
KLASA KLIMATYCZNA	15
ROZPAKOWYWANIE	16
UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	16
KIEROWNICTWO	17
ZARZĄDZANIE URZĄDZENIAMI	17
REGULACJA TEMPERATURY WEWNĄTRZ URZĄDZENIA	17
DODATKOWE INFORMACJE O TEMPERATURZE	18
OŚWIETLENIE*	18
WYMIANA ŻARÓWKI	18
ZBIORNIK VITCONTROL*	19
ZBIORNIK VITCONTROL	19
REGULACJA POZIOMU WILGOTNOŚCI W ZBIORNIKU VITCONTROL	19
UŻYCIE I FUNKCJE	20
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI W LODÓWCE I ZAMRAŻARCE	20
MROŻENIE ŻYWNOŚCI**	20
OSZCZĘDNE UŻYTKOWANIE LODÓWEK PRAKTYCZNE	22
PORADY CO OZNACZAJĄ	22
OCENY GWIAZDKOWE?	22
STREFY TEMPERATURY LODÓWKI ŻYWNOŚĆ, KTÓREJ NIE	23
NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W LODÓWCE.	23
ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA	24
ROZMRAŻANIE I MYCIE LODÓWKI *** ROZMRAŻANIE I MYCIE	24
ZAMRAŻARKI** DO ROZMRAŻANIA KOMORY ZAMRAŻARKI:**	24
AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE	25
ZAMRAŻARKI**** RĘCZNE MYCIE LODÓWKI I ZAMRAŻARKI.***	25
WYJMOWANIE I WKŁADANIE PÓŁEK***** WYJMOWANIE I WKŁADANIE PÓŁEK	25
W DRZWIACH*****	25
	25
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	26
GWARANCJA, DZIAŁANIA POSPRZEDAŻOWE	28
GWARANCJA	28

SL- Zawartość

WAŻNE USTAWIENIA BEZPIECZEŃSTWA	30
INSTALACJA I WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIA	35
INSTALACJA PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM	35
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA	35
PODŁĄCZENIE ZASILANIA	36
ODŁĄCZANIE OD ZASILANIA	36
KLASA KLIMATYCZNA	36
ROZPAKOWYWANIE	37
UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	37
KIEROWNICTWO	38
KONTROLA URZĄDZENIA	38
REGULACJA TEMPERATURY WEWNĄTRZ URZĄDZENIA	38
DODATKOWE INFORMACJE O TEMPERATURZE	39
OŚWIETLENIE*	39
ZMIANA OŚWIETLENIA	39
SPRZEDAWANE PRZEZ VITCONTROL*	40
SPRZEDAWANE PRZEZ VITCONTROL	40
REGULACJA POZIOMU WILGOTNOŚCI W SZUFLADACH VITCONTROL	40
UŻYCIE I FUNKCJE	41
PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW W LODÓWCE I ZAMRAŻARCE	41
PRODUKTY DO ZAMRAŻANIA**	41
JAK UŻYWAĆ LODÓWKI EKONOMICZNIE PRAKTYCZNE PORADY CO OZNACZAJĄ GWIAZDY?	43
	43
	43
STREFY TEMPERATUROWE W LODÓWCE PRODUKTY,	44
KTÓRYCH NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W LODÓWCE	44
ROZMRAŻANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	45
ROZMRAŻANIE I MYCIE LODÓWKI *** ROZMRAŻANIE I MYCIE ZAMRAŻARKI**	45
ABY ROZMRAŻAĆ KOMORĘ ZAMRAŻARKI, POTRZEBUJESZ**:	45
AUTOMATYCZNE	46
ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** RĘCZNE MYCIE WNĘTRZA	46
LODÓWKI I ZAMRAŻARKI.**** WYJMOWANIE I MONTAŻ PÓLEK***** WYJMOWANIE	46
I MONTAŻ BALKONÓW***** ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW GWARANCJA, SERWIS	46
POSPRZEDAŻOWY GWARANCJA	46
	46
	46
	47
	49
	49

PL- Spis treści

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA	51
INSTALACJA I WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIA	56
INSTALACJA PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM	56
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA	56
PODŁĄCZENIE ZASILANIA	57
ODŁĄCZANIE OD ZASILANIA	57
KLASA KLIMATYCZNA	57
ROZPAKOWYWANIE	58
UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU	58
KONTROLA	59
KONTROLA URZĄDZENIA	59
REGULACJA TEMPERATURY WEWNĄTRZ URZĄDZENIA	59
WIĘCEJ INFORMACJI O TEMPERATURZE	60
OŚWIETLENIE*	60
WYMIANA OŚWIETLENIA	60
ZBIORNIK VITCONTROL*	61
ZBIORNIK VITCONTROL PLUS	61
REGULACJA POZIOMU WILGOTNOŚCI W ZBIORNIKU VITCONTROL PLUS	61
DZIAŁANIE I FUNKCJE	62
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI W LODÓWCE I ZAMRAŻARCE	62
PRODUKTY DO ZAMRAŻANIA**	62
JAK EKONOMICZNIE UŻYWAĆ LODÓWKI PRAKTYCZNE PORADY CO	64
OZNACZAJĄ GWIAZDKI?	64
STREFY W LODÓWCE	65
PRODUKTY, KTÓRYCH NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W LODÓWCE ROZMRAŻANIE ,	65
MYCIE I KONSERWACJA ROZMRAŻANIE LODÓWKI***	66
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI** ABY	66
ROZMRAŻAĆ KOMORĘ ZAMRAŻARKI,	66
POTRZEBUJESZ** AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** AUTOMATYCZNE	67
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI**** RĘCZNE MYCIE KOMORY	67
ZAMRAŻARKI I ZAMRAŻARKI**** WYJMOWANIE I WKŁADANIE	67
PÓŁEK ***** WYJMOWANIE I WKŁADANIE PÓŁKI W DRZWIACH ***** ROZWIĄZYWANIE	67
PROBLEMÓW GWARANCJA, SERWIS	67
POSPRZEDAŻOWY GWARANCJA	67
	68
	70
	70

PL- Spis treści

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	72
INSTALACJA I WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIA	77
INSTALACJA PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM	77
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA	77
PODŁĄCZENIE ZASILANIA	78
ODŁĄCZANIE OD ZASILANIA	78
KLASA KLIMATYCZNA	78
ROZPAKOWYWANIE	79
UTYLIZACJA SPRZĘTU	79
KONTROLA	80
KONTROLA URZĄDZENIA	80
USTAWIANIE TEMPERATURY WEWNĄTRZ URZĄDZENIA	80
DODATKOWE INFORMACJE O TEMPERATURZE	81
OŚWIETLENIE*	81
WYMIANA OŚWIETLENIA	81
ZBIORNIK VITCONTROL*	82
ZBIORNIK VITCONTROL PLUS	82
REGULACJA POZIOMU WILGOTNOŚCI W ZBIORNIKU VITCONTROL PLUS	82
DZIAŁANIE I FUNKCJE	83
PRZECHOWYWANIE ŻYWNOŚCI W LODÓWCE I ZAMRAŻARCE	83
PRODUKTY DO ZAMRAŻANIA**	83
JAK UŻYWAĆ LODÓWKI EKONOMICZNIE PRAKTYCZNE PORADY CO	85
OZNACZAJĄ	85
OZNACZENIA GWIAZDKOWE?	85
STREFY W LODÓWCE	86
PRODUKTY, KTÓRYCH NIE NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W LODÓWCE ROZMRAŻANIE ,	86
MYCIE I KONSERWACJA ROZMRAŻANIE LODÓWKI***	87
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI**	87
ROZMRAŻANIE KOMORY ZAMRAŻARKI	87
JEST WYMAGANE** AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE LODÓWKI**** AUTOMATYCZNE	88
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI**** RĘCZNE MYCIE KOMÓR	88
CHŁODZIARKI I ZAMRAŻARKI**** WYJMOWANIE I WKŁADANIE	88
PÓŁEK***** WYJMOWANIE I WKŁADANIE KOMORY***** ROZWIĄZYWANIE	88
PROBLEMÓW GWARANCJA, SERWIS POSPRZEDAŻOWY	88
GWARANCJA	88
	89
	91
	91

PL- Spis treści

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	93
INSTALACJA I WARUNKI EKSPLOATACJI URZĄDZENIA	98
INSTALACJA PRZED PIERWSZYM URUCHOMIENIEM	98
MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD ŹRÓDŁA CIEPŁA	98
PODŁĄCZENIE ZASILANIA	98
WYŁĄCZNIK ZASILANIA	99
KLASA KLIMATYCZNA	99
OPAKOWANIE	100
UTYLIZACJA ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ	101
ZARZĄDZANIE	102
STEROWANIE URZĄDZENIEM	102
KONTROLA TEMPERATURY WEWNĄTRZ URZĄDZENIA	102
WIĘCEJ INFORMACJI O TEMPERATURZE	103
OŚWIETLENIE*	103
WYMIANA PALNIKA	103
VITCONTROL PLUS	104
Pojemnik magazynowy VITCONTROL PLUS	104
REGULACJA POZIOMU WILGOTNOŚCI W POJEMNIKU DO PRZECHOWYWANIA VITCONTROL PLUS	104 105
DZIAŁANIE I FUNKCJE	
PRZECHOWYWANIE PRODUKTÓW W LODÓWCE I ZAMRAŻARCE	105
PRODUKTY DO ZAMRAŻANIA**	105
EKONOMICZNE WYKORZYSTANIE LODÓWKI	107
PRAKTYCZNE WSKAZÓWKI CO	107
OZNACZAJĄ GWIAZDY?	107
STREFY PRZECHOWYWANIA W	108
LODÓWCE PRODUKTY, KTÓRYCH NIE ZALECA SIĘ PRZECHOWYWAĆ W LODÓWCE	108
ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA	109
ROZMRAŻANIE LODÓWKI***	109
ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI**	109
ABY ROZMRAŻAĆ KOMORĘ, NALEŻY WYKONAĆ NASTĘPUJĄCE CZYNNOŚCI**	110
AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE LODÓWKI**	110
AUTOMATYCZNE ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI****	110
MYCIE RĘCZNE KOMÓREK LODÓWKI I ZAMRAŻARKI****	110
WYJMOWANIE I WKŁADANIE PÓŁEK*****	110
WYJMOWANIE I MONTAŻ PÓŁKI DRZWIOWEJ*****	110
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	111
GWARANCJA I SERWIS POZAKUPIOWY	113
GWARANCJA	113

Szanowany Klienci

Od dziś codzienne zadania nigdy nie były prostsze. Urządzenie łączy w sobie niezwykle prostą obsługę i doskonałą wydajność. Jest łatwe w obsłudze po zapoznaniu się z instrukcją.

Sprzęt opuszczający fabrykę był przed zapakowaniem dokładnie sprawdzany w punktach kontrolnych pod kątem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przestrzeganie zasad zawartych w instrukcji uchroni Cię przed niewłaściwym użytkowaniem. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby zawsze była pod ręką.

Aby uniknąć wypadków, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

Odniesienie w odniesieniu do

Amica

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA MACJE

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. Środa.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które nie wpływają na działanie urządzenia.
- Niektóre informacje zawarte w niniejszej instrukcji są standardowe dla różnych typów urządzeń (lodówek, chłodziarko-zamrażarek lub zamrażarek). Informacje na temat typu urządzenia można znaleźć w Karcie Informacyjnej Produktu dołączonej do urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zasad podanych w instrukcji obsługi.
- Proszę zachować instrukcję do wykorzystania w przyszłości oraz dla potencjalnych kolejnych użytkowników.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
- Upewnij się, że urządzenie nie jest używane przez dzieci pozostawione bez nadzoru. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą siadać na ruchomych częściach ani wieszać się na drzwiach.
- Dopuszczalna temperatura otoczenia dla prawidłowej pracy urządzenia zależy od modelu urządzenia, który podany jest w karcie katalogowej produktu. Nie należy używać urządzenia w piwnicy, w nieogrzewanych domkach letniskowych ani jesienią i zimą.
- Podczas montażu, przenoszenia lub podnoszenia nie należy chwytać za klamkę drzwi, ciągnąć za skraplacz ani dotykać zespołu sprężarki.
- Podczas transportu, przenoszenia i montażu chłodziarko-zamrażarki należy ją przenosić pod

z ruchem do 40°. Po transporcie i przed ustawieniem urządzenia należy je podłączyć do zasilania dopiero po upływie co najmniej 2 godzin od jego uruchomienia (rys. 2).

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie należy ciągnąć za kabel, lecz chwycić za wtyczkę.
- Dźwięki przypominające bulgotanie lub trzaski są normalne. Przyczyną jest rozszerzanie się i kurczenie części na skutek zmian temperatury.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby nieposiadające odpowiednich kwalifikacji stanowią poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia układu chłodzenia należy przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie (pomieszczenie musi mieć wysokość co najmniej 4 m³; w przypadku produktu z izobutanem/R600a), przez kilka minut.
- Nie zamrażać żywności, która została już rozmrożona, nawet w najmniejszym stopniu.
- Nie przechowuj napojów w butelkach ani puszkach, zwłaszcza napojów gazowanych, w zamrażarce. Butelki i puszki mogą eksplodować z powodu zwiększenia objętości płynu.
- Nie należy spożywać mrożonek (lodów, kostek lodu itp.) bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki, gdyż ich niska temperatura może spowodować poważne odmrożenia.
- Nie uszkadzaj przewodów czynnika chłodniczego (np. nie przebijaj przewodów czynnika chłodniczego w parowniku ani nie pękaj rur). Wyciekający czynnik chłodniczy może się zapalić. W przypadku kontaktu z oczami przemyj je czystą wodą i natychmiast skonsultuj się z lekarzem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, wymień go na nowy, autoryzowany punkt serwisowy.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do chłodzenia żywności i nie należy go używać do żadnych innych celów.
- Całkowicie odłącz urządzenie od sieci (wyciągnij wtyczkę z gniazdka).

gniazdek sieciowych) podczas czyszczenia, konserwacji lub zmiany położenia.

- Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Dzieciom poniżej 8. roku życia nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej.
- Wyjmując szuflady, zyskujemy więcej miejsca w zamrażarce i możemy umieścić żywność bezpośrednio na półkach. Nie ma to wpływu na właściwości termiczne ani mechaniczne urządzenia. Objętość zamrażarki oblicza się po wyjęciu szuflad.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe / materiały łatwopalne

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat potrafią wkładać produkty do lodówki i wyjmować je z niej.

Aby chronić żywność przed zanieczyszczeniem, należy przestrzegać następujących zasad:

- Pozostawienie drzwi otwartych przez dłuższy czas może spowodować wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz – jeśli są dostępne – dostępne instalacje odpływowe. • Przechowuj surowe mięso i ryby w

odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i nie kapały na nie. • Dwugwiazdkowa komora lodówki służy do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub zamrażania lodów oraz zamrażania kostek lodu.

- Komory oznaczone jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności.

	Typy sekcji	Docelowa temperatura przechowywania [OC]	Odpowiednie jedzenie
1	Łódówka	+2 +8	Jaja, żywność gotowana, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty, których nie można zamrażać.
2	Zamrażarka !	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne, produkty mięsne (zalecany okres przechowywania wynosi 3 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczne są produkty i tym mniej tracą wartości odżywcze), nadają się do mrożonych produktów świeżych.
3	Zamrażarka @	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne, produkty mięsne (zalecany okres przechowywania wynosi 3 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczne są produkty i tym mniejszą utratę wartości odżywczych), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
4	Zamrażarka nr	-12	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne, produkty mięsne (zalecany okres przechowywania wynosi 2 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczne są produkty i tym mniejszą utratę wartości odżywczych), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
5	zamrażarek \$	-6	Owoce morza (ryby, krewetki, małże), produkty słodkowodne, produkty mięsne (zalecany okres przechowywania wynosi 1 miesiąc, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczne są produkty i tym mniejszą utratę wartości odżywczych), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
6	Sekcja bez gwiazdki	-6 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane produkty przetworzone itp. (zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu 3 dni). Produkty przetworzone częściowo pakowane (nie nadają się do mrożenia).
7	Komora na żywność łatwo psującą się	2 +3	Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (7 dni w temperaturze poniżej 0°C, powyżej 0°C – zaleca się spożyć tego samego dnia, najlepiej spożyć w ciągu 2 dni). Owoce morza (poniżej 0°C przez 15 dni, nie zaleca się przechowywania w temperaturze powyżej 0°C).

8	Komora do przechowywania świeżej żywności	0 +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, produkty gotowane itp. (zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 3 dni).
9	Komora do przechowywania wina	+5 +20	Wino czerwone, białe, wina musujące, itp.

- Uwaga: Przechowywać produkty zgodnie z zaleceniami dotyczącymi poszczególnych komór lub zgodnie z dopuszczalnymi temperaturami przechowywania produktów.
- Jeśli lodówka nie była używana i przez dłuższy czas stała pusta, należy ją wyłączyć, rozmrozić, umyć, osuszyć i pozostawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w środku.
- Czyszczenie dystrybutora wody (w przypadku urządzeń z dystrybutorem wody): Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; jeśli woda nie była spuszczana przez 5 dni, przepłucz instalację wodną podłączoną do sieci wodociągowej.
- Minimalny okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia wynosi 7 lub 10 lat, w zależności od rodzaju i przeznaczenia części zamiennej, zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019.
- Lista części zamiennych i procedura zamawiania części dostępna jest na stronie internetowej producenta, importera lub autoryzowanego przedstawiciela.
- Więcej informacji o produkcie można znaleźć w Europejskiej Bazie Danych Etykietowania Efektywności Energetycznej (EPREL) pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>. Informacje można uzyskać, skanując kod QR z etykiety energetycznej lub wpisując model produktu z etykiety energetycznej w wyszukiwarce EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

INSTALACJA I WARUNKI OBSŁUGA URZĄDZENIA

To urządzenie chłodzące nie jest przeznaczone do instalacji.

Instalacja przed pierwszym uruchomieniem

- Zdjąć opakowanie z produktu, usunąć taśmy klejące zabezpieczające drzwi i akcesoria. Usunąć wszelkie pozostałości kleju delikatnym detergentem. • Nie

wyrzucać części opakowania z polistyrenu. W przypadku ponownego transportu, zapakować lodówko-zamrażarkę w polistyren i folię i zabezpieczyć taśmą klejącą. • Umyć

wnętrze lodówko-zamrażarki i akcesoria letnią wodą z płynem do mycia naczyń, a następnie wytrzeć i wysuszyć. • Umieścić zestaw lodówko-zamrażarki na płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni, w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego, jak najdalej od źródeł ciepła, takich jak piece, grzejniki centralnego ogrzewania, rury centralnego ogrzewania, instalacje ciepłej wody itp. • Zdjąć folię ochronną z zewnętrznych powierzchni produktu. • Urządzenie

powinno stać stabilnie na powierzchni i być wypoziomowane z podłogą. Użyj 2 nóżek poziomujących, aby zniwelować nierówności podłogi (rys. 3).

• Odległość między ścianą boczną produktu (od strony zawiasów drzwi) a ścianą pomieszczenia, umożliwiającą swobodne otwieranie drzwi, pokazano na rys. 5.* • Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia i swobodną cyrkulację powietrza

ze wszystkich stron urządzenia (rys. 6). * • Urządzenie jest wyposażone w odbojniki, które zapewniają odpowiednią odległość od

ściany i swobodny przepływ powietrza. Odbojniki umieszczone są na dole skraplacza, w dwóch skrajnych położeniach (rys. 21). **

Minimalne odległości od źródeł ciepła

- z kuchenek elektrycznych, gazowych i innych – 30 mm, • z kuchenek olejowych lub węglowych – 300 mm, • z piekarników do zabudowy – 50 mm

Jeżeli zachowanie większych odległości nie jest możliwe, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną.

Uwaga:

- Tylne części lodówki, a zwłaszcza skraplacz i inne elementy układu chłodzenia, nie mogą stykać się z przedmiotami, które mogłyby je uszkodzić (np. rury centralnego ogrzewania i wodociągi). • Nie dotykaj części urządzenia. Zachowaj szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić kapilary widocznej w zagłębieniu sprężarki. Nie zginać, nie dokręcać ani nie owijać tej kapilary. • Uszkodzenie kapilary przez użytkownika powoduje utratę gwarancji (rys. 8). • W wybranych modelach klamka drzwi znajduje się wewnątrz produktu i musi być zamocowana za pomocą własnego śrubokręta.

Podłączenie do sieci elektrycznej

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i zminimalizować ryzyko obrażeń ciała lub porażenia prądem, należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności wymienionych poniżej.

- Przed podłączeniem zaleca się ustawienie przycisku regulatora temperatury w pozycji „OFF” lub innej, która wyłącza urządzenie (patrz strona z opisem elementów sterujących).
- Urządzenie należy podłączyć do sieci prądu przemiennego 220-240 V, 50 Hz za pomocą prawidłowo zainstalowanego gniazdka elektrycznego z uziemieniem i bezpiecznikiem 10 A.
- Uziemienie urządzenia jest określone przepisami prawnymi.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne uszkodzenia przedmiotów i obrażenia osób spowodowane nieprzestrzeganiem przepisów prawnych.

- Nie należy używać kabli przejściowych, gniazd wielokrotnych ani przedłużaczy dwużyłowych. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, musi on mieć styk ochronny, pojedyncze gniazdo i posiadać certyfikat bezpieczeństwa VDE/GS.
- Jeśli używany jest przedłużacz (z stykiem ochronnym i certyfikatem bezpieczeństwa), jego gniazdo musi znajdować się w bezpiecznej odległości od zlewu i nie może być narażone na działanie wody lub ścieków.
- Jeśli gniazdko nie pasuje do wtyczki lodówki, musi zostać wymienione przez producenta, przedstawiciela serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.
- Dane znajdują się na tabliczce znamionowej, która znajduje się w dolnej części ścianki komory chłodziarki**
- Należy upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna, aby umożliwić odłączenie

z sieci zasilającej.

- Urządzenie musi być obsługiwane przez co najmniej 2 osoby.

Odłączenie od sieci elektrycznej

Urządzenie musi mieć możliwość odłączenia od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie wyłącznika dwubiegunowego (rys. 9).

Klasa klimatyczna

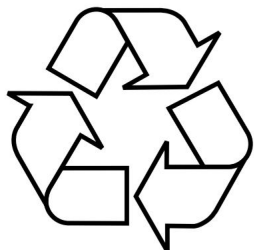
Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej.

Zgodnie z klasą klimatyczną urządzenie jest przeznaczone do pracy w ograniczonych temperaturach otoczenia (pomieszczenia, w którym działa prawidłowo).

Klasa klimatyczna		Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	nienormalny	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 10 °C do 32 °C.
N	normalna	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16 °C do 32 °C.
ST	subtropikalny	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16 °C do 38 °C.
T	tropikalny	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16 °C do 43 °C.

* Niezwiązane z urządzeniem do instalacji
 ** Zależy od modelu

ROZPAKOWYWANIE



Urządzenie jest zabezpieczone przed uszkodzeniem podczas transportu. Po wyjęciu urządzenia z opakowania prosimy o jego utylizację w sposób przyjazny dla środowiska.

Wszystkie materiały użyte do opakowania nie są szkodliwe dla środowiska, 100%

Materiał nadaje się do recyklingu i dlatego jest oznaczony odpowiednim symbolem. Uwaga! Elementy opakowania (worki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci podczas wyjmowania opakowania.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH PRODUKTÓW

URZĄDZENIA



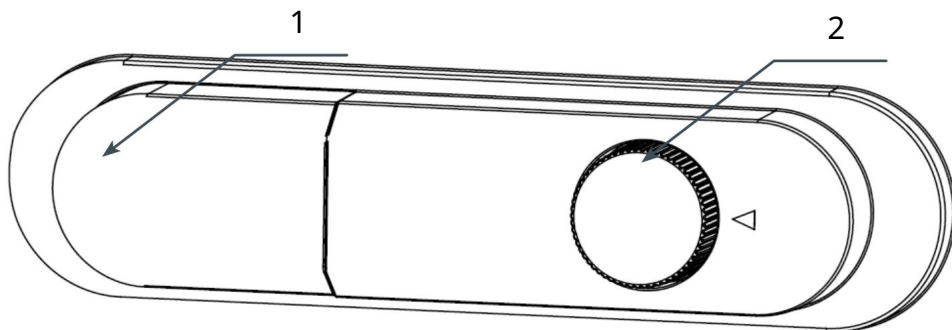
To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE. Jest ono również oznaczone symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Oznaczenie na produkcie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania nie można traktować go jak odpadu domowego.

Użytkownik jest zobowiązany do przekazania niniejszego produktu do właściwego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu recyklingu. Punkty zbiórki tego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, punkty sprzedaży i władze miejskie, muszą wdrożyć odpowiedni system zapewniający prawidłową utylizację tego sprzętu. Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby powstać w wyniku niewłaściwego postępowania z odpadami tego produktu.

KIEROWNICTWO

Zarządzanie urządzeniami

Panel sterowania przedstawiony jest na rysunku 10, rysunek znajduje się również poniżej:



1 – Źródło światła
2 - Termostat

Regulacja temperatury wewnątrz urządzenia

Zmiana położenia regulatora powoduje zmianę temperatury w urządzeniu:

w

Pozycja 1-2 Do krótkotrwałego przechowywania żywności

Pozycje 3-4 Do długotrwałego przechowywania żywności

Pozycja 5 Maksymalna pozycja chłodzenia. Urządzenie będzie działać dłużej. W razie potrzeby zmień ustawienie temperatury.

SF Jeżeli urządzenie znajduje się w pozycji SF:
Obróć pokrętkę do pozycji SF, aby szybko zamrozić świeżą żywność. W tej pozycji zamrażarka będzie pracować w niższych temperaturach. Po zamrożeniu żywności obróć pokrętkę termostatu do pozycji normalnej. Jeśli nie zmienisz pozycji SF, urządzenie automatycznie powróci do ostatnio używanej pozycji termostatu. Tryb Super wyłączy się automatycznie po maksymalnie 48 godzinach.

Uwaga:

- Regulacja termostatu w urządzeniu może być inna niż opisana. Ogólna zasada działania została opisana powyżej. • Jeśli na sterowniku urządzenia nie ma pozycji oznaczonej „OFF” lub „0”, można je całkowicie wyłączyć, wyjmując wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Przed wyłączeniem należy ustawić termostat na najniższą wartość.

Dodatkowe informacje o temperaturze

- Temperatura wewnątrz urządzenia zależy od wielu czynników. Położenie regulatora zależy między innymi od temperatury, nasłonecznienia, częstotliwości otwierania drzwi urządzenia i ilości żywności. Środkowe położenie regulatora jest optymalne w większości przypadków.
- Uruchom urządzenie około 4 godziny przed pierwszym napełnieniem go żywnością.
student.
- Nie należy zmieniać temperatury ze względu na zmiany sezonowe. Czujnik wykrywa wzrost temperatury otoczenia, a sprężarka automatycznie włącza się na dłuższy czas, aby utrzymać zadaną temperaturę w komorach. • Niewielkie wahania temperatury są normalne i mogą wystąpić podczas przechowywania dużych ilości świeżej żywności w lodówce lub przy długo otwartych drzwiach. Nie ma to wpływu na produkty spożywcze, a temperatura szybko wraca do zadanego poziomu.

OŚWIETLENIE*

W tym rozdziale omówiono urządzenia fabrycznie wyposażone w żarówki żarowe lub wybrane urządzenia wyposażone w oświetlenie LED z żarówką i gniazdem E14.

Wymiana żarówki

- Ustaw przełącznik w pozycji „OFF”, a następnie odłącz urządzenie od zasilania. • Zdejmij osłonę lampy i wyjmij lampę (rys. 18). • Wymień lampę na odpowiednią, o takich samych parametrach jak lampa fabrycznie zamontowana w urządzeniu (220-240 V, gniazdo E14, maksymalne wymiary: średnica - 26 mm, długość 55 mm). • Zamocuj osłonę lampy. • Nie używaj lamp o mniejszej lub większej mocy, używaj wyłącznie lamp o mocy 100 W.

które mają powyższe parametry.

Uwaga:

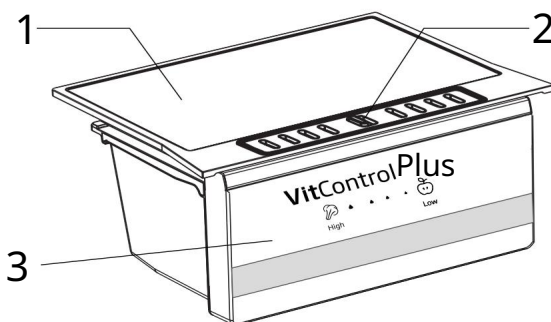
- Nie należy używać oświetlenia lodówki do oświetlania pomieszczeń mieszkalnych. • Jeśli w niniejszej instrukcji nie ma rysunku oznaczonego numerem 18, lampę można wymienić u wykwalifikowanego technika serwisowego. • Jeśli urządzenie jest wyposażone w oświetlenie LED, należy skontaktować się z serwisem. Wymiany może dokonać wyłącznie autoryzowany personel.

* Zależy od modelu

ZBIORNIK VITCONTROL*

Kontener VitControl

Kontener VitControl przedstawiony jest na rysunku 19, rysunek znajduje się również poniżej:



Regulacja poziomu wilgotności w zbiorniku VitControl

Różne produkty, takie jak owoce i warzywa, wymagają odpowiedniego poziomu wilgotności, aby lepiej zachować świeżość. Pojemnik VitControl wyposażony jest w suwak (rys. 19), dzięki któremu możemy wprowadzić do pojemnika większą ilość powietrza, co zmienia poziom wilgotności wewnątrz pojemnika.

1. Pokrywa zbiornika
2. Regulator suwakowy do regulacji powietrza nawiewanego
3. Przód pojemnika na warzywa

Owoce wymagają niższego poziomu wilgotności, dlatego dopływ powietrza należy zamknąć za pomocą suwaka. Natomiast w przypadku warzyw, aby zachować świeżość na dłużej, należy maksymalnie otworzyć dopływ powietrza za pomocą suwaka. Dokładny stopień zamknięcia suwaka zależy od indywidualnych preferencji żywieniowych.

UŻYCIE I FUNKCJE

Przechowywanie żywności w lodówce i zamrażarce

• Ułóż jedzenie na talerzach, w pojemnikach lub owiń folią spożywczą. Rozłóż równomiernie na powierzchni półek. • Żywność nie powinna dotykać tylnej ściany lodówki, ponieważ powstanie szron i żywność stanie się wilgotna. • Nie wstawiaj gorących naczyń do lodówki. • Żywność łatwo wchłaniająca zapachy, taka jak: masło, mleko, twaróg oraz żywność o intensywnym zapachu, np. ryby, wędliny, sery – zawsze przechowuj w folii lub w szczelnych pojemnikach. • Przechowywanie warzyw zawierających dużą ilość wody powoduje kondensację pary wodnej nad pojemnikiem na warzywa; nie zakłóca to prawidłowej pracy lodówki. • Dokładnie osusz warzywa przed włożeniem do lodówki. • Nadmierna wilgoć skraca okres przydatności warzyw, zwłaszcza • Nie myj warzyw przed przechowywaniem. Mycie warzyw usuwa naturalną ochronę, dlatego lepiej jest umyć warzywa bezpośrednio przed spożyciem. • Zalecamy układanie produktów w przegrodach 1, 2, 3* do obfotolistny. granic możliwości

objętość użyteczna (rys. 11a/11b).**

1. Produkty pakowane
2. Półka parownika / półka
3. Objętość użytkowa 4. !

• Dopuszcza się układanie żywności na drucianych półkach parownika w stosy o • Dopuszcza się układanie produktów na półce o wysokości 20-30 mm wyższej niż wysokość użytkowa tom. • Istnieje możliwość wyjęcia dolnej półki i zwiększenia przestrzeni do przechowywania oraz przechowywania żywności na dnie komory do maksymalnej wysokości. *

Zamrażanie żywności**

• Zamrażamy prawie wszystkie produkty spożywcze, z wyjątkiem warzyw, które spożywamy na surowo, np. sałatę. • Do zamrażania należy używać wyłącznie warzyw najwyższej jakości, podzielonych na pojedyncze porcje. • Opakowanie nie może przepuszczać zapachów i powietrza oraz musi być odporne na tłuszcz. Najlepsze materiały to: worki, opakowania z polietylenu i folii aluminiowej. • Opakowanie musi być szczelne i dobrze przylegać do zamrożonych produktów. • Świeża i ciepła żywność (w temperaturze pokojowej), którą zamrażamy, nie jest • Nie należy używać szklanych pojemników. Ilość świeżej żywności, którą można przechowywać jednorazowo, jest podana w liście można dotykać już zamrożonej żywności. produktom. Nie należy przekraczać tej ilości. • Aby zachować dobrą jakość mrozonek, zaleca się grupowanie żywności znajdującej się w środkowej komorze zamrażarki, tak aby nie stykała się z produktami, które nie zostały jeszcze zamrożone.*

- Zalecamy, aby zamrożone porcje przesunąć na jedną stronę komory, a świeże porcje do zamrożenia umieścić po przeciwnej stronie, jak najbliżej tylnej i bocznych ścian komory.
- Przestrzeń oznaczoną znakiem ! należy wykorzystywać do zamrażania żywności.
- Należy pamiętać, że na temperaturę w komorze zamrażarki wpływają: temperatura otoczenia, stopień wypełnienia komory żywnością, częstotliwość otwierania drzwi oraz parametry termostatu.
- Jeżeli drzwi nie mogą zostać otwarte natychmiast po zamknięciu komory zamrażarki, należy odczekać od 1 do 2 minut, aż do wyrównania podciśnienia.

Czas przechowywania produktów mrożonych zależy od ich jakości w stanie świeżym przed zamrożeniem oraz od temperatury przechowywania. W temperaturze -18°C lub niższej zalecamy następujące okresy przechowywania:

Artykuły spożywcze	Miesiące
Wołowina	6-8
Cielęcina	3-6
Wnętrzności	1-2
Wieprzowina	3-6
Drób	6-8
Jajka	3-6
Ryba	3-6
Warzywa	10-12
Owoc	10-12

Komora szybkiego zamrażania nie służy do przechowywania mrożonek. W tej komorze można wytwarzać i przechowywać kostki lodu.

Uwaga: Jeżeli urządzenie nie posiada komory do , to znaczy, że nie nadaje się mrożenia żywności .

*
**Dotyczy urządzeń z zamrażarką znajdującą się na dole urządzenia.

***Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !

Nie dotyczy urządzeń z komorą zamrażarki oznaczoną !

WYKORZYSTANIE GOSPODARCZE

ŁODÓWKA

Praktyczne porady

- Nie umieszczaj lodówki ani zamrażarki w pobliżu grzejnika, piekarnika ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Sprawdź, czy otwory wentylacyjne nie są zasłonięte. Czyść i usuwaj kurz raz lub dwa razy w roku.
- Wybierz odpowiednią temperaturę: wystarczająca to 6–8°C w lodówce i -18°C w zamrażarce.
- Jeśli wyjeżdżasz na wakacje, zwiększ temperaturę w lodówce.
- Otwieraj drzwi lodówki lub zamrażarki tylko wtedy, gdy jest to konieczne.

Warto wiedzieć, jakie produkty znajdują się w lodówce i gdzie się znajdują. Niewykorzystane produkty należy jak najszybciej włożyć z powrotem do lodówki lub zamrażarki, zanim się nagrzej. • Regularnie przecieraj wnętrze lodówki ściereczką nasączoną delikatnym detergentem. Regularnie rozmrażaj urządzenia bez funkcji automatycznego rozmrażania. Nie dopuszczaj do tworzenia się warstwy lodu grubszej niż 10 mm.

- Wyczyść uszczelkę wokół drzwi, w przeciwnym razie drzwi nie zamkną się prawidłowo. Za każdym razem wymień uszkodzoną uszczelkę

Co oznaczają gwiazdy?

\$

Temperatura -6°C wystarcza do przechowywania mrozonek przez około 7 dni. Komory oznaczone jedną gwiazdką można znaleźć (najczęściej) w tańszych lodówkach.

#

Temperatura poniżej -12°C wystarcza do przechowywania żywności przez 1-2 tygodnie bez utraty smaku. Nie jest jednak wystarczająca do jej zamrożenia.

@

Stosowany głównie do zamrażania żywności w temperaturach poniżej -18°C. Umożliwia zamrażanie świeżej żywności o wadze do 1 kg.

!

Urządzenie oznaczone w ten sposób pozwala na przechowywanie żywności w temperaturze poniżej -18°C, a także zamrażanie większych ilości żywności.

Strefy temperaturowe w lodówce

Na skutek naturalnej cyrkulacji powietrza w komorze chłodniczej powstają strefy o różnych temperaturach.

- Najzimniejsza strefa znajduje się bezpośrednio nad szufladami na warzywa. Przechowuj w niej delikatną, łatwo psującą się żywność, taką jak: - ryby, mięso, kurczak,
- suszone mięso, dania gotowe,
- dania lub ciasta zawierające jajka lub śmietanę,
- świeże ciasta, różnorodne ciasteczka,
- warzywa pakowane i inne świeże produkty spożywcze, których etykieta informuje o temperaturze przechowywania wynoszącej około 4°C.
- Najcieplejsza jest górna część drzwi. To tutaj znajduje się masło i sery.

Żywność, której nie należy przechowywać w lodówce.

- Niektórych produktów spożywczych nie należy przechowywać w lodówce. Do tej grupy należą: - owoce i warzywa wrażliwe na niskie temperatury, takie jak: banany, awokado, marakuja, bakłażany, papryka, pomidory, ogórki, - owoce niedojrzałe,
- ziemniaki.

Uwaga:

Przykład rozmieszczenia żywności w urządzeniu (rys. 12).

Aby uzyskać najlepszy poziom konserwacji żywności przez jak najdłuższy okres czasu i uniknąć jej marnowania, należy ułożyć ją tak, jak pokazano na rysunku 12. Ponadto rysunek ten przedstawia rozmieszczenie szuflad, koszyków i półek, dzięki czemu lodówka może zużywać energię w najbardziej efektywny sposób.

Przechowywanie żywności w odpowiednich warunkach i temperaturach wydłuża jej okres przydatności do spożycia i optymalizuje zużycie energii. Zakres odpowiednich temperatur powinien być podany na opakowaniu lub etykiecie produktu.

ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA

Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani ostrych, ściernych środków czyszczących (np. proszków czyszczących lub mleka) do czyszczenia obudowy i plastikowych części urządzenia! Używaj wyłącznie delikatnych detergentów w płynie i miękkich ściereczek. Nie używaj gąbek.

Rozmrażanie i mycie lodówki ***

- Lód tworzy się na tylnej ścianie komory chłodziarki i jest automatycznie usuwany. Podczas rozmrażania, zanieczyszczenia mogą przedostać się do rury spustowej wraz z rozmrożoną wodą. Może to zatkać otwór odpływowy. W takim przypadku należy go ostrożnie wyczyścić środkiem do czyszczenia odpływów (rys. 13).
- Urządzenie pracuje cyklicznie: chłodzi (na tylnej ścianie tworzy się lód i szron), a następnie rozmraża (krople spływają po tylnej ścianie).
- Przed

czyszczeniem zawsze odłącz urządzenie od zasilania, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, wyłącz lub wyjmij bezpiecznik. Woda nie może dostać się do panelu sterowania ani oświetlenia.

- Nie

zalecamy stosowania sprayów do rozmrażania. Mogą one tworzyć mieszanki wybuchowe, zawierają rozpuszczalniki, które uszkadzają plastikowe części urządzenia, a nawet są szkodliwe dla zdrowia.

- Upewnij się, że w miarę możliwości woda z prania nie przedostaje się do otworu odpływowego. Nie należy ich również wlewać do zbiornika parownika.
- Umyj całe urządzenie, z wyjątkiem uszczelki drzwi, delikatnym detergentem. Uszczelkę drzwi należy czyścić czystą wodą i wytrzeć do sucha szmatką.
- Akcesoria (szuflady na warzywa, półki w drzwiach, półki szklane itp.) należy myć ręcznie.

Rozmrażanie i mycie zamrażarki**

- Rozmrażanie zamrażarki najlepiej przeprowadzać jednocześnie z czyszczeniem urządzenia. ^{Tak.} Duża ilość lodu na powierzchniach zamrażających utrudnia wydajną pracę urządzenia i powoduje zwiększone zużycie energii elektrycznej.
- Zalecamy rozmrażanie urządzenia raz lub dwa razy w roku. W przypadku silnego nagromadzenia lodu, rozmrażaj urządzenie częściej.
- Jeśli w zamrażarce znajduje się żywność, ustaw pokrętko sterujące na pozycję maksymalną około 4 godziny przed planowanym rozmrażaniem. Pozwala to na dłuższe przechowywanie żywności w temperaturze pokojowej.
- Po wyjęciu żywności z zamrażarki, zamrożoną żywność należy owinać papierem, owinać kocem i przechowywać w chłodnym miejscu.
- Rozmrażaj zamrażarkę tak szybko, jak to możliwe. Pozostawienie żywności w temperaturze pokojowej na dłuższy czas skraca jej okres przydatności do spożycia.

Aby rozmrozić komorę zamrażarki:**

- Wyłącz urządzenie za pomocą panelu sterowania, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
- Otwórz drzwi
- Wyjmij żywność.
- W zależności od modelu, wyciągnij rynienkę odpływową znajdującą się w dolnej części komory zamrażarki i umieść pod nią pojemnik.
- Pozostaw drzwi otwarte, co przyspieszy proces rozmrażania. Dodatkowo, w komorze zamrażarki można umieścić pojemnik z gorącą (ale nie wrzącą) wodą.
- Umyj i osusz wnętrze zamrażarki.
- Uruchom urządzenie zgodnie z odpowiednim punktem instrukcji obsługi.

Ten.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Lodówka posiada funkcję automatycznego rozmrażania. Jednak na tylnej ścianie komory chłodziarki może gromadzić się szron i lód. Dzieje się tak zazwyczaj, gdy w komorze chłodziarki przechowywana jest duża ilość świeżej żywności.

Automatyczne rozmrażanie zamrażarki****

Zamrażarka wyposażona jest w funkcję automatycznego rozmrażania (no-frost). Żywność jest zamrażana poprzez cyrkulację zimnego powietrza, a wilgoć jest usuwana z komory zamrażarki. Zapobiega to tworzeniu się niepotrzebnej warstwy lodu i przywieraniu szronu do żywności.

Mycie ręczne lodówek i zamrażarek.****

Myj lodówkę i zamrażarkę co najmniej raz w roku. Mycie zapobiega rozwojowi bakterii i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Wyłącz urządzenie, wyjmij żywność z przegródek i umyj je wodą z łagodnym detergentem. Na koniec przetrzyj przegródki ściereczką.

Wymowanie i wkładanie półek*****

Podnieś i pociągnij półkę do przodu, a następnie wsuń ją do końca, aż oprze się o prowadnicę (rys. 15).

Wymowanie i wkładanie półki drzwiowej*****

Podnieś półkę na drzwiach, wyjmij ją i ustaw z powrotem w żądanej pozycji od góry (rys. 16).

Zabrania się umieszczania w zamrażarce grzejników elektrycznych, wentylatorów i suszarek do włosów.

**

Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !

Nie dotyczy urządzeń z systemem No Frost

Dotyczy urządzeń posiadających komorę chłodziarką.

Nie dotyczy urządzeń z systemem No Frost

Dotyczy urządzeń z systemem No Frost

Zamrażarki to nie dotyczy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zakłócenia w pracy	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie problemu
Urządzenie nie działa.	Przerwa w dostawie prądu	- sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka sieciowego
		- sprawdź czy kabel połączeniowy nie jest uszkodzony
		- sprawdź czy w gniazdku jest napięcie za pomocą innego urządzenia, np. lampki nocnej.
		- sprawdź czy urządzenie jest włączone ustawiając termostat na pozycję wyższą niż „WYŁ.” lub „0”.
Oświetlenie w komorze urządzenia nie działa.	Żarówka nie jest dobrze wkręcona lub jest przepalona (w przypadku urządzeń z żarówką żarową).	- sprawdź poprzedni punkt "Urządzenie nie działa" - wykręć lub wymień przepaloną żarówkę (w urządzeniach z żarówką żarową).
Ciągła praca urządzenia	Pokrętko regulacji temperatury nie jest ustawione prawidłowo.	- Ustaw przycisk na niższą wartość
	Inne przyczyny jak w punkcie „Urządzenie zbyt słabo chłodzi i/lub zamraża”	- sprawdź poprzedni punkt „Urządzenie zbyt słabo chłodzi i/lub zamraża”
Woda zbiera się na dnie lodówki	Zatkany otwór odpływowy wody (dotyczy urządzeń z otworem odpływowym wody rozmrażającej)	- oczyścić otwór odpływowy wody (patrz instrukcja obsługi, rozdział „Rozmrażanie lodówki”)
	Utrudniony przepływ powietrza w komorze chłodziarki	- ułóż żywność i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
Dźwięki, które nie występują podczas normalnej pracy urządzenia	Urządzenie nie jest dobrze wypoziomowane.	- prawidłowo wypoziomuj urządzenie
	Urządzenie dotyka mebli i/lub innych przedmiotów	- ustaw urządzenie tak, aby nie dotykało innych przedmiotów

Zakłócenia w pracy	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie problemu
„Urządzenie zbyt słabo chłodzi i/lub zamraża”	Pokrętko regulacji temperatury nie jest ustawione prawidłowo.	- ustaw przycisk na wyższą wartość
	Temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od temperatury podanej w tabeli danych technicznych urządzenia.	- urządzenie jest przystosowane do pracy w temperaturze podanej w tabeli danych technicznych urządzenia
	Urządzenie powinno znajdować się w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródła ciepła.	- zmienić położenie urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi
	Jednorazowe napełnianie dużą ilością gorącego jedzenia	- odczekaj do 72 godzin, aż żywność ostygnie (zamrozi się), a temperatura w komorze osiągnie pożądaną wartość. - ułóż żywność i pojemniki tak, aby nie
	Utrudniony przepływ powietrza wewnątrz urządzenia	dotykały tylne ściany lodówki.
	Utrudniona cyrkulacja powietrza z tyłu urządzenia	- odsunąć urządzenie od ściany na odległość co najmniej 30 mm
	Drzwi lodówki/zamrażarki były otwierane zbyt często i/lub były otwarte zbyt długo	- zmniejszyć częstotliwość otwierania drzwi i/lub skrócić czas ich otwarcia.
	Drzwi nie chcą się zamknąć.	- ułóż jedzenie i naczynia tak, aby nie utrudniały zamykania drzwi
	Kompresor rzadko się włącza.	- sprawdź, czy temperatura otoczenia nie jest niższa od temperatury odpowiadającej klasie klimatycznej urządzenia.
Nieprawidłowo włożona uszczelka drzwi - dociśnij uszczelkę		

Podczas normalnej pracy urządzeń chłodniczych mogą występować różne dźwięki, które nie mają wpływu na prawidłową pracę lodówki.

Dźwięki, które łatwo wyeliminować:

- Hałas, gdy lodówka nie jest prawidłowo ustawiona – wyreguluj za pomocą nóżek regulacyjnych. W razie potrzeby podłóż miękki materiał pod rolki z tyłu, jeśli podłoga jest z płytek.
- Dotykane pobliskich mebli – odsuń lodówkę.
- Skrzypiące szuflady lub półki – wysuń i ustaw prawidłowo szufladę lub półkę.
- Odgłosy butelek – odsuń od siebie butelki, które się stykają.

Dźwięki, które słyszymy podczas prawidłowej pracy urządzenia, powstają w wyniku pracy termostatu, sprężarki (włączanie), układu chłodzenia (kurczenie się i rozszerzanie materiałów pod wpływem różnic temperatur oraz przemieszczanie się czynnika chłodniczego).

GWARANCJA, SERWIS POSPRZEDAŻOWY DZIAŁANIA

Gwarancja

Usługi gwarancyjne są realizowane zgodnie z kartą gwarancyjną. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania produktu.

Praca

- Producent zaleca, aby wszelkie naprawy i regulacje były wykonywane przez Serwis Fabryczny lub Autoryzowany Serwis Producenta. Ze względów bezpieczeństwa nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia.
- Naprawy wykonywane przez osoby bez odpowiednich kwalifikacji stanowią poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia.
- Minimalny okres gwarancji na urządzenie, oferowany przez producenta, importera lub autoryzowanego przedstawiciela, podany jest w karcie gwarancyjnej.
- Urządzenie traci gwarancję w przypadku nieautoryzowanych zmian lub modyfikacji, usunięcia plomb lub innych zabezpieczeń z urządzenia lub jego części, a także innej nieautoryzowanej ingerencji w konstrukcję urządzenia, niezgodnej z instrukcją obsługi.

Zgłaszanie napraw i pomoc w razie awarii

Jeśli urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się z serwisem. Adres i numer telefonu znajdują się w karcie gwarancyjnej. Przed skontaktowaniem się z nami, prosimy o przygotowanie numeru seryjnego urządzenia z tabliczki znamionowej. Zapisz go poniżej, aby mieć go pod ręką:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Oświadczenie producenta

Producent oświadcza niniejszym, że produkt ten spełnia zasadnicze wymagania poniższych rozporządzeń europejskich:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE •
- Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE •
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Rozporządzenie RoHS 2011/65/WE

w związku z tym produkt jest oznakowywany i wystawiana jest deklaracja zgodności, która jest dostępna dla organów nadzoru rynku.

Szanowni Państwo Klienci

Od dziś Twoje codzienne zadania będą łatwiejsze niż kiedykolwiek. Urządzenie ~~Amica~~ Amica oferuje Ci niezwykłą łatwość obsługi i pełną wydajność. Po zapoznaniu się z instrukcją obsługi, korzystanie z niego nie będzie stanowiło problemu.

Urządzenie opuszczające fabrykę zostało przed zapakowaniem poddane szczegółowej kontroli bezpieczeństwa i funkcjonalności w działach kontroli.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przestrzeganie jej treści uchroni Państwa przed niewłaściwym użytkowaniem. Instrukcję należy zachować i przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zawsze mieć ją pod ręką.

Aby uniknąć wypadków, należy dokładnie przestrzegać instrukcji użytkowania.

Odniesienie w odniesieniu do,

Amica

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

ZAKŁADY

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian, które nie wpływają na działanie urządzenia. • Niektóre uwagi w poniższych instrukcjach mają charakter ogólny i dotyczą różnych typów urządzeń chłodniczych (lodówek, chłodziarko-zamrażarek lub zamrażarek). Informacje na temat typu urządzenia znajdują się w karcie produktu dołączonej do urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zasad określonych w poniższych instrukcjach.
- Prosimy zachować niniejszą instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub przekazania następnemu użytkownikowi.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby dzieci nie korzystały z urządzenia bez nadzoru. Nie należy im również pozwalać na zabawę urządzeniem. Nie powinny siadać na wysuwanych elementach ani wieszać się na drzwiach.
- Urządzenie działa prawidłowo w temperaturze otoczenia określonej na karcie produktu. Urządzenia nie należy używać w piwnicy, na korytarzu ani w nieogrzewanym domku letniskowym jesienią i zimą.
 - Podczas instalacji, przenoszenia i przenoszenia nie należy trzymać za klamkę, ciągnąć za skraplacz z tyłu lodówki ani dotykać sprężarki.

- Podczas transportu, przenoszenia i instalacji urządzenie nie może być odchylone od pozycji pionowej o więcej niż 40°. W takim przypadku urządzenie można włączyć dopiero po upływie co najmniej 2 godzin od instalacji (rysunek 2).
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy odłączyć wtyczkę od gniazdka. Nie należy ciągnąć za kabel, lecz trzymać za obudowę gniazdka.
- Odgłosy trzasków i pęknięcia mogą być spowodowane rozszerzaniem się i kurczeniem części na skutek zmian temperatury.
- Ze względów bezpieczeństwa, użytkownik nie może naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby nieposiadające wymaganych uprawnień mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia. • W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego należy przez kilka minut przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie (pomieszczenie musi mieć co najmniej 4 m³; w przypadku produktu z izobutanem/R600a).
- Produktów rozmrożonych jedynie częściowo nie należy ponownie zamrażać.
- Napojów w butelkach i puszkach, zwłaszcza napojów gazowanych zawierających dwutlenek węgla, nie należy przechowywać w zamrażarce. Puszki i butelki mogą pęknąć.
- Produktów mrożonych wyjętych bezpośrednio z zamrażarki (lód, kostki lodu itp.) nie należy wkładać do ust, gdyż niska temperatura może spowodować poważne odmrożenia.
- Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić układu chłodzenia, np. poprzez przebicie kanałów czynnika chłodniczego w parowniku lub pęknięcie rur. Rozpylony czynnik chłodniczy jest łatwopalny. W przypadku dostania się czynnika chłodniczego do oczu, należy przemyć je czystą wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić w specjalistycznym serwisie. • Urządzenie przeznaczone jest do przechowywania żywności, nie należy go używać do innych celów.

- Podczas czyszczenia, prac konserwacyjnych lub zmian w układzie, urządzenie musi być całkowicie odłączone od zasilania (wyjęte z gniazdka).
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej.
- Jeśli chcesz mieć więcej miejsca w zamrażarce, możesz wyjąć szuflady i umieścić produkty bezpośrednio na półkach. Nie wpływa to na właściwości termiczne i mechaniczne produktu. Deklarowana pojemność zamrażarki została zmierzona przy wyjętych szufladach.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe / materiały łatwopalne

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat potrafią wyjmować rzeczy z lodówki i wkładać je do niej.

Aby uniknąć zabrudzenia lub zepsucia się żywności, należy przestrzegać następujących zasad:

- Pozostawienie drzwi otwartych przez dłuższy czas może spowodować znaczny wzrost temperatury wewnątrz komór urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością, w zależności od dostępności systemu odprowadzającego.
- Przechowuj mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i nie kapwały na nie.

- Komory dwugwiazdkowe służą do przechowywania już zamrożonej żywności, przechowywania lub mrożenia lodów lub zamrażania kostek lodu.
- Komory jednogwiazdkowe, dwugwiazdkowe i trzygwiazdkowe nie są przeznaczone do mrożenia świeżej żywności.

	Typy przedziałów	Docelowa temperatura przechowywania [°C]	Odpowiednie pokarmy
1	lodówka	+2 +8	Jaja, żywność gotowana, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty, których nie można zamrażać.
2	Zamrażarka !	-18	Do mrożenia świeżych produktów nadają się owoce morza (ryby, kraby, skorupiaki), produkty słodkowodne lub produkty mięsne (zaleca się okres przechowywania 3 miesiące, im dłuższy czas, tym produkt staje się mniej smaczny i odżywczy).
3	Zamrażarka @	-18	Owoce morza (ryby, skorupiaki, mięczaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zaleca się przechowywanie przez 3 miesiące, im dłuższy czas, tym produkt jest mniej smaczny i odżywczy) nie nadają się do mrożenia świeżych produktów.
4	Zamrażarka nr	-12	Owoce morza (ryby, skorupiaki, mięczaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zaleca się przechowywanie przez 2 miesiące, im dłuższy czas, tym produkt jest mniej smaczny i odżywczy), nie nadają się do mrożenia świeżych produktów.
5	Zamrażarka \$	-6	Owoce morza (ryby, skorupiaki, mięczaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zaleca się przechowywanie przez 1 miesiąc, im dłuższy czas, tym produkt jest mniej smaczny i odżywczy) nie nadają się do mrożenia świeżych produktów.
6	Sekcja bez gwiazdki	-6 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane produkty przetworzone itp. (zalecane do spożycia tego samego dnia, najlepiej spożyć w ciągu maksymalnie 3 dni) Produkty przetworzone częściowo pakowane (produkty nienadające się do mrożenia)
7	Komora chłodząca	2 +3	Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (7 dni w temperaturze poniżej 0°C, powyżej 0°C – zaleca się spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 2 dni). Owoce morza (poniżej 0°C – 15 dni, nie zaleca się przechowywania w temperaturze powyżej 0°C).

8	Komora do przechowywania świeżej żywności	0 +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, produkty gotowane itp. (zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 3 dni).
9	Komora do przechowywania wina	+5 +20	Wino czerwone, białe, musujące, itp.

- Uwaga: produkty należy przechowywać zgodnie z zaleceniami dotyczącymi poszczególnych komór lub zgodnie z temperaturą przechowywania produktów.
- Jeśli lodówka nie będzie używana przez dłuższy czas i będzie pusta, należy ją wyłączyć, rozmrozić, umyć, osuszyć i ustawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec tworzeniu się pleśni w środku. • Czyszczenie dozownika wody (w przypadku produktów z dozownikiem wody):
Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; jeśli woda nie była spuszczana przez 5 dni, przepłucz instalację wodną podłączoną do sieci wodociągowej.
- Minimalny okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia wynosi 7 lub 10 lat, w zależności od rodzaju i przeznaczenia części zamiennej i jest zgodny z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019.
- Wykaz części zamiennych i procedura ich zamawiania znajdują się na stronie internetowej producenta, importera lub autoryzowanego przedstawiciela.
- Więcej informacji o produkcie można znaleźć w bazie danych EPREL pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>. Informacje te możesz uzyskać skanując kod QR z etykiety energetycznej lub wpisując model produktu z etykiety energetycznej do wyszukiwarki EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

WARUNKI MONTAŻU I PRACY

Urządzenia Vanja

Ta lodówka nie jest przeznaczona do zabudowy.

Montaż przed pierwszym użyciem • Należy rozpakować produkt, usunąć taśmy klejące zabezpieczające drzwi i urządzenie. Pozostałą taśmę klejącą można usunąć łagodnym detergentem. • Elementów opakowania styropianowego nie wolno wyrzucać. W przypadku konieczności ponownego transportu produktu, chłodziarko-zamrażarkę należy zapakować w elementy styropianowe i foliowe oraz zabezpieczyć taśmą klejącą. • Wnętrze chłodziarko-zamrażarki i innych elementów urządzenia należy umyć wodą o temperaturze pokojowej z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie umyć i osuszyć. • Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić na płaskiej i stabilnej powierzchni, w suchym, przewiewnym i zacienionym miejscu, z dala od źródeł ciepła, takich jak piec, kocioł centralnego ogrzewania, rura centralnego ogrzewania, instalacja ciepłej wody itp. • Na zewnętrznych powierzchniach produktu może znajdować się folia ochronna, którą należy usunąć. • Należy upewnić się, że produkt jest ustawiony płasko i poziomo, a następnie przykręcić 2 regulowane nóżki (rysunek 3). • Aby zapewnić płynne otwieranie drzwi, odległość między ścianą boczną produktu (od strony zawiasu drzwi) a ścianą pomieszczenia jest pokazana na rysunku 5.* • Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia i nieograniczony przepływ powietrza ze wszystkich stron urządzenia (rysunek 6).* • Urządzenie jest wyposażone w odbojniki, które zapewniają odpowiednią odległość od ściany i swobodny przepływ powietrza. Odbojniki znajdują się u dołu skraplacza, w dwóch skrajnych położeniach (rysunek 21).**

Minimalne odległości od źródeł ciepła

- z kuchenek elektrycznych, gazowych i innych – 30 mm, • z kuchenek olejowych lub węglowych – 300 mm, • z piekarników do zabudowy – 50 mm

Jeżeli zachowanie powyższej odległości nie jest możliwe, należy zastosować płytę izolacyjną.

Uwaga:

- Tylna ściana lodówki, a zwłaszcza skraplacz i inne elementy układu chłodzenia, nie mogą stykać się z innymi elementami, które mogłyby spowodować uszkodzenia (w szczególności rurki CO₂ i rury, przez którą przepływa woda). • Zabrania się jakiegokolwiek manipulacji częściami urządzenia. Należy zwrócić szczególną uwagę, aby nie uszkodzić rurki kapilarnej, widocznej w niszy sprężarki. Rurki tej nie wolno zginać, prostować ani skręcać. • Uszkodzenie rurki kapilarnej z winy

użytkownika powoduje utratę gwarancji (rysunek 8).

- W wybranych modelach klamka znajduje się wewnątrz produktu i należy ją przykręcić własnym śrubokrętem.

Podłączenie zasilania

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i zminimalizować ryzyko obrażeń ciała lub porażenia prądem, należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności wymienionych poniżej.

- Przed podłączeniem zaleca się ustawienie pokrętki regulacji temperatury w pozycji „OFF” lub w innej pozycji odłączającej urządzenie od zasilania (patrz strona z opisem obsługi).
- Urządzenie musi być podłączone do sieci prądu przemiennego 220-240 V, 50 Hz,
- z prawidłowo zainstalowanym gniazdkiem z uziemieniem i zabezpieczeniem bezpiecznikiem 10 A.

- Uziemienie urządzenia jest wymagane przez prawo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub rzeczom w wyniku nieprzestrzegania tego przepisu.
- Nie należy używać adapterów przyłączeniowych, rozgałęźników ani przedłużaczy dwużyłowych. W razie

konieczności użycia przedłużacza, należy użyć wyłącznie przedłużacza jednogniazdkowego z pierścieniem zabezpieczającym i certyfikatem VDE/

GS.

- W przypadku korzystania z przedłużacza (z pierścieniem zabezpieczającym i znakiem bezpieczeństwa), jego gniazdko musi znajdować się w bezpiecznej odległości od zlewu i nigdy nie wolno go napełniać wodą ani innymi płynami.
- Jeśli gniazdko nie pasuje do wtyczki lodówki, musi zostać wymienione przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

- Informacje znajdują się na tabliczce znamionowej umieszczonej na spodzie wnętrza lodówki**
- Należy upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna, aby można ją było odłączyć od gniazdka.
- sieć elektryczna.

- Urządzenie musi być obsługiwane przez co najmniej 2 osoby.

Odłączanie od zasilania

Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od instalacji elektrycznej poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie sprzęgła dwufazowego (rys. 9).

Klasa klimatyczna

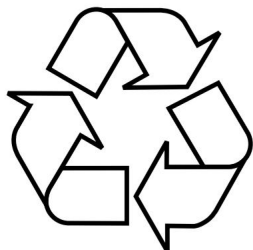
Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Pokazuje ona, w jakiej temperaturze otoczenia (czyli w pomieszczeniu, w którym urządzenie pracuje) urządzenie działa optymalnie (poprawnie).

Klasa klimatyczna		Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	klasa klimatu subnormalnego	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 10°C do 32°C.
N	normalna klasa klimatyczna	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16°C do 32°C.
ST	klasa klimatu subtropikalnego	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16 °C do 38 °C.
T	klasa klimatu tropikalnego	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od 16 °C do 43 °C.

* Nie dotyczy urządzeń wbudowanych

** W zależności od modelu

ROZPAKOWYWANIE



Urządzenie zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem podczas transportu. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy o zutylizację opakowania w sposób przyjazny dla środowiska. Wszystkie materiały użyte do opakowania są przyjazne dla środowiska.

Nadają się w całości do recyklingu, o czym informuje odpowiedni symbol.

Uwaga! Materiały opakowaniowe (worki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy przechowywać poza zasięgiem dzieci podczas rozpakowywania.

SPRZEDAŻ

UŻYWANE URZĄDZENIA



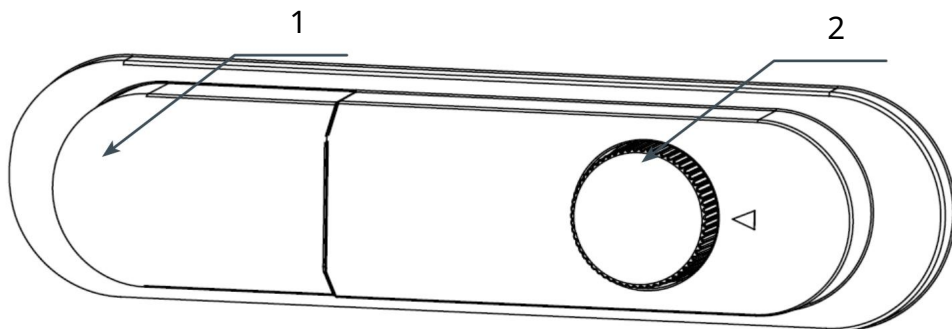
To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE. Oznaczenie to oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie należy wyrzucać go razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik musi przekazać je do specjalistycznego punktu zbiórki odpadów.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny. Punkty zbiórki odpadów, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i jednostki miejskie, tworzą odpowiedni system odbioru zużytego sprzętu. Prawidłowe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzi i środowiska, wynikającym z obecności w nim substancji niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

KIEROWNICTWO

Zarządzanie urządzeniami

Panel sterowania przedstawiono na rysunku 10. Dla Państwa wygody, znajduje się on również poniżej:



1 - Źródło światła

2 - Termostat

Regulacja temperatury wewnątrz urządzenia

Zmiana ustawienia pokrętła powoduje zmianę temperatury w urządzeniu:

Pozycja 1-2 Do krótkotrwałego przechowywania żywności

Pozycje 3-4 Do długotrwałego przechowywania żywności

Pozycja 5 Maksymalna pozycja chłodzenia. Urządzenie będzie działać dłużej. W razie potrzeby zmień ustawienie temperatury.

SF Jeżeli urządzenie znajduje się w pozycji SF:
Obróć pokrętło do pozycji SF, aby szybko zamrozić świeżą żywność. W tej pozycji komora zamrażarki będzie pracować w niższej temperaturze. Po zamrożeniu żywności obróć pokrętło termostatu do normalnej pozycji roboczej. Jeśli nie zmienisz pozycji SF, urządzenie automatycznie powróci do ostatnio używanej pozycji termostatu. Tryb Super jest automatycznie przerywany po maksymalnie 48 godzinach.

Uwaga:

- Pokrętło Twojego urządzenia może mieć inną skalę ustawień niż w niniejszym opisie. Ogólne ustawienia jego działania opisano powyżej. • Jeśli na pokrętłe Twojego urządzenia nie ma pozycji oznaczonej „OFF” lub „0”, urządzenie można całkowicie wyłączyć, wyjmując wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka. Przed wyłączeniem należy ustawić najniższą wartość na termostacie.

Dodatkowe informacje dotyczące temperatury

- Na temperaturę wewnątrz urządzenia wpływają również inne czynniki. Ustawienie pokrętła zależy między innymi od temperatury otoczenia, stopnia nasłonecznienia, częstotliwości otwierania drzwi urządzenia oraz ilości żywności. Środkowe ustawienie pokrętła jest w większości przypadków najbardziej optymalne.
- Komory nie mogą być napełniane przed ich ostygnięciem po co najmniej 4 godzinach pracy.
 - Nie należy zmieniać ustawień temperatury ze względu na zmianę pory roku. Wzrost temperatury otoczenia jest wykrywany przez wskaźnik, a sprężarka automatycznie włącza się na dłuższy czas, aby utrzymać zadaną temperaturę wewnątrz.
- Niewielkie wahania temperatury są normalne i mogą wystąpić podczas przechowywania dużej ilości świeżej żywności w lodówce lub gdy drzwi lodówki są otwarte przez długi czas. Nie wpłynie to na żywność, a temperatura szybko powróci do ustawionego poziomu.

OŚWIETLENIE*

W tej sekcji omówione zostaną urządzenia fabrycznie wyposażone w oświetlenie żarowe lub wybrane urządzenia wyposażone w oświetlenie LED w postaci żarówek z gwintem E14.

Zmiana oświetlenia

- Ustaw pokrętło w pozycji „OFF”, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka. • Zdejmij klosz lampy i odkręć go (rys. 18). • Wymień lampę na odpowiednią o identycznych parametrach jak zamontowana fabrycznie (220-240 V, gwint E14, maksymalne wymiary żarówki: średnica - 26 mm, długość 55 mm).
- Zamocuj klosz lampy. • Nie stosuj lamp o mniejszej lub większej mocy, tylko o parametrach, które jak podano powyżej.

Uwaga:

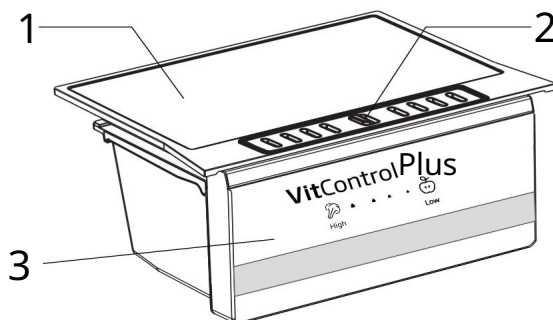
- Zużytych żarówek nie wolno używać do oświetlenia domowego. • Jeśli nie można znaleźć rysunku oznaczonego numerem 18 w niniejszej instrukcji, wymianę oświetlenia może przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowany serwisant. • Jeśli urządzenie jest wyposażone w oświetlenie LED, należy skontaktować się z serwisem. Wymiana może zostać przeprowadzona przez autoryzowany personel.

* W zależności od modelu

SPRZEDAWANE PRZEZ VITCONTROL*

Sprzedawane przez VitControl

Szuflada VitControl przedstawiona jest na rysunku 19. Dla Państwa wygody, poniżej zamieszczono ją również jako odniesienie:



Regulacja poziomu wilgotności wewnątrz szuflady VitControl

Różne produkty spożywcze, takie jak owoce i warzywa, wymagają odpowiedniego poziomu wilgotności, aby zachować świeżość przez dłuższy czas. Szuflada VitControl jest wyposażona w przesuną listwę (rysunek 19), która umożliwia dopływ większej ilości powietrza do pojemnika, zmieniając poziom wilgotności wewnątrz szuflady.

1. Pokrywa szuflady
2. Suwak sterowania przepływem powietrza
3. Przód szuflady na warzywa

Owoce wymagają niższego poziomu wilgotności, dlatego możemy zamknąć przepływ powietrza za pomocą taśmy przesuwnej. W przypadku warzyw sytuacja jest odwrotna – aby zachować świeżość na dłużej, konieczne jest maksymalne otwarcie przepływu powietrza za pomocą taśmy przesuwnej. Dokładny stopień zamknięcia paska przesuwnej zależy od Twoich osobistych preferencji żywieniowych.

UŻYCIE I FUNKCJE

Przechowywanie produktów w lodówce i zamrażarce

- Produkty powinny być przechowywane na talerzach, w pojemnikach lub owinięte folią spożywczą. Powinny być równomiernie rozłożone na powierzchni półek. • Należy uważać, aby żywność nie dotykała tylnej ściany, ponieważ może to spowodować oblodzenie produktów lub ich zawilgocenie. • Nie należy umieszczać w lodówce pojemników z gorącą zawartością. •

Produkty, które łatwo chłoną obce zapachy, takie jak masło, mleko, twaróg lub te, które wydzielają silny zapach, takie jak ryby, produkty mięsne, sery - należy umieszczać na półkach owinięte folią lub w szczelnie zamkniętych pojemnikach. • Przechowywanie warzyw, które zawierają dużą ilość wody, powoduje gromadzenie się pary wodnej nad pojemnikami z

warzywami; nie wpływa to negatywnie na prawidłowe funkcjonowanie lodówki. • Przed włożeniem warzyw do lodówki należy je dokładnie osuszyć. • Duża ilość wilgoci skraca czas przechowywania warzyw, zwłaszcza porów. •

Lepiej przechowywać nieumyte warzywa. Mycie usuwa naturalną ochronę, dlatego lepiej jest umyć warzywa bezpośrednio przed użyciem. • Dozwolone jest przechowywanie produktów podstawka.

na druczanych półkach parownika. • Dolny kosz można wyjąć, aby uzyskać przestrzeń do przechowywania i układania produktów na dnie komory do maksymalnej wysokości. *

zamrażarka.*

Produkty mrożone**

- Możemy zamrozić praktycznie wszystkie produkty spożywcze, z wyjątkiem warzyw spożywanych na surowo, np. sałaty. • Zamrażamy wyłącznie produkty spożywcze najwyższej jakości, podzielone na porcje nadające się do jednorazowego użytku. • Produkty muszą być pakowane w materiały bezwonne, odporne na przenikanie powietrza i wilgoci lub niewrażliwe na tłuszcze. Najlepsze materiały to: worki, folia polietylenowa lub aluminiowa. • Opakowanie musi być szczelne i dobrze przylegać do zamrożonych produktów.

Nie należy używać opakowań szklanych. • Świeże i ciepłe produkty spożywcze (w temperaturze pokojowej), które są przechowywane w celu zamrożenia, nie powinny mieć kontaktu z żywnością już zamrożoną. • Zaleca się, aby w ciągu jednego dnia do zamrażarki nie wkładać więcej żywności niż zaleca karta produktu. • Aby zachować wysoką jakość mrożonek, zaleca się przenoszenie już zamrożonych produktów do środkowej szuflady, tak aby nie miały kontaktu z produktami, które nie są jeszcze zamrożone*. •

Zaleca się umieszczanie zamrożonych porcji po jednej stronie szuflady zamrażarki, a świeżych porcji do zamrożenia po drugiej stronie szuflady, tak aby znajdowały się jak najbliżej tylnej i bocznych ścian szuflady.

- Przestrzeń oznaczoną znakiem ! należy zamrażać w celu zamrożenia produktów • Należy pamiętać, że na temperaturę w komorze zamrażarki wpływają m.in.: temperatura otoczenia, stopień napełnienia żywnością, częstotliwość otwierania drzwi, ustawienie termostatu

- Jeżeli po zamknięciu komory zamrażarki nie można natychmiast otworzyć drzwi, zalecamy odczekanie 1-2 minut, aż ciśnienie się wyrówna.

Czas przechowywania produktów mrożonych zależy od ich jakości w stanie świeżym przed zamrożeniem oraz od temperatury przechowywania.
Przy temperaturze -18°C lub niższej zaleca się następujące okresy przechowywania:

Produkty	Miesiące
Wołowina	6-8
Cielęcina	3-6
Podroby	1-2
Wieprzowina	3-6
Drób	6-8
Jajka	3-6
Ryba	3-6
Warzywa	10-12
Owoc	10-12

Komora schładzania szokowego nie służy do przechowywania mrożonek. W tej komorze można wytwarzać i przechowywać kostki lodu.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie posiada komory ! , oznacza to, że to urządzenie chłodzące va, nie nadaje się do zamrażania produktów spożywczych.

*
**Dotyczy urządzeń z zamrażarką znajdującą się na dole urządzenia.

***Dotyczy urządzeń posiadających zamrażarkę !

Nie dotyczy urządzeń, których komora zamrażarki jest oznaczona symbolem !

JAK PRZECHOWYWAĆ UŻYWAMY EKONOMICZNIE

Praktyczne wskazówki

- Nie umieszczaj lodówki ani zamrażarki w pobliżu grzejników, piekarników ani w miejscach, w których bezpośrednio pada światło słoneczne.
- Sprawdź, czy otwory wentylacyjne nie są zablokowane. Należy je czyścić i odkurzać raz lub dwa razy w roku.
- Wybierz odpowiednią temperaturę: temperatura od 6 do 8°C w lodówce lub -18°C w zamrażarce jest wystarczająca.
- Wyjeżdżając na wakacje, należy podnieść temperaturę w lodówce.
- Otwieraj drzwi lodówki lub zamrażarki tylko wtedy, gdy jest to naprawdę konieczne. Dobrze jest wiedzieć, jakie produkty spożywcze są przechowywane w lodówce i gdzie się znajdują. Niewykorzystane produkty należy jak najszybciej włożyć z powrotem do lodówki lub zamrażarki, zanim się nagrzej.
- Regularnie przecieraj wnętrze lodówki ściereczką zwilżoną łagodnym detergentem. Urządzenia bez funkcji automatycznego rozmrażania należy regularnie rozmrażać. Nie dopuszczaj do gromadzenia się lodu w urządzeniu o grubości większej niż 10 mm.
- Uszczelkę wokół drzwi należy utrzymywać w czystości, w przeciwnym razie drzwi nie zamkną się prawidłowo. Uszkodzoną uszczelkę należy zawsze wymienić.

Co oznaczają gwiazdy?

\$

Temperatura nie wyższa niż -6°C wystarcza do przechowywania mrożonek przez około tydzień. Szuflady lub komory oznaczone jedną gwiazdką występują (najczęściej) w tańszych lodówkach.

#

W temperaturach poniżej -12°C żywność można przechowywać przez 1-2 tygodnie bez utraty smaku. Temperatura ta nie nadaje się do zamrażania żywności.

@ Najczęstszym sposobem zamrażania żywności jest przechowywanie jej w temperaturze poniżej -18°C. Gwarantuje to zamrożenie świeżej żywności o wadze do 1 kg.

!

Urządzenie oznaczone w ten sposób umożliwia przechowywanie żywności w temperaturach poniżej -18°C, a także zamrażanie większych ilości żywności.

Strefy temperaturowe w lodówce

Dzięki naturalnej cyrkulacji powietrza w komorze chłodziarki występują różne strefy temperaturowe.

- Najzimniejsza strefa

znajduje się bezpośrednio nad szufladami na warzywa. W tej strefie przechowywane są wyłącznie produkty delikatne i łatwo psujące się, takie jak:

- ryby, mięso, drób,
- wyroby mięsne, dania gotowe,
- potrawy lub wypieki zawierające jaja lub śmietanę,
- świeże ciasto, mieszanki ciastowe,
- warzywa pakowane i inne świeże produkty spożywcze, których etykieta określa, że należy je przechowywać w temperaturze około 4°C.
- Najcieplejsza część drzwi znajduje się u góry. To tutaj najlepiej przechowywać masło.

lo in sire.

Produkty, których nie należy przechowywać w lodówce

- Nie wszystkie produkty nadają się do przechowywania w lodówce. Należą do nich: - owoce i warzywa wrażliwe na niskie temperatury, takie jak banany, awokado, papaje, marakuja, bakłażany, papryka, pomidory i ogórki, - owoce niedojrzałe,

- ziemniaki.

Uwaga:

Przykład klasyfikacji produktów w urządzeniu (rysunek 12).

Aby osiągnąć najlepszy poziom konserwacji żywności przez jak najdłuższy czas i uniknąć jej zepsucia, konieczne jest ułożenie produktów tak, jak pokazano na rysunku 12. Rysunek ten pokazuje również rozmieszczenie szuflad, koszyków i półek, co pozwala urządzeniu chłodniczemu na najbardziej efektywne wykorzystanie energii.

Przechowywanie żywności w określonych warunkach i temperaturze wydłuża jej przydatność do spożycia i optymalizuje zużycie energii. Zakres odpowiednich temperatur musi być podany na opakowaniach lub etykietach produktów spożywczych.

ROZMRAŻANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani ostrych, ściernych środków czyszczących (np. proszków czyszczących lub mleka) do czyszczenia obudowy i plastikowych części urządzenia! Używaj wyłącznie łagodnych detergentów w płynie i miękkich ściereczek. Nie używaj gąbek.

Rozmrażanie i mycie lodówki ***

- Lód tworzy się z tyłu komory chłodziarki i jest automatycznie usuwany. Podczas rozmrażania, zanieczyszczenia mogą również dostać się do otworu w rowku wraz z parą. Może to spowodować zablokowanie otworu. W takim przypadku otwór należy delikatnie udroić za pomocą udrażniacza. (Rysunek 13). • Urządzenie działa cyklicznie: chłodzi (w tym czasie na tylnej ścianie gromadzi się lód), a następnie rozmraża (para ścieka po tylnej ścianie). • Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie musi być całkowicie odłączone od zasilania poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie lub wykręcenie bezpiecznika. Panel sterowania i oświetlenie nie mogą mieć kontaktu z wodą. • Nie zalecamy stosowania środków odmrażających w aerozolu. Środki te mogą powodować tworzenie się mieszanin wybuchowych, a jeśli zawierają rozpuszczalniki, mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia i mogą być szkodliwe dla zdrowia. • Należy zachować szczególną ostrożność, aby w miarę możliwości woda używana do mycia nie przedostała się przez otwór odpływowy do pojemnika na wodę. • Całe urządzenie, z wyjątkiem uszczelek drzwi, należy umyć delikatnym detergentem. Uszczelki drzwi należy umyć czystą wodą i wytrzeć do sucha. • Wszystkie elementy urządzenia (pojemniki na warzywa, balkони, szklane półki itp.) należy myć ręcznie.

Rozmrażanie i mycie zamrażarki**

- Podczas rozmrażania komory zamrażarki zaleca się również wyczyszczenie • Większe nagromadzenie prawdziwy.
lodu na powierzchniach komory zamrażarki utrudnia skuteczną pracę urządzenia i powoduje zwiększone zużycie energii elektrycznej.
- Zalecamy rozmrażanie urządzenia co najmniej raz lub dwa razy w roku. W przypadku silnego zamrożenia, rozmrażanie należy przeprowadzać częściej. • Jeśli w środku znajdują się produkty, pokreślone
należy ustawić w pozycji maksymalnej około 4 godziny przed planowanym rozmrażaniem.

Dzięki temu produkty mogą być przechowywane w temperaturze otoczenia przez dłuższy czas.

- Po wyjęciu

żywności z zamrażarki należy ją umieścić w pojemniku, owinąć kilkoma warstwami gazet, a następnie przykryć kocem i przechowywać w chłodnym miejscu. • Zamrażarkę należy rozmrozić jak najszybciej. Długotrwałe

przechowywanie produktów w temperaturze otoczenia skraca ich termin przydatności do spożycia.

Aby rozmrozić komorę zamrażarki, potrzebne będą**:

- Wyłącz urządzenie za pomocą panelu sterowania, a następnie odłącz je od gniazdka. •
Otwórz drzwi

i wyjmij produkty. • W zależności od modelu, wyjmij rynienkę odpływową znajdującą się w dolnej części zamrażarki i umieść tam pojemnik. • Pozostaw drzwi otwarte, co przyspieszy proces rozmrażania.

Dodatkowo, w komorze zamrażarki można umieścić pojemnik z gorącą (ale nie wrzącą) wodą.

- Umyj i osusz wnętrze zamrażarki. • Uruchom urządzenie zgodnie z odpowiednim punktem instrukcji.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Komora chłodziarki wyposażona jest w funkcję automatycznego rozmrażania. Jednak lód może gromadzić się z tyłu komory chłodziarki. Dzieje się tak, gdy w komorze chłodziarki znajduje się dużo świeżej żywności.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Komora zamrażarki jest wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania (No-Frost). Żywność jest zamrażana za pomocą strumienia zimnego powietrza, a wilgoć z komory zamrażarki jest odprowadzana. Zapobiega to tworzeniu się zbędnego lodu w zamrażarce i przymarzaniu produktów do siebie.

Myj ręcznie wnętrze lodówki i zamrażarki.****

Zaleca się czyszczenie komory lodówki i zamrażarki przynajmniej raz w roku, aby zapobiec gromadzeniu się bakterii i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.

Należy wyłączyć całe urządzenie, wyjąć produkty z komór i umyć je wodą z dodatkiem delikatnego detergentu. Na koniec osuszyć komory szmatką.

Wyjmowanie i instalowanie półek*****

Podnieś i wyciągnij półkę, a następnie zamontuj ją z powrotem tak, aby gałka półki znalazła się na przedłużeniu (rysunek 15).

Demontaż i montaż balkonów*****

Podnieś balkon, zdejmij go i zamontuj ponownie od góry w żądanej pozycji (rysunek 16).

Pod żadnym pozorem nie należy umieszczać grzejnika elektrycznego, kaloryfera ani suszarki do włosów w pobliżu wnętrza zamrażarki.

**

Dotyczy urządzeń posiadających zamrażarkę !

Nie dotyczy urządzeń z systemem No Frost. Dotyczy urządzeń z komorą chłodzącą.

Nie dotyczy urządzeń z systemem No Frost

Dotyczy urządzeń z systemem No Frost. Nie dotyczy zamrażarek.

WYKRYWANIE AWARII

Znaki	Możliwe przyczyny	Metoda naprawy
Urządzenie nie działa.	Przerwa w instalacji elektrycznej	<ul style="list-style-type: none"> - sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazda instalacji - sprawdź czy przewód zasilający nie jest uszkodzony - sprawdź czy w gniazdku jest napięcie podłączając do niego inne urządzenia, np. lampkę nocną - sprawdź czy urządzenie jest włączone ustawiając termostat na pozycję wyższą niż "OFF" lub "0".
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Żarówka jest przepalona lub poluzowana (w urządzeniach z oświetleniem żarowym).	- sprawdź poprzedni punkt „Urządzenie nie działa” – dokręć lub wymień przepaloną żarówkę (w urządzeniach z oświetleniem żarowym).
Ciągła praca urządzenia	Słaba regulacja pokręta sterującego	- przesunąć pokrętkę do niższej pozycji
	Inne powody jak w punkcie. „Urządzenie nie chłodzi i/lub nie zamraża dobrze”	- sprawdź w odniesieniu do poprzedniego punktu „Urządzenie słabo chłodzi i/lub zamraża”
Woda gromadzi się na dnie lodówki	Zablokowany otwór odpływowy wody (dotyczy urządzeń z otworem odpływowym pary)	- oczyścić otwór odpływowy (patrz instrukcja, rozdział - „Rozmrażanie lodówki”)
	Utrudniony przepływ powietrza wewnątrz komory	- Umieszczaj produkty i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki.
Dźwięki nie wynikające z normalnej pracy urządzenia	Urządzenie nie jest skonfigurowane. prosty	- wyrównaj położenie urządzenia
	Urządzenie ma kontakt z meblami i/lub innymi przedmiotami	- zamontuj urządzenie tak, aby nie stykało się z innymi przedmiotami

Znaki	Możliwe przyczyny	Metoda naprawy
Urządzenie nie chłodzi i/lub nie zamraża dobrze.	Słaba regulacja pokrętle sterującego	- przesunąć pokrętle do wyższej pozycji
	Temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od temperatury podanej w tabeli danych technicznych urządzenia.	- urządzenie jest przystosowane do pracy w temperaturze podanej w tabeli danych technicznych urządzenia.
	Urządzenie powinno znajdować się w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródeł ciepła.	- zmienić lokalizację urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi
	Jednorazowe napełnianie dużą ilością ciepłych produktów	- odczekać do 72 godzin, aż produkty ostygną (zamrożą) i osiągną pożądaną temperaturę wewnątrz komory
	Utrudniony przepływ powietrza wewnątrz urządzenia	- Umieszczaj produkty i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki.
	Utrudniony przepływ powietrza z tyłu urządzenia	- odsunąć urządzenie od ściany na odległość co najmniej 30 mm
	Drzwi lodówki/zamrażarki są otwierane zbyt często i/lub pozostają otwarte zbyt długo.	- zmniejszyć częstotliwość otwierania drzwi i/lub skrócić czas ich otwarcia
	Drzwi nie chcą się zamknąć.	- Umieścić produkty i pojemniki w taki sposób, aby nie utrudniały otwierania drzwi.
	Kompresor rzadko jest dołączany	- sprawdź, czy temperatura otoczenia nie jest niższa od zakresu klasy klimatycznej
	Źle zamontowana uszczelka drzwi	- wzmocnić uszczelnienie

Podczas normalnego użytkowania lodówki mogą występować różnego rodzaju dźwięki, które nie mają wpływu na prawidłową pracę lodówki.

Dźwięki, które można łatwo wyeliminować:

hałas, gdy lodówka nie stoi poziomo – wypoziomuj instalację za pomocą zwiniętych przednich nóg. W razie potrzeby podłóż miękki materiał pod rolki od tyłu, zwłaszcza jeśli podłoga jest wyłożona płytkami.

• dotykane sąsiednich mebli – odsun lodówkę. • skrzywienie szuflad lub półek – wyjmij je i zamontuj ponownie. • dźwięki dotykania butelek – odsun butelki od siebie.

Dźwięki, które możesz słyszeć podczas prawidłowego użytkowania, są wynikiem działania termostatu, sprężarki i układu chłodzenia (kurczenie się i rozszerzanie materiału pod wpływem różnic temperatur lub przepływu czynnika chłodniczego).

GWARANCJA, SERWIS POSPRZEDAŻOWY USŁUGI

Gwarancja

Usługi gwarancyjne są realizowane zgodnie z kartą gwarancyjną. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z produktem.

Praca

• Producent produktu zaleca, aby wszelkie naprawy i regulacje były wykonywane przez serwis fabryczny lub autoryzowany przez producenta serwis. Ze względów bezpieczeństwa, urządzenie nie może być naprawiane samodzielnie. • Naprawy wykonywane przez osoby nieposiadające wymaganych uprawnień mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkowników urządzenia. •

Minimalny, obowiązkowy okres gwarancji na urządzenie, oferowany przez producenta, importera lub autoryzowanego przedstawiciela, podany jest w karcie gwarancyjnej. • Urządzenie traci gwarancję z powodu nieautoryzowanych adaptacji, przeróbek, uszkodzenia plomb

lub innych elementów ochronnych urządzenia lub jego części, a także z powodu innych, samowolnych ingerencji w urządzenie, niezgodnych z instrukcją obsługi.

Prośba o naprawę i pomoc w przypadku awarii

Jeśli urządzenie wymaga naprawy, należy skontaktować się z serwisem. Adres serwisu i numer telefonu kontaktowego znajdują się na karcie gwarancyjnej. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy przygotować numer seryjny urządzenia, który znajduje się na tabliczce znamionowej producenta. Dla ułatwienia zapisz go poniżej:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Oświadczenie producenta

Producent niniejszym oświadcza, że produkt ten jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami poniższych dyrektyw europejskich:

- dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/WE

dlatego też produkt został oznaczony



lub wydano dla niego/niej rozporządzenie znakiem zgodności, który mogą uzyskać organy kontrolujące rynek.

Szanowny klientcie,

Od dziś codzienne zadania są łatwiejsze niż kiedykolwiek.
Urządzenie łączy wyjątkową łatwość obsługi z **Amica**ą
wydajnością.

Po zapoznaniu się z instrukcją nie będziesz miał żadnych problemów z jego
obsługą.

Sprzęt opuszczający fabrykę był przed zapakowaniem dokładnie
sprawdzany pod kątem bezpieczeństwa i funkcjonalności w
punktach kontrolnych.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję
obsługi. Postępując zgodnie z nią, unikniesz nieprawidłowego
użytkowania. Zachowaj instrukcję i przechowuj ją w bezpiecznym
miejscu, aby była zawsze pod ręką.

sila robocza.

Aby uniknąć wypadków, należy ściśle przestrzegać instrukcji
obsługi.

Odniesienie w odniesieniu do

Amica

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. • Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian niemających wpływu na działanie urządzenia.
- Niektóre wpisy w tym podręczniku są wspólne dla różnych typów urządzeń chłodniczych (lodówek, chłodziarko-zamrażarek lub zamrażarek).
Informacje dotyczące typu posiadanego urządzenia można znaleźć w Karcie Danych Technicznych dołączonej do produktu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zasad zawartych w niniejszej instrukcji.
- Prosimy zachować tę instrukcję, aby móc z niej skorzystać w przyszłości lub przekazać ją kolejnym użytkownikom.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby zapewnić, że urządzenie nie będzie używane przez dzieci pozostawione bez opieki. Należy im zabronić zabawy urządzeniem.
Nie wolno im siadać na przesuwanych częściach ani wieszać się na drzwiach.
- Chłodziarko-zamrażarka pracuje prawidłowo w temperaturze otoczenia określonej w tabeli danych technicznych. Nie należy jej używać w piwnicy, przedpokoju ani nieogrzewanym domku letniskowym jesienią i zimą.
- Podczas ustawiania, przesuwania lub podnoszenia lodówki nie należy chwytać za klamki drzwi, ciągnąć za skraplacz parownika z tyłu lodówki ani dotykać jednostki sprężarki.

- Podczas transportu, przenoszenia lub ustawiania chłodziarko-zamrażarki nie należy przechylać jej o więcej niż 40° od osi środkowej. W takim przypadku urządzenie można włączyć po upływie co najmniej 2 godzin od ustawienia (rys. 2).
- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Nie należy ciągnąć za kabel, lecz chwycić za obudowę wtyczki.
- Słyszalne dźwięki, takie jak bulgotanie czy pękanie, powstają w wyniku rozszerzania się i kurczenia elementów na skutek zmian temperatury.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby nieposiadające wymaganych kwalifikacji mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego należy przez kilka minut przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie (pomieszczenie musi mieć co najmniej 4 m³; w przypadku urządzeń z izobutanem /R600a).
- Produktów, nawet częściowo rozmrożonych, nie można przechowywać w lodówce, ponownie zamrażać.
- Napojów butelkowanych i w puszkach, zwłaszcza napojów gazowanych, nie należy przechowywać w zamrażalniku. Puszki i butelki mogą pęknąć.
- Produktów mrożonych nie należy wkładać do ust bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki (lodów, kostek lodu itp.), gdyż ich niska temperatura może spowodować bolesne odmrożenia.
- Należy zachować ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodzenia, np. przebicia kanałów kondensatu w parowniku lub załamania rur. Wtryskiwany płyn chłodzący jest łatwopalny. W przypadku dostania się do oczu, należy przemyć je wodą i natychmiast skontaktować się z lekarzem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić w specjalistycznym warsztacie.

- Urządzenie przeznaczone jest do przechowywania żywności i nie należy go używać do innych celów.
- Podczas wykonywania czynności takich jak czyszczenie, konserwacja lub zmiana miejsca instalacji, należy całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania (wyciągając wtyczkę z gniazdka sieciowego).
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą wykonywać dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną.
- Aby uzyskać więcej miejsca w zamrażarce, możliwe jest wyjęcie szuflad i umieszczenie produktów bezpośrednio na półkach. Nie ma to wpływu na właściwości termiczne i mechaniczne produktu. Podana pojemność zamrażarki została obliczona przy wyjętych szufladach.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe/Materiały łatwopalne

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty danych z urządzeniami chłodniczymi.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zasad:

- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w urządzeniu.
- Regularne czyszczenie powierzchni mających kontakt z żywnością, w zależności od dostępności instalacji odwadniającej.

- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały kontaktu z innymi produktami spożywczymi i nie kapali na nie.
- Komory zamrażarki dwugwiazdkowej służą do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub mrożenia lodów lub mrożenia kostek lodu.
- Pomieszczenia jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie są wykorzystywane do mrożenia świeżej żywności.

	Rodzaje przestrzeni	Końcowa temperatura przechowywania [OC]	Odpowiednie pokarmy
1	Lodówka	+2 +8	Jaja, żywność gotowana, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, desery, napoje i inne produkty, których nie można zamrażać.
2	Zamrażarka !	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zaleca się przechowywanie przez 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy będzie produkt), nadają się do mrożonych produktów świeżych.
3	zamrażarki @ -18		Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zaleca się przechowywanie przez 3 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy będzie produkt), nie nadają się do mrożonych świeżych produktów.
4	zamrażarki	-12	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zaleca się przechowywanie przez 2 miesiące, im dłuższy okres przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy będzie produkt), nie nadają się do mrożonych świeżych produktów.
5	zamrażarek \$ -6		Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania 1 miesiąc, im dłuższy okres przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy będzie produkt), nie nadają się do mrożonych świeżych produktów.
6	Bezgwiazdka przestrzeń	-6 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane produkty przetworzone itp. (zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 3 dni). Produkty częściowo pakowane i przetworzone (produkty nienadające się do mrożenia)

7	Komora chłodząca 2 +3		Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (7 dni w temperaturze poniżej 0°C, powyżej 0°C, zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 2 dni). Owoce morza (poniżej 0°C przez 15 dni, przechowywanie w temperaturze powyżej 0°C niezalecane).
8	Miejsce do przechowywania świeżej żywności	0 +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, produkty gotowane itp. (zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej najpóźniej w ciągu 3 dni).
9	Miejsce do przechowywania wina	+5 +20	Wino czerwone, białe, musujące, itp.

- Ostrzeżenie: produkty należy przechowywać zgodnie z zaleceniami obowiązującymi w danym pomieszczeniu lub zgodnie z zalecaną temperaturą przechowywania produktu.
- Jeśli agregat chłodniczy nie będzie używany i będzie pusty przez dłuższy czas, należy go wyłączyć, rozmrozić, umyć, osuszyć i pozostawić z otwartymi drzwiami, aby zapobiec rozwojowi pleśni w środku.
- Czyszczenie dozownika wody (w przypadku produktów z dozownikiem wody): Wyczyść pojemniki na wodę, jeśli nie były używane przez okres dłuższy niż 48 godzin; jeśli woda nie była spuszczana przez okres dłuższy niż 5 dni, przepłucz instalację wodną podłączoną do sieci wodociągowej.
- Minimalny okres dostępności części zamiennych niezbędnych do naprawy urządzenia wynosi 7 lub 10 lat, w zależności od rodzaju i przeznaczenia części zamiennej, zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019. • Lista części zamiennych i procedura zamawiania są dostępne na stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela.
- Więcej informacji na temat produktu można znaleźć w bazie danych produktów UE EPREL pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>. Informacje można uzyskać, skanując kod QR z etykiety energetycznej lub wpisując model produktu z etykiety energetycznej w wyszukiwarkę EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

INSTALACJA I OBSŁUGA STAN URZĄDZENIA

To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.

Instalacja przed pierwszym uruchomieniem

- Produkt należy rozpakować, usunąć taśmy klejące zabezpieczające drzwi i urządzenie. Pozostałości kleju można usunąć łagodnym detergentem. • Części styropianowe opakowania nie podlegają wyrzuceniu. W przypadku konieczności ponownego transportu chłodziarko-zamrażarki, należy ją owinąć w części styropianowe i folię, a następnie zabezpieczyć taśmą klejącą. • Wnętrze urządzenia oraz elementy wyposażenia należy umyć letnią wodą z dodatkiem środka czyszczącego. • Chłodziarko-zamrażarkę należy umieścić na płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni, w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, w którym nie ma światła słonecznego, z dala od źródeł ciepła, takich jak kuchnia, grzejnik centralnego ogrzewania, rura centralnego ogrzewania, dystrybucja ciepłej wody itp. • Na zewnętrznej powierzchni produktu może znajdować się folia ochronna, która • Poziome ustawienie urządzenia należy wyregulować, wkręcając 2 regulowane przednie nóżki (rys. 3) • Aby Rurę należy usunąć. • Zapewnić swobodne otwieranie drzwi, odległość między bokiem produktu (od strony zawiasów drzwi) a ścianą pomieszczenia jest przedstawiona na rysunku rys. 5.* • Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia i wystarczającą cyrkulację powietrza w przestrzeni wokół urządzenia (rys. 6).* • Urządzenie jest wyposażone w odbojniki, aby zachować niezbędną odległość od tylnej ściany i zapewnić wystarczającą wentylację. Odbojniki muszą być umieszczone z tyłu na dolnej części skraplacza po obu stronach. (rys. 21). **

Minimalne odległości od źródeł ciepła

- z kuchenek elektrycznych, gazowych i innych – 30 mm, • z kotłów gazowych lub węglowych – 300 mm, • z piekarników do zabudowy – 50 mm

Jeżeli zachowanie podanych powyżej odległości nie jest możliwe, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną.

Uwaga:

- Tylne ściany lodówki, a w szczególności skraplacz i inne elementy układu chłodzenia, nie mogą stykać się z innymi elementami, które mogą spowodować uszkodzenia, zwłaszcza (z rurami doprowadzającymi CO i wodę). • Wszelkie manipulacje przy elementach urządzenia są zabronione. Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić kapilary widocznej w komorze sprężarki. Nie wolno jej zginać, prostować ani skręcać. • Uszkodzenie kapilary przez użytkownika skutkuje utratą gwarancji (rys. 8). • W wybranych modelach klamka drzwi znajduje się wewnątrz produktu i należy ją przykręcić własnym śrubokrętem.

Podłączenie zasilania

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i zminimalizować ryzyko obrażeń ciała lub porażenia prądem elektrycznym, należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności wymienionych poniżej.

- Przed podłączeniem zaleca się ustawienie pokrętki regulatora temperatury w pozycji „OFF” lub innej pozycji, która odłącza urządzenie od zasilania (patrz strona z opisem sterowania).
- Urządzenie musi być podłączone do sieci prądu

przemiennego 220-240 V/50 Hz - prawidłowo podłączonego gniazdka elektrycznego z uziemieniem i zabezpieczonego bezpiecznikiem 10 A. • Uziemienie urządzenia jest wymagane

przez prawo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody poniesione przez osoby lub rzeczy w wyniku niedopełnienia obowiązków określonych w niniejszym rozporządzeniu. • Nie wolno stosować elementów przyłączeniowych, gniazd wielokrotnych (rozdzielaczy), przedłużaczy

dwużyłowych. Jeśli konieczny jest przedłużacz, może to być wyłącznie przedłużacz z bolcem ochronnym, gniazdko pojedyncze, które posiada certyfikat bezpieczeństwa VDE/GS. • Jeśli używany jest przedłużacz (z wtyczką ochronną ze znakiem bezpieczeństwa), jego gniazdko musi znajdować się w bezpiecznej odległości od zlewów i nie może być narażone na działanie wody i różnych odpadów. • Jeśli gniazdko nie pasuje do wtyczki lodówki, w celu uniknięcia zagrożenia należy zlecić jego wymianę producentowi, serwisantowi lub osobie o podobnych kwalifikacjach. • Dane znajdują się na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodzie wewnętrznej

ścianki komory lodówki**. • Należy upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna w celu odłączenia od sieci elektrycznej. • Urządzenie musi być obsługiwane przez co najmniej 2 osoby.

Odłączanie od zasilania

Należy upewnić się, że możliwe jest odłączenie urządzenia od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie wyłącznika dwubiegunowego (rys. 9).

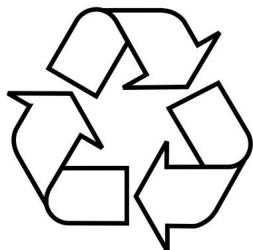
KLASA KLIMATYCZNA

Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Tabliczka określa, w jakiej temperaturze otoczenia (czyli w pomieszczeniu, w którym urządzenie pracuje) urządzenie działa optymalnie (poprawnie).

Klasa klimatyczna:		Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	nienormalny	Urządzenie chłodzące jest przeznaczone do pracy w zakresie temperatur otoczenia od 10 °C do 32 °C.
N	normalna	Urządzenie chłodzące jest przeznaczone do pracy w zakresie temperatur otoczenia od 16 °C do 32 °C.
ST	subtropikalny	Urządzenie chłodzące jest zaprojektowane do pracy w zakresie temperatur otoczenia od 16 °C do 38 °C.
T	tropikalny	Urządzenie chłodzące jest zaprojektowane do pracy w zakresie temperatur otoczenia od 16 °C do 43 °C.

*
 **Nie dotyczy urządzeń do zabudowy
 W zależności od modelu

ROZPAKOWYWANIE



Urządzenie zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem podczas transportu. Po rozpakowaniu urządzenia należy zutylizować opakowanie w sposób przyjazny dla środowiska. Wszystkie materiały użyte do opakowania są w 100% przyjazne dla środowiska.

Są one przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu, a także zostały oznaczone odpowiednim symbolem. Uwaga! Podczas rozpakowywania należy przechowywać materiały opakowaniowe (worki polietylenowe, styropian itp.) poza zasięgiem dzieci.

UTYLIZACJA ZUŻYTYCH PRODUKTÓW URZĄDZENIE



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE. Oznaczenie to oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie należy wyrzucać go razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik musi przekazać je do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

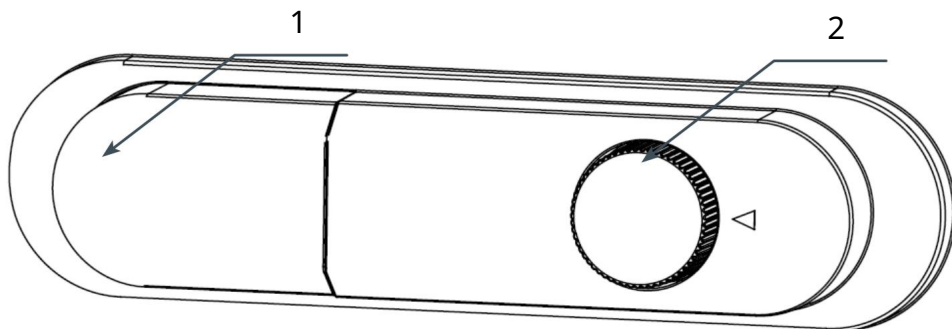
i urządzeń elektronicznych. Zbieracze, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i urzędy miejskie, tworzą system umożliwiający zwrot tych urządzeń.

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega negatywnym konsekwencjom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, jakie mogą wynikać z obecności niebezpiecznych składników oraz nieprawidłowego składowania i odzysku takiego sprzętu.

KONTROLA

Sterowanie urządzeniem

Panel sterowania pokazano na rysunku 10. Przypominamy, że znajduje się on również poniżej:



1 - Źródło światła
2 - Termostat

Kontrola temperatury wewnątrz urządzenia

Zmiana ustawienia pokrętki spowoduje zmianę temperatury w urządzeniu:

Pozycja 1-2 Do krótkotrwałego przechowywania żywności

Pozycja 3-4 Do długotrwałego przechowywania żywności

Pozycja 5 Maksymalna pozycja chłodzenia. Urządzenie będzie działać dłużej.
W razie konieczności zmień ustawienie temperatury.

SF

Jeżeli urządzenie ma pozycję SF:
Obróć pokrętkę do pozycji SF, aby szybko zamrozić świeżą żywność. W tej pozycji zamrażarka będzie pracować w niższych temperaturach. Po zamrożeniu produktów obróć pokrętkę termostatu do normalnej pozycji roboczej. Jeśli nie zmienisz pozycji SF, urządzenie automatycznie powróci do ostatnio używanej pozycji termostatu. Tryb Super zostanie automatycznie wyłączony po maksymalnie 48 godzinach.

Uwaga: • Pokrętko

termostatu w urządzeniu może być ustawione inaczej niż w niniejszym opisie. Ogólna zasada jego działania została opisana powyżej. • Jeśli pokrętko w urządzeniu nie ma pozycji oznaczonej „OFF” lub „0”, można je całkowicie wyłączyć, odłączając je od gniazdka elektrycznego. Przed odłączeniem należy ustawić termostat na najniższą temperaturę.

Więcej informacji o temperaturze

• Temperatura wewnątrz urządzenia zależy od wielu czynników. Ustawienie pokrętła zależy między innymi od temperatury otoczenia, natężenia światła słonecznego, częstotliwości otwierania drzwi urządzenia oraz ilości żywności. Ustawienie pokrętła w pozycji środkowej jest w większości przypadków najbardziej optymalne. •

Komory nie powinny być napełniane przed ich ostygnięciem (co najmniej po 4 godzinach pracy urządzenia). • Nie

należy zmieniać ustawienia temperatury ze względu na zmianę pory roku.

Czujnik wykryje wzrost temperatury otoczenia i automatycznie uruchomi sprężarkę na dłuższy czas, aby utrzymać zadaną temperaturę w pomieszczeniu.

• Niewielkie wahania temperatury są normalne i mogą wystąpić na przykład podczas przechowywania dużej ilości świeżej żywności w lodówce lub gdy drzwi lodówki były otwarte przez dłuższy czas. Nie będzie to miało wpływu na żywność, a temperatura szybko powróci do ustawionego poziomu.

OŚWIETLENIE*

Niniejszy rozdział dotyczy urządzeń fabrycznie wyposażonych w oświetlenie fluorescencyjne oraz wybranych urządzeń wyposażonych w oświetlenie LED w postaci żarówki z trzonkiem E14.

Wymiana oświetlenia

• Ustaw pokrętko w pozycji „OFF”, a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazdka sieciowego. • Zdejmij

osłonę żarówki i wyjmij ją (rys. 18). • Wymień żarówkę na nową o takich samych parametrach, jak żarówka fabrycznie zamontowana w urządzeniu (220-240 V, gwint E14, maksymalne wymiary żarówki: średnica – 26 mm, długość 55 mm). • Załóż osłonę żarówki. • Nie używaj żarówek o niższej lub wyższej mocy, używaj wyłącznie żarówek o parametrach określonych powyżej.

Ostrzeżenie: •

Nie należy używać używanego oświetlenia do oświetlania pomieszczeń domowych. •

Jeżeli w niniejszej instrukcji nie ma rysunku oznaczonego numerem 18, należy je wymienić. •

Oświetlenie musi zostać zainstalowane przez wykwalifikowanego elektryka.

Jeżeli urządzenie jest wyposażone w oświetlenie LED, należy skontaktować się z serwisem.

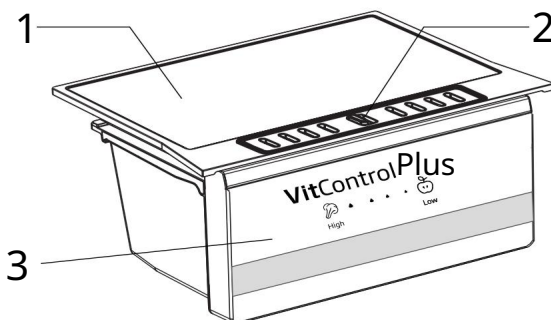
Wymianę powinien przeprowadzać wyłącznie upoważniony personel.

* W zależności od modelu

ZBIORNIK VITCONTROL*

Tacka VitControl Plus

Zbiornik VitControl Plus pokazano na rysunku 19. Przypominamy, że znajduje się on również poniżej:



Kontrola poziomu wilgotności w zbiorniku VitControl Plus

Różne produkty, takie jak owoce czy warzywa, wymagają odpowiedniego poziomu wilgotności, aby zachować świeżość na dłużej. Pojemnik VitControl jest wyposażony w suwak (rys. 19), który umożliwia wprowadzenie większej ilości powietrza do pojemnika, co zmienia poziom wilgotności wewnątrz pojemnika.

1. Pokrywa zasobnika
2. Zawór sterujący wlotem powietrza
3. Przednia część zasobnika na warzywa

Owoce wymagają niższego poziomu wilgotności, dlatego konieczne jest zamknięcie dopływu powietrza za pomocą suwaka. W przypadku warzyw sytuacja jest odwrotna – aby zachować świeżość na dłużej, należy maksymalnie otworzyć suwak. Dokładny stopień zamknięcia suwaka zależy od indywidualnych preferencji żywieniowych.

DZIAŁANIE I FUNKCJE

Przechowywanie żywności w lodówce i zamrażarce

• Produkty należy umieszczać na talerzach, w pojemnikach lub owinać folią. • Równomiernie rozłożyć na

powierzchniach półek. • Należy pamiętać, aby żywność nie

dotykała tylnej ściany, ponieważ może to spowodować powstanie szronu lub zawilgocenie żywności.

przechodzi.

• Nie umieszczaj gorących pojemników w lodówce. • Żywność łatwo wchłaniająca obce zapachy, taka jak masło, mleko, twaróg, oraz żywność o intensywnym zapachu, taka jak ryby, wędliny i sery, należy przechowywać na półkach owinięte folią lub w hermetycznie zamkniętych pojemnikach. • Przechowywanie warzyw zawierających dużą ilość wody powoduje tworzenie się pary wodnej na pojemnikach z warzywami; nie ma to wpływu na prawidłowe funkcjonowanie lodówki.

• Przed włożeniem warzyw do lodówki należy je dokładnie osuszyć. • Nadmierna wilgotność skracza czas przechowywania warzyw, zwłaszcza liściastych. • Warzywa należy przechowywać nieumyte. Mycie usuwa naturalną ochronę, dlatego lepiej myć warzywa tuż przed spożyciem. • Dozwolone jest przechowywanie produktów na drucianych półkach zamrażarki.* • Aby zwiększyć przestrzeń do załadunku i przechowywać produkty w dolnej komorze do maksymalnej wysokości, można wyjąć dolny kosz.*

Produkty mrożone**

• Praktycznie wszystkie produkty spożywcze można zamrażać, z wyjątkiem warzyw spożywanych na surowo, np. sałaty. • Do zamrażania używa się wyłącznie produktów spożywczych najwyższej jakości, podzielonych na porcje przeznaczone do jednorazowego spożycia. • Produkty muszą być pakowane w materiały bezwonne, odporne na przenikanie powietrza i wilgoci oraz nie reagujące z tłuszczami. Najlepszymi materiałami są: worki lub arkusze polietylenu i folia aluminiowa. • Opakowanie musi być szczelne i ściśle przylegać do zamrożonych produktów. Nie należy używać szklanych pojemników. • Świeże i ciepłe produkty spożywcze (w temperaturze pokojowej) przeznaczone do zamrożenia nie powinny stykać się z już zamrożoną żywnością. • Zaleca się, aby w ciągu 24 godzin do zamrażarki nie wkładać więcej świeżej żywności niż wskazano w tabeli. • Aby zachować dobrą jakość zamrożonych produktów, zaleca się przestawienie zamrożonych produktów znajdujących się w środkowej części zamrażarki tak, aby nie dotykały produktów, które nie są jeszcze zamrożone. • Zalecamy przesunięcie zamrożonych porcji na jedną stronę komory zamrażarki i umieszczenie świeżych porcji do zamrożenia po przeciwnej stronie, jak najbliżej tylnej i bocznych ścianek. • Wykorzystaj przestrzeń przeznaczoną do mrożenia produktów ! • Należy pamiętać, że na temperaturę w komorze zamrażarki wpływają m.in.: temperatura otoczenia, stopień wypełnienia produktami spożywczymi, częstotliwość otwierania drzwi, grubość szronu w komorze zamrażarki, ustawienie termostatu. • Jeżeli drzwi komory zamrażarki nie zamkną się po zamknięciu drzwi komory zamrażarki,

natychmiast zalecamy odczekanie 1-2 minut, aż do wyrównania podciśnienia.

Czas przechowywania produktów mrożonych zależy od ich jakości w stanie świeżym przed zamrożeniem, a także od temperatury przechowywania. Przy temperaturze -18°C lub niższej zaleca się następujący czas przechowywania:

Produkty	Miesiące
Wołowina	6-8
Cielęcina	3-6
Flaczki	1-2
Wieprzowina	3-6
Drób	6-8
Jajko	3-6
Ryba	3-6
Warzywa	10-12
Owoc	10-12

Komora szybkiego chłodzenia nie służy do przechowywania schłodzonej żywności. W tej komorze można wytwarzać i przechowywać kostki lodu.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie jest wyposażone w zamrażarkę „ to znaczy że nie nadaje się do zamrażania żywności.

*
**Dotyczy urządzeń z zamrażarką znajdującą się na dole urządzenia.

Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem!

***Nie dotyczy urządzeń wyposażonych w komorę mrozącą oznaczoną!

JAK UŻYWAĆ EKONOMICZNIE ŁODÓWKA

Spotkania praktyczne

- Nie umieszczaj lodówki ani zamrażarki w pobliżu grzejników, pieców ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. • Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane. Usuń kurz i wyczyść je raz lub dwa razy w roku. • Wybierz odpowiednią temperaturę: 6 do 8°C w lodówce i -18°C w zamrażarce to wystarczająca temperatura. Wyjeżdżając na wakacje, należy zwiększyć temperaturę w lodówce. • Otwieraj drzwi lodówki lub zamrażarki tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Warto wiedzieć, jaka żywność jest przechowywana w lodówce i gdzie się znajduje. Niewykorzystaną żywność należy jak najszybciej włożyć z powrotem do lodówki lub zamrażarki, zanim się nagrzej. • Regularnie przecieraj wnętrze lodówki ściereczką zwilżoną łagodnym detergentem. Regularnie rozmrażaj urządzenie bez funkcji automatycznego rozmrażania. Nie dopuść do utworzenia się warstwy szronu grubszej niż 10 mm. • Utrzymuj uszczelkę drzwi w czystości, w przeciwnym razie drzwi nie zamkną się całkowicie. Uszkodzone uszczelki należy zawsze wymienić.

Co oznaczają gwiazdki?

\$

Temperatura nieprzekraczająca -6°C wystarcza do przechowywania mrozonek przez około tydzień. Szuflady lub przegródki oznaczone jedną gwiazdką można znaleźć (najczęściej) w tańszych lodówkach.

#

W temperaturach poniżej -12°C żywność można przechowywać przez 1-2 tygodnie bez utraty smaku. Nie jest to jednak temperatura wystarczająca do jej zamrożenia.

@

Stosowany głównie do zamrażania żywności w temperaturach poniżej -18°C. Umożliwia zamrażanie świeżej żywności o wadze do 1 kg.

!

Urządzenie oznaczone w ten sposób pozwala na przechowywanie żywności w temperaturze niższej niż -18°C, a także na zamrażanie większych ilości żywności.

Strefy w lodówce Ze

względu na naturalną cyrkulację powietrza w komorze lodówki wyróżniono różne strefy temperaturowe:

Najzimniejsza strefa znajduje się tuż nad szufladami na warzywa. Przechowuj w niej delikatne i łatwo psujące się produkty, takie jak: - ryby, mięso, drób,

- kielbasy, dania gotowane,

- dania lub produkty piekarnicze zawierające jaja lub śmietanę, - świeże desery, mieszanki deserowe,

- warzywa pakowane i inne świeże produkty spożywcze, których etykieta wskazuje, że należy je przechowywać w temperaturze około 4°C.

- Górna część drzwi jest najcieplejsza. To najlepsze miejsce do przechowywania serów i masła.

Produkty, których nie należy przechowywać w lodówce

- Nie wszystkie produkty nadają się do przechowywania w lodówce. Pa- - owoce i warzywa trzy dla nich:

wrażliwe na niskie temperatury, takie jak banany, awokado, papaja, marakuja, bakłażany, pomidory i ogórki,

- niedojrzałe owoce,

- ziemniaki

Uwaga:

Przykład umiejscowienia produktu w urządzeniu (rys. 12).

Aby osiągnąć jak najlepsze zachowanie żywności przez jak najdłuższy czas i uniknąć jej marnowania, konieczne jest ułożenie żywności w sposób pokazany na rys. 12. Rysunek ten przedstawia również rozmieszczenie szuflad, koszyków i półek, co pozwala urządzeniu chłodniczemu na jak najefektywniejsze wykorzystanie energii.

Przechowywanie żywności w odpowiednich warunkach i temperaturach wydłuży jej przydatność do spożycia i zoptymalizuje zużycie energii. Zakres odpowiednich temperatur powinien być podany na opakowaniu lub etykiecie produktu.

ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA

Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani ostrych, ściernych środków czyszczących (np. proszków lub past czyszczących) do czyszczenia obudowy i plastikowych części produktów! Używaj wyłącznie płynnych, łagodnych detergentów i miękkich ściereczek. Nie używaj gąbek.

Rozmrażanie lodówki***

- Szron gromadzi się z tyłu lodówki, a następnie jest automatycznie usuwany. Podczas rozmrażania zanieczyszczenia mogą przedostać się do otworu odpływowego wraz z kondensatem. Może to spowodować zablokowanie otworu.

W tym przypadku otwór należy delikatnie przepchnąć drucikiem czyszczącym (rys. 13)

- Urządzenie pracuje cyklicznie: chłodzi (na tylnej ścianie tworzy się lód), a następnie rozmraża (skropliny spływają po tylnej ścianie). • Przed czyszczeniem należy bezwzględnie odłączyć

urządzenie od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka, wyłączenie lub wykręcenie bezpiecznika. Niedopuszczalne jest przedostanie się wody do panelu sterowania lub oświetlenia.

- Nie zalecamy stosowania środków w sprayu do rozmrażania. Mogą one tworzyć mieszanki wybuchowe, zawierają

rozpuszczalniki, które mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia, a nawet być niebezpieczne dla zdrowia. • Należy uważać, aby woda używana do mycia nie przedostała się przez otwór spustowy do miski parownika, jeśli to możliwe. • Całe urządzenie, z wyjątkiem uszczelki drzwi, należy myć łagodnym

detergentem. Uszczelkę drzwi należy czyścić czystą wodą i wycierać do sucha. • Wszystkie części urządzenia (pojemniki na warzywa,

(półki na drzwiach, półki szklane, itp.).

Rozmrażanie zamrażarki**

- Zaleca się, aby rozmrażanie komory zamrażarki łączyć z myciem • Większe nagromadzenie lodu na

wieszaki na ubrania.

powierzchniach zamrażarki zmniejsza wydajność urządzenia i powoduje większe zużycie energii elektrycznej. • Zalecamy rozmrażanie urządzenia co najmniej raz lub dwa razy • Jeśli w

środku znajdują się produkty, pokrętko powinno być ustawione na pozycję maksymalną około 4 godziny za rok.

przed planowanym rozmrażaniem. Dzięki temu produkty będą mogły być przechowywane w temperaturze pokojowej przez dłuższy czas. • Po wyjęciu żywności z zamrażarki, umieść ją w misce, owiń kilkoma warstwami gazet, zawiń w koc i przechowuj w chłodnym miejscu.

- Rozmrażanie zamrażarki należy wykonać tak szybko, jak to możliwe.

Długotrwałe przechowywanie produktów w temperaturze pokojowej skraca ich termin przydatności do spożycia.

Aby rozmrozić komorę zamrażarki,**

Ustaw pokrętkę termostatu w pozycji „OFF” / „0”, wyjmij wtyczkę z gniazdka.

Otwórz drzwi i wyjmij produkty.

W ciągu około pół godziny można usunąć warstwę lodu i wody z gładkich powierzchni ścian.

Umyj i osusz wnętrze zamrażarki.

Włącz urządzenie zgodnie z odpowiednim punktem instrukcji.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Komora chłodziarki jest wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania. Jednak na tylnej ścianie komory chłodziarki może gromadzić się szron. Dzieje się tak zazwyczaj, gdy w komorze chłodziarki przechowywana jest duża ilość świeżej żywności.

Automatyczne rozmrażanie zamrażarki****

Komora zamrażarki została wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania (No-Frost). Żywność jest zamrażana za pomocą systemu chłodzenia obiegowego, a wilgoć z komory zamrażarki jest odprowadzana na zewnątrz.

Dzięki temu w zamrażarce nie tworzy się niepotrzebny szron, a produkty nie zamarzają razem.

Mycie ręczne komory chłodziarki i zamrażarki****

Zaleca się przechowywanie w lodówce i zamrażarce.

Należy je myć co najmniej raz w roku. Zapobiega to powstawaniu bakterii i nieprzyjemnych zapachów. Całe urządzenie należy wyłączyć przyciskiem (1), wyjąć produkty i umyć wszystkie powierzchnie wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Na koniec przetrzeć powierzchnie ściereczką.

Wyjmowanie i wkładanie półek *****

Wysuń półkę, a następnie wsuń ją tak daleko, jak to możliwe, tak aby zatrzask półki zatrzasknął się w wycięciu prowadnicy (rys. 15).

Wyjmowanie i wkładanie półki drzwiowej *****

Podnieś półkę, wyciągnij ją i umieść z powrotem w żądanej pozycji od góry (rys. 16).

Pod żadnym pozorem nie wolno umieszczać wewnątrz zamrażarki grzejnika elektrycznego, nadmuchu ani suszarki do włosów.

** Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !

*** Nie dotyczy urządzeń z systemem bezszronowym

Dotyczy urządzeń z komorą chłodziarki.

**** Nie dotyczy urządzeń z systemem bezszronowym

***** Dotyczy urządzeń wyposażonych w system zapobiegający zamarzaniu

Nie dotyczy zamrażarek

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie działa.	Otwarty obwód w instalacji elektrycznej	<ul style="list-style-type: none"> - sprawdź czy wtyczka jest prawidłowo podłączona - sprawdź, czy przewód zasilający urządzenia nie jest uszkodzony - - sprawdź, czy w gniazdku jest napięcie - podłącz inne urządzenie, np. lampkę stołową - sprawdź czy urządzenie jest włączone – ustaw termostat na pozycję wyższą niż „WYŁ.”.
Oświetlenie wewnętrzne nie działa	Żarówka nie jest dobrze dokręcona lub jest przepalona (w urządzeniach z żarówką).	<ul style="list-style-type: none"> - sprawdź poprzedni punkt „Urządzenie nie działa” - dokręć lub wymień przepaloną żarówkę (w urządzeniach z żarówką).
Ciągła praca urządzenia	Nieprawidłowe ustawienie pokrętki obrotowego	- przekręć pokrętkę obrotowe do niższej pozycji
	Pozostałe przyczyny są takie jak w punkcie „Urządzenie za słabo chłodzi i/lub zamraża”	- sprawdź zgodnie z poprzednim punktem „Urządzenie zbyt słabo chłodzi i/lub zamraża”
Woda na dnie lodówki	Otwór odpływowy wody jest zatkany.	- oczyścić otwór odpływowy (patrz Instrukcja obsługi, rozdział - "Rozmrażanie lodówki")
	Zaburzona cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu	- przechowuj produkty spożywcze i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
Dźwięki nie pochodzą z normalnej pracy urządzenia	Urządzenie nie działa prawidłowo.	- ustaw urządzenie prawidłowo
	Urządzenie dotyka mebli i/lub innych przedmiotów	- umieść urządzenie swobodnie, tak aby nie dotykało innych

Problem	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązania
Temperatura wewnątrz lodówki nie jest wystarczająco niska lub jest zbyt wysoka	Nieprawidłowe ustawienie pokrętki obrotowego	- przekręć pokrętkę obrotową do wyższej pozycji
	Temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od temperatury podanej w tabeli danych technicznych urządzenia.	- urządzenie jest przystosowane do pracy w temperaturze podanej w tabeli ze specyfikacją techniczną urządzenia.
	Urządzenie znajduje się w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródła ciepła.	- zmienić lokalizację urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi
	Jednorazowe napełnianie dużą ilością ciepłych produktów	- odczekać około 72 godzin, aż produkty ostygną (zamrozoją) i osiągną wymaganą temperaturę wewnętrzną
	Zaburzona cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu	- przechowuj produkty spożywcze i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
	Utrudniona cyrkulacja powietrza z tyłu urządzenia	- odsunąć urządzenie od ściany na odległość co najmniej 30 mm
	Drzwi lodówki/zamrażarki są otwierane zbyt często i/lub pozostają otwarte przez długi czas	- ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi i/lub skrócić czas, przez jaki drzwi pozostają otwarte
	Drzwi nie chcą się zamknąć.	- przechowywać produkty i pojemniki w taki sposób, aby nie utrudniały zamykania drzwi
	Kompresor rzadko się włącza	- sprawdź, czy temperatura otoczenia nie jest niższa od zakresu klasy klimatycznej
	Nieprawidłowo włożona uszczelka drzwi	- naciśnij uszczelkę

Podczas normalnego użytkowania lodówki mogą być emitowane różne dźwięki, które nie mają wpływu na jej prawidłowe działanie.

Dźwięki, które można łatwo usunąć:

- Hałas, gdy lodówka nie stoi pionowo – wyreguluj ustawienie za pomocą regulowanych nóżek z przodu. Możesz również podłożyć miękką szmatkę pod rolki z tyłu, zwłaszcza jeśli podłoga jest wyłożona płytkami.
- ocieranie się o sąsiednie meble – przesunąć lodówkę.
- skrzypienie szuflad lub półek – wysunąć i włożyć ponownie szufladę lub półkę.
- hałasy wydawane przez stykające się butelki – rozsunąć butelki.

Dźwięki, które mogą być słyszalne podczas prawidłowej pracy urządzenia, wynikają z pracy termostatu, sprężarki (przyłączy), układu chłodzenia (chłodzenia (kurczenia się i rozszerzania materiału na skutek różnic temperatur, a także przepływu czynnika chłodzącego).

GWARANCJA, SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Gwarancja

Realizacja gwarancji zgodnie z kartą gwarancyjną. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego obchodzenia się z produktem.

Praca

• Producent urządzenia zaleca, aby wszelkie naprawy i regulacje były wykonywane przez serwis fabryczny lub autoryzowany serwis producenta. Ze względów bezpieczeństwa nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. • Naprawy wykonywane przez osoby nieposiadające wymaganych kwalifikacji mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia. • Minimalny okres gwarancji na urządzenie, oferowany przez producenta, importera lub autoryzowanego przedstawiciela, podany jest w karcie gwarancyjnej. • Urządzenie traci gwarancję w wyniku samodzielnych adaptacji, modyfikacji, zerwania plomb lub innych zabezpieczeń urządzenia lub jego części oraz innych samodzielnych ingerencji w urządzenie niezgodnie z instrukcją obsługi.

Zgłaszanie usterek i pomoc w przypadku ich wystąpienia

Jeśli urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się z serwisem. Dane kontaktowe serwisu, w tym numer telefonu, znajdują się w karcie gwarancyjnej. Przed kontaktem przygotuj numer seryjny urządzenia, który znajduje się na tabliczce znamionowej. Dla wygody zapisz go poniżej:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Oświadczenie producenta

Producent niniejszym oświadcza, że produkt ten spełnia zasadnicze wymagania następujących dyrektyw europejskich:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE • Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE • Dyrektywa ErP - 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Urządzenie oznaczone jest symbolem i posiada deklarację zgodności do kontroli przez właściwy organ nadzoru rynku.

Szanowny Kliencie

Od dziś Twoje codzienne zadania będą łatwiejsze niż kiedykolwiek. Urządzenie tej marki łączy wyjątkową łatwość obsługi z doskonałą **Amica** wydajnością. Po zapoznaniu się z instrukcją obsługi, korzystanie z urządzenia nie sprawi Ci żadnych problemów.

Sprzęt opuszczający fabrykę jest przed ostatecznym zapakowaniem dokładnie sprawdzany na stanowiskach kontrolnych pod kątem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie i wnikliwie przeczytać instrukcję obsługi. Przestrzeganie zawartych w niej wskazówek i zaleceń zapobiegnie niewłaściwemu użytkowaniu urządzenia. Zachowaj instrukcję i przechowuj ją w miejscu, w którym będzie łatwo dostępna w razie potrzeby.

Aby uniknąć nieszczęśliwych wypadków lub obrażeń, należy dokładnie przestrzegać instrukcji i zaleceń podanych w instrukcji.

Odniesienie w odniesieniu do

Amica

WAŻNE BEZPIECZEŃSTWO

INSTRUKCJE

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. • Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian niemających wpływu na działanie urządzenia.
- Niektóre wpisy w niniejszej instrukcji są wspólne dla różnych typów urządzeń chłodniczych (lodówek, chłodziarko-zamrażarek lub zamrażarek). Informacje na temat typu urządzenia można znaleźć w Karcie Danych Technicznych dołączonej do produktu.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania zasad określonych w niniejszej instrukcji.
- Prosimy zachować tę instrukcję, aby móc z niej skorzystać w przyszłości lub przekazać ją kolejnym użytkownikom.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
- Zwróć szczególną uwagę, aby dzieci nie korzystały z urządzenia bez nadzoru. Nie pozwól im bawić się urządzeniem. Nie wolno im siadać na wysuwanych elementach ani wieszać się na drzwiach.
- Urządzenie działa prawidłowo w temperaturze otoczenia podanej w tabeli danych technicznych. Nie należy go używać w piwnicy, przedpokoju ani nieogrzewanym domku letniskowym jesienią i zimą.
- Podczas stawiania, przesuwania lub podnoszenia lodówki nie należy chwycić za klamki drzwi, ciągnąć za skraplacz parownika z tyłu lodówki ani dotykać jednostki sprężarki.

- Podczas transportu, przenoszenia lub instalacji nie należy przechylać urządzenia o więcej niż 40° od pionu. W takim przypadku urządzenie może nie uruchomić się przez co najmniej 2 godziny po instalacji (rys. 2).
- Przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego. Nie należy ciągnąć za kabel, lecz chwytać za korpus wtyczki.
- Słyszalne dźwięki, takie jak bulgotanie czy pęknięcie, powstają w wyniku rozszerzania się i kurczenia elementów na skutek zmian temperatury.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby nieposiadające wymaganych kwalifikacji mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego konieczne jest przewietrzenie pomieszczenia, w którym znajduje się urządzenie, na kilka minut (pomieszczenie musi mieć co najmniej 4 m³; w przypadku urządzeń z izobutanem/R600a).
- Produktów, nawet częściowo rozmrożonych, nie można ponownie zamrozić.
- Napojów butelkowanych i w puszkach, zwłaszcza napojów gazowanych, nie należy przechowywać w zamrażalniku. Puszki i butelki mogą pęknąć.
- Produktów mrożonych nie należy wkładać do ust bezpośrednio po wyjęciu z zamrażarki (lodów, kostek lodu itp.), gdyż ich niska temperatura może spowodować bolesne odmrożenia.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia, np. przebijając kanały czynnika chłodniczego w parowniku i nie pękając rur. Rozpylony czynnik chłodniczy jest łatwopalny. W przypadku dostania się do oczu, należy przemyć je czystą wodą i zasięgnąć porady lekarza.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić w specjalistycznym serwisie.
- Urządzenie przeznaczone jest do przechowywania żywności, a nie do

używać go do innych celów.

- Podczas wykonywania czynności takich jak czyszczenie, konserwacja lub zmiana miejsca instalacji należy całkowicie odłączyć urządzenie od zasilania (wyciągając wtyczkę z gniazdka sieciowego).
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane przez osobę odpowiedzialną.
- Aby uzyskać więcej miejsca w zamrażarce, możliwe jest wyjęcie szuflad i umieszczenie produktów bezpośrednio na półkach. Nie ma to wpływu na właściwości termiczne i mechaniczne produktu. Podana pojemność zamrażarki została obliczona przy wyjętych szufladach.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe/materiały łatwopalne

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat potrafią wkładać produkty do lodówki i wyjmować je z niej.

Aby zapobiec zanieczyszczeniu żywności, należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Długotrwałe otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością, a także dostępne systemy odprowadzania wody (sprzęt terenowy).
- Przechowuj surowe mięso i ryby w lodówce w odpowiednich pojemnikach, aby zapobiec

kontaktu z innymi produktami spożywczymi i zapobiegają ich skapywaniu na inne produkty spożywcze.

- Komory zamrażarki dwugwiazdkowej przeznaczone są do przechowywania już zamrożonej żywności, przechowywania lub mrożenia lodów oraz mrożenia lodu (kostek).
- Komory jedno-, dwu- i trzygwiazdkowe nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności.

	Rodzaje izb (wydziałów)	Docelowa temperatura przechowywania [°C]	Powiązane produkty spożywcze
1	lodówka	+2 +8	Jaja, żywność gotowana, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciasta, napoje i inne produkty, których nie można zamrażać.
2	Zamrażarka !	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny produkt i tym gorsza jego wartość odżywcza), nadają się do mrożonych produktów świeżych.
3	zamrażarki @ -18		Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 3 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i tym niższa wartość odżywcza), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
4	Zamrażarka nr -12		Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania: 2 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny produkt i gorsza jego wartość odżywcza), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
5	zamrażarek \$ -6		Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zaleca się przechowywanie przez 1 miesiąc, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i gorszy pod względem wartości odżywczych), nie nadają się do mrożonych produktów świeżych.
6	Komora Bezwieżdźna (departament)	-6 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre pakowane produkty przetworzone itp. (zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu 3 dni). Produkty przetworzone częściowo pakowane (produkty, których nie wolno zamrażać)
7	Komora (przedział) do przechowywania żywności łatwo psującej się	2 +3	Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (7 dni w temperaturze poniżej 0°C, powyżej 0°C – zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 2 dni). Owoce morza (poniżej 0°C – 15 dni, niezalecane przechowywanie w temperaturze powyżej 0°C).

8	Komora do przechowywania świeżej żywności	0 +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, produkty gotowane itp. (zalecane spożycie tego samego dnia, najlepiej w ciągu maksymalnie 3 dni).
9	Komora do przechowywania wina (dział)	+5 +20	Wino czerwone, białe, musujące, itp.

- Uwaga: produkty należy przechowywać zgodnie z zaleceniami dotyczącymi danej komory lub zgodnie z temperaturą przechowywania danego produktu.
- Jeśli lodówka nie będzie używana przez dłuższy czas i jest pusta, wyłącz ją, rozmroź, umyj, osusz i pozostaw z otwartymi drzwiami, aby zapobiec rozwojowi pleśni w środku.
- Czyszczenie dozownika wody (w przypadku produktów wyposażonych w dozownik wody): Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane przez 48 godzin; jeśli woda nie była spuszczana przez 5 dni, przepłucz system wodny, podłączając go do sieci wodociągowej.
- Minimalny okres dostępności części zamiennych do naprawianego sprzętu wynosi 7 lub 10 lat, w zależności od rodzaju i przeznaczenia danej części zamiennej, zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019.
- Wykaz części zamiennych i procedura ich zamawiania znajdują się na stronie internetowej producenta, importera lub autoryzowanego przedstawiciela.
- Bardziej szczegółowe informacje o produkcie można znaleźć w bazie danych produktów EPREL, dostępnej pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>. Informacje można uzyskać, skanując kod QR z etykiety energetycznej lub wpisując model produktu z etykiety energetycznej w wyszukiwarce EPREL <https://eprel.ec.europa.eu/>

eprel.ec.europa.eu/

INSTALACJA I OBSŁUGA WARUNKI URZĄDZENIA

Ta lodówka nie jest przeznaczona do zabudowy.

Instalacja przed pierwszym uruchomieniem

- Urządzenie należy rozpakować, usunąć taśmę klejącą zabezpieczającą drzwi i sprzęt. Resztki kleju można usunąć łagodnym detergentem. • Części styropianowe opakowania nie nadają się do wyrzucania. W razie potrzeby chłodziarko-zamrażarkę należy owinać styropianem i folią aluminiową oraz zabezpieczyć taśmą klejącą. • Wnętrze chłodziarko-zamrażarki i zamrażarki, a także sprzęt, należy umyć letnią wodą z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie wytrzeć i osuszyć. • Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić na płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni, w suchym, wentylowanym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła, takich jak kuchnia, grzejnik centralnego ogrzewania, rura centralnego ogrzewania, dystrybucja ciepłej wody itp. • Na zewnętrznych powierzchniach produktu może znajdować się folia ochronna; należy ją usunąć. • Poziome położenie urządzenia należy wyregulować, wkręcając 2 regulowane przednie nóżki (rys. 3). • Aby zapewnić swobodne otwieranie drzwi, odległość między bokiem produktu (od strony zawiasów drzwi) a ścianą pomieszczenia jest pokazana na rysunku nr 5.* • Należy zapewnić odpowiednią wentylację pomieszczenia i wystarczającą cyrkulację powietrza w obszarze wokół urządzenia (rys. 6).* • Urządzenie jest wyposażone w odbojniki, które zapewniają odpowiednią odległość od ściany i swobodny przepływ powietrza. Odbojniki znajdują się w dolnej części skraplacza, w dwóch skrajnych położeniach (rys. 21).**

Minimalne odległości od źródeł ciepła

- z kuchenek elektrycznych, gazowych i innych – 30 mm, • z kotłów gazowych lub węglowych – 300 mm, • z piekarników do zabudowy – 50 mm

Jeżeli zachowanie podanych powyżej odległości nie jest możliwe, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną.

Uwaga:

- Tylna ściana lodówki, a w szczególności skraplacz i inne elementy układu chłodniczego, nie mogą stykać się z innymi elementami, które mogą spowodować uszkodzenia, w szczególności (z rurami doprowadzającymi CO i wodę). • Wszelkie manipulacje przy elementach urządzenia są zabronione. Należy zachować szczególną ostrożność, aby uniknąć uszkodzenia kapilary widocznej w komorze sprężarki.

Rurki tej nie wolno zginać, prostować ani skręcać. • Uszkodzenie rurki kapilarnej przez użytkownika powoduje utratę gwarancji (rys. 8). • W wybranych modelach klamka znajduje się wewnątrz produktu i należy ją przykręcić własnym śrubokrętem.

Podłączanie zasilania

Aby zapewnić sobie bezpieczeństwo i zminimalizować ryzyko obrażeń ciała lub porażenia prądem, należy przestrzegać wszystkich środków ostrożności wymienionych poniżej.

- Przed podłączeniem zaleca się ustawienie pokrętki regulatora temperatury w pozycji „OFF” lub innej pozycji, która odłącza urządzenie od zasilania (patrz strona opisu sterowania).
- Urządzenie musi być podłączone do sieci prądu przemiennego 220-240 V/50 Hz za pomocą prawidłowo podłączonego gniazdka z uziemieniem i bezpiecznika 10 A.
- Urządzenie musi być uziemione zgodnie z przepisami. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wyrządzone osobom lub rzeczom w wyniku nieprzestrzegania obowiązków określonych w niniejszym rozporządzeniu.
- Nie należy używać łączników, gniazd wielokrotnych (rozdzielaczy) ani przedłużaczy dwużyłowych. Jeśli wymagany jest przedłużacz, może to być wyłącznie przedłużacz jednogniazdkowy z bolcem ochronnym i certyfikatem bezpieczeństwa VDE/GS.
- W przypadku korzystania z przedłużacza (z wtyczką ochronną ze znakiem bezpieczeństwa), jego gniazdko musi znajdować się w bezpiecznej odległości od zlewów i nie może być narażone na działanie wody lub innych odpadów.
- Jeśli gniazdko nie pasuje do wtyczki lodówki, w celu uniknięcia zagrożenia należy zlecić jego wymianę producentowi, serwisantowi lub osobie o podobnych kwalifikacjach.
- Dane podano na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodzie wewnętrznej ścianki komory lodówki**.
- Należy upewnić się, że wtyczka jest łatwo dostępna w celu odłączenia od sieci elektrycznej.
- Urządzenie muszą obsługiwać co najmniej dwie osoby.

siedem.

Odłączanie od zasilania

Należy zapewnić możliwość odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka lub wyłączenie wyłącznika dwubiegunowego (rys. 9).

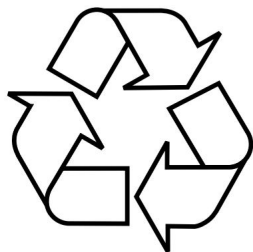
KLASA KLIMATYCZNA

Informacje o klasie klimatycznej urządzenia znajdują się na tabliczce znamionowej. Tabliczka określa, w jakiej temperaturze otoczenia (czyli w pomieszczeniu, w którym urządzenie pracuje) urządzenie działa optymalnie (poprawnie).

Strefa klimatyczna		Dopuszczalna temperatura otoczenia
SN	lekko wydłużony	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od +10°C do +32°C.
N	nieznacznie	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w temperaturach otoczenia od +16°C do +32°C.
ST	subtropikalny	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w zakresie temperatur otoczenia od +16 °C do +38 °C.
T	tropikalny	Urządzenie chłodzące przeznaczone jest do stosowania w zakresie temperatur otoczenia od +16 °C do +43 °C.

*
**Nie dotyczy urządzeń do zabudowy
W zależności od modelu

ROZPAKOWYWANIE



Urządzenie jest zabezpieczone przed uszkodzeniem podczas transportu. Po rozpakowaniu urządzenia prosimy o zutylizowanie materiałów opakowaniowych w sposób przyjazny dla środowiska. Wszystkie materiały użyte do opakowania są

przyjazne dla środowiska, w 100% nadające się do recyklingu i oznaczone odpowiednim symbolem.

Uwaga! Upewnij się, że materiały opakowaniowe (worki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) nie dostaną się w ręce dzieci.

UTYLIZACJA SPRZĘTU



To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE. Ten symbol oznacza, że urządzenia nie wolno utylizować jako odpadów komunalnych po zakończeniu jego eksploatacji (koniec użytkowania). Użytkownik jest zobowiązany do przekazania urządzenia do punktu zbiórki.

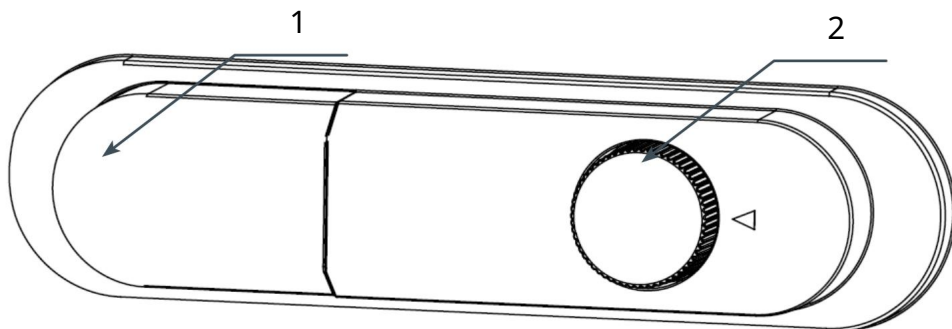
Miejsce na zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Podmioty zajmujące się przetwarzaniem zużytego sprzętu, czyli lokalne punkty zbiórki, sklepy czy jednostki administracji państwowej, tworzą odpowiedni system, który umożliwia każdemu oddanie takiego sprzętu.

Prawidłowa procedura utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego zapobiega negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, jakie mogą powstać wskutek obecności niebezpiecznych elementów, a także wskutek niewłaściwego składowania i recyklingu takiego sprzętu.

KONTROLA

Sterowanie urządzeniem

Panel sterowania pokazano na rys. 10. Dla przypomnienia, jest on również wymieniony poniżej:



1 - Źródło światła
2 - Termostat

Ustawianie temperatury wewnątrz urządzenia

Temperaturę wewnątrz urządzenia zmienia się poprzez obrót pokrętki sterującego:

Pozycja 1 Do krótkotrwałego przechowywania żywności

Pozycja 2-4 Do długotrwałego przechowywania żywności

Pozycja 5 Maksymalna pozycja chłodzenia. Urządzenie będzie działać dłużej. W razie potrzeby zmień ustawienie temperatury.

SF Jeżeli urządzenie ma pozycję SF:
Obróć pokrętkę do pozycji SF, aby szybko zamrozić świeżą żywność. W tej pozycji komora zamrażarki będzie pracować w niższej temperaturze. Po zamrożeniu żywności obróć pokrętkę termostatu do normalnej pozycji roboczej. Jeśli nie zmienisz pozycji SF, urządzenie automatycznie powróci do ostatnio używanej pozycji termostatu. Tryb Super zostanie automatycznie wyłączony po maksymalnie 48 godzinach.

Uwaga:

- Pokrętkę termostatu w Państwa urządzeniu może być skalibrowane w inny sposób niż przedstawiono w niniejszym opisie. Ogólna zasada działania została opisana powyżej.

- Jeśli pokrętko sterujące urządzeniem nie ma pozycji „OFF” lub „0”, urządzenie można całkowicie wyłączyć jedynie poprzez odłączenie przewodu zasilającego od gniazdka elektrycznego. Przed wyłączeniem urządzenia (wyjęciem wtyczki z gniazdka) należy ustawić termostat na najniższą możliwą temperaturę.

Dodatkowe informacje o temperaturze

- Na temperaturę wewnątrz urządzenia wpływa wiele czynników. Ustawienie pokrętki zależy między innymi od temperatury otoczenia, natężenia światła słonecznego, częstotliwości otwierania drzwi urządzenia oraz ilości żywności. W większości przypadków optymalne jest ustawienie średniej temperatury.
- Komory nie powinny być napełniane przed ich ostygnięciem po co najmniej 4 godzinach pracy urządzenia.
- Nie należy zmieniać ustawienia temperatury ze względu na zmianę pory roku.

Czujnik wykryje wzrost temperatury otoczenia, a sprężarka automatycznie uruchomi się na dłuższy czas, aby utrzymać zadaną temperaturę we wnętrzu.

- Niewielkie wahania temperatury są normalne i mogą wystąpić na przykład podczas przechowywania dużej ilości świeżych produktów w lodówce lub przy otwartych drzwiach przez długi czas. Nie wpływa to na jakość żywności, a temperatura szybko powróci do zadanego poziomu.

OŚWIETLENIE*

Niniejszy rozdział dotyczy urządzeń fabrycznie wyposażonych w oświetlenie fluorescencyjne lub urządzeń wyposażonych w oświetlenie LED z żarówkami o gwincie E14.

Wymiana oświetlenia

- Obróć pokrętko sterujące do pozycji „OFF”, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Zdejmij osłonę lampy (klosz) i zdejmij ją (rys. 18).
- Wymień lampę, stosując sprawną lampę o tych samych parametrach co lampy montowane fabrycznie (220-240 V, gwint E14, maksymalne wymiary lampy: średnica: 26 mm, długość: 55 mm).
- Załóż ponownie osłonę lampy (klosz) na swoje miejsce.
- Nie używaj lamp o większej lub mniejszej mocy, używaj wyłącznie lamp o parametrach wymienionych powyżej.

Uwaga:

- Użyte oświetlenie (żarówki) nie nadaje się do oświetlania pomieszczeń mieszkalnych.
- Jeśli w instrukcji obsługi nie ma rysunku 18, wymianę oświetlenia (żarówek) może zlecić wyłącznie wykwalifikowany technik lub autoryzowany serwis.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w oświetlenie LED, należy skontaktować się z tym serwisem.

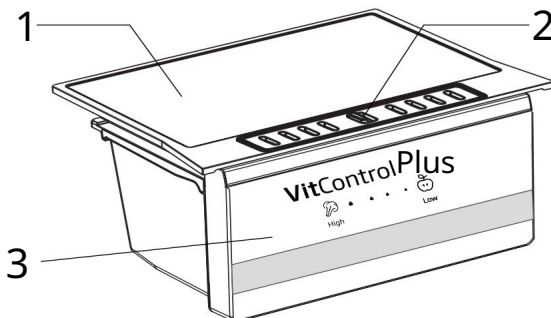
Wymiana powinna być wykonywana wyłącznie przez autoryzowany personel.

* W zależności od modelu

ZBIORNIK VITCONTROL*

Tacka VitControl Plus

Zbiornik VitControl Plus pokazano na rys. 19, a dla przypomnienia, jest on również wymieniony poniżej:



Kontrola poziomu wilgotności w zbiorniku VitControl Plus

Różne produkty, takie jak owoce czy warzywa, wymagają odpowiedniego poziomu wilgotności, aby zachować świeżość na dłużej. Pojemnik VitControl jest wyposażony w suwak (rys. 19), który umożliwia wprowadzenie do pojemnika większej ilości powietrza, co zmienia poziom wilgotności wewnątrz pojemnika.

1. Pokrywa pojemnika
2. Zawór sterujący dopływem powietrza
3. Przód pojemnika na warzywa

Owoce wymagają niższego poziomu wilgotności, dlatego konieczne jest zamknięcie dopływu powietrza za pomocą suwaka. W przypadku warzyw sytuacja jest odwrotna: aby zachować świeżość na dłużej, należy maksymalnie otworzyć dopływ powietrza za pomocą suwaka. Dokładny stopień zamknięcia suwaka zależy od indywidualnych preferencji żywieniowych.

DZIAŁANIE I FUNKCJE

Przechowywanie żywności w lodówce i zamrażarce

- Produkty należy układać na talerzach, w pojemnikach lub owinąć folią spożywczą. Równomiernie rozłożyć na powierzchniach półek. • Należy zwrócić uwagę, czy żywność nie dotyka tylnej ścianki, ponieważ może to spowodować tworzenie się szronu lub zawilgocenie żywności.
- Nie należy umieszczać w lodówce pojemników z gorącą zawartością. • Produkty spożywcze łatwo chłonące obce zapachy, takie jak masło, mleko, twaróg, a także te o intensywnym zapachu, np. ryby, wędliny, sery – należy umieszczać na półkach owinięte folią lub w hermetycznie zamkniętych pojemnikach. • Przechowywanie warzyw zawierających dużą ilość wody powoduje, że para wodna osadza się na powierzchni pojemników z warzywami; nie zakłóca to prawidłowego funkcjonowania lodówki.
- Przed włożeniem warzyw do lodówki należy je dokładnie osuszyć. • Nadmierna wilgotność skraca okres przydatności warzyw, zwłaszcza liściastych. • Warzywa należy przechowywać niemyte. Mycie usuwa naturalną ochronę, dlatego lepiej myć warzywa tuż przed spożyciem. • Dozwolone jest przechowywanie produktów na drucianych półkach zamrażarki.* • Istnieje możliwość wyjęcia dolnego kosza w celu uzyskania większej przestrzeni i przechowywania produktów w dolnej komorze do maksymalnej wysokości.*

Produkty mrożone**

- Praktycznie wszystkie produkty spożywcze można zamrażać, z wyjątkiem warzyw spożywanych na surowo, np. sałaty. • Do zamrażania używa się wyłącznie produktów spożywczych najwyższej jakości, podzielonych na porcje przeznaczone do jednorazowego spożycia. • Produkty powinny być pakowane w opakowania bezzapachowe, nieprzepuszczające powietrza, wilgoci i tłuszczu. Najlepszymi opakowaniami są: worki, folie polietylenowe i folia aluminiowa. • Opakowanie powinno być nieprzepuszczalne i szczelnie przylegać do zamrożonych produktów.
- Nie należy używać szklanych pojemników. • Świeże i ciepłe produkty spożywcze (w temperaturze otoczenia) przeznaczone do zamrożenia nie powinny stykać się z żywnością już zamrożoną. • Zaleca się, aby w ciągu 24 godzin nami.
- nie umieszczać w zamrażarce większej ilości świeżej żywności niż wskazano w tabeli danych technicznych urządzenia. • Aby zachować dobrą jakość mrozonek, zaleca się przełożenie mrozonek znajdujących się w
- środkowej części zamrażarki tak, aby nie dotykały produktów, które nie są jeszcze zamrożone.
- Zalecamy przesunięcie zamrożonych porcji na jedną stronę komory zamrażarki i umieszczenie świeżych porcji przeznaczonych do zamrożenia po przeciwnej stronie, jak najbliżej tylnej i bocznych ścianek. • Wykorzystaj przestrzeń przeznaczoną do zamrażania produktów. • Należy pamiętać, że na temperaturę w komorze zamrażarki wpływają między innymi: temperatura otoczenia, stopień napełnienia żywnością

produktów, częstotliwości otwierania drzwi, grubości szronu w zamrażarce, a także ustawienia termostatu. • Jeśli drzwi zamrażarki nie zamkną się natychmiast po zamknięciu, zalecamy odczekanie 1–2 minut, aż ponowne otwarcie, szron zniknie. spowoduje wyrównanie ciśnienia.

Czas przechowywania produktów mrożonych zależy od ich jakości w stanie świeżym przed zamrożeniem, a także od temperatury przechowywania. Przy temperaturze -18°C lub niższej zaleca się następujący czas przechowywania:

Produkty	Miesiące
Wołowina	6-8
Cielęcina	3-6
Bułka tarta	1-2
Wieprzowina	3-6
Drób	6-8
Jajka	3-6
Ryba	3-6
Warzywa	10-12
Owoc	10-12

Komora szybkiego chłodzenia nie służy do przechowywania schłodzonej żywności. W tej komorze można wytwarzać i przechowywać kostki lodu.

Uwaga: Jeżeli urządzenie nie posiada komory , Oznacza to, że dany czynnik chłodniczy zamrażania , nie nadaje się do zamrażania żywności.

*
**Dotyczy urządzeń z zamrażarką znajdującą się na dole urządzenia.

***Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !

Nie dotyczy urządzeń wyposażonych w komory zamrażalnicze oznaczone !

JAK UŻYWAĆ EKONOMICZNIE ŁODÓWKA

Praktyczne porady

• Nie umieszczaj lodówki ani zamrażarki w pobliżu grzejników, pieców ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. • Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane. Usuń kurz i wyczyść je raz lub dwa razy w roku. • Wybierz odpowiednią temperaturę: 6 do 8°C w lodówce i -18°C w zamrażarce to wystarczająca temperatura. • Podwyższ temperaturę w lodówce, wyjeżdżając na wakacje. • Otwieraj drzwi lodówki lub zamrażarki tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Dobrze jest wiedzieć, jaka żywność jest przechowywana w lodówce i gdzie się znajduje. Niewykorzystaną żywność należy włożyć z powrotem do lodówki lub zamrażarki tak szybko, jak to możliwe, zanim się nagrzeje. • Regularnie przecieraj wnętrze lodówki ściereczką zwilżoną łagodnym detergentem. Regularnie rozmrażaj urządzenie bez funkcji automatycznego rozmrażania. Nie dopuść do tego, aby warstwa innowacji utworzyła się grubsza niż 10 mm. • Utrzymuj uszczelkę wokół drzwi w czystości, w przeciwnym razie drzwi nie zamkną się całkowicie. Zawsze wymieniaj uszkodzoną uszczelkę.

Co oznaczają gwiazdki?

\$

Temperatura nieprzekraczająca -6°C wystarcza do przechowywania mrożonek przez około tydzień. Szuflady lub przegródki oznaczone jedną gwiazdką znajdują się (najczęściej) w tańszych lodówkach.

#

W temperaturze poniżej -12°C żywność można przechowywać przez 1-2 tygodnie bez utraty smaku. Nie jest to temperatura wystarczająca do jej zamrożenia.

@

Stosowany głównie do zamrażania żywności w temperaturach poniżej -18°C. Umożliwia zamrażanie świeżej żywności o wadze do 1 kg.

!

Urządzenie oznaczone w ten sposób pozwala na przechowywanie żywności w temperaturze niższej niż -18°C, a także zamrażanie większych ilości żywności.

Strefy w lodówce

Ze względu na naturalną cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki występują różne strefy temperaturowe.

Najzimniejsza strefa znajduje się bezpośrednio nad szufladami na warzywa.

Przechowuj w niej delikatne i łatwo psujące się produkty, takie jak:

- ryby, mięso, drób,
- wędliny, dania gotowane,
- potrawy lub wypieki zawierające jaja lub śmietanę,
- świeże desery, mieszanki deserowe
- warzywa pakowane i inne świeże produkty spożywcze, których etykieta wskazuje, że należy je przechowywać w temperaturze około 4°C.
- Górna część drzwi jest najcieplejsza. To tutaj najlepiej przechowywać ser i masło.

Produkty, których nie należy przechowywać w lodówce

- Nie wszystkie produkty nadają się do przechowywania w lodówce. Należą do nich:

owoce i warzywa wrażliwe na niskie temperatury, takie jak banany, awokado, papaja, marakuj, bakłażany, pomidory i ogórki,

- niedojrzałe owoce,
- ziemniaki

Uwaga:

Przykład umiejscowienia produktu w urządzeniu (rys. 12).

Aby uzyskać najlepszy możliwy poziom konserwacji żywności przez najdłuższy możliwy czas i uniknąć niepotrzebnego marnowania żywności, należy ułożyć produkty tak, jak pokazano na rys. 12. Rysunek przedstawia również rozmieszczenie szuflad, koszyków i półek, co pozwala na najbardziej efektywne wykorzystanie energii zużywanej przez urządzenie chłodnicze.

Przechowywanie żywności w odpowiednich warunkach i temperaturze wydłuża jej przydatność do spożycia i optymalizuje zużycie energii. Zakres odpowiednich temperatur jest podany na opakowaniach lub etykietach żywności.

ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA

Nigdy nie używaj rozpuszczalników ani ostrych, ściernych środków czyszczących (np. proszków czy kremów czyszczących) do czyszczenia korpusu i plastikowych części produktów! Używaj wyłącznie łagodnych detergentów w płynie i miękkich ściereczek. Nie używaj gąbek.

Rozmrażanie lodówki***

- Szron gromadzi się z tyłu lodówki, a następnie jest automatycznie usuwany. Podczas rozmrażania zanieczyszczenia mogą przedostać się do otworu odpływowego wraz z kondensatem. Może to spowodować zablokowanie otworu. W tym przypadku należy delikatnie przepchnąć otwór przy pomocy drucika do rur (rys. 13).
- Urządzenie działa cyklicznie: chłodzi (na tylnej ścianie tworzy się lód), a następnie rozmraża (skropliny spływają po tylnej ścianie). • Przed czyszczeniem należy koniecznie odłączyć

urządzenie od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki z gniazdka, wyłączenie urządzenia lub wykręcenie bezpiecznika. Niedopuszczalne jest, aby woda dostała się do panelu sterowania lub oświetlenia. • Nie zalecamy stosowania środków w sprayu do rozmrażania. Mogą one tworzyć mieszanki wybuchowe,

zawierają rozpuszczalniki, które mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia, a nawet być niebezpieczne dla zdrowia. • W miarę możliwości należy upewnić się, że woda używana do mycia nie przedostaje się przez otwór odpływowy do pojemnika na skropliny. • Całe

urządzenie, z wyjątkiem uszczelki drzwi, należy myć łagodnym detergentem. Uszczelkę drzwi należy czyścić czystą wodą i wycierać do sucha. • Wszystkie części urządzenia (pojemniki na warzywa, przegródki w drzwiach, szklane półki itp.) należy dokładnie umyć.

Rozmrażanie zamrażarki**

- Zaleca się łączenie rozmrażania komory zamrażarki z myciem • Większa ilość lodu na robku.
- powierzchniach zamrażających zmniejsza wydajność urządzenia i powoduje większe zużycie energii elektrycznej. • Zalecamy rozmrażanie urządzenia co najmniej raz lub dwa razy w roku. W
- przypadku większej ilości lodu rozmrażaj częściej. • Podczas gdy w środku znajdują się produkty, konieczne jest ustawienie pokręteł na pozycję maksymalną około 4 godziny przed planowanym rozmrażaniem.
- Zapewni to możliwość przechowywania produktów w temperaturze otoczenia przez dłuższy okres. • Po wyjęciu żywności z zamrażarki należy umieścić ją w misce, owinąć kilkoma warstwami gazet, zawinąć w koc i przechowywać w chłodnym miejscu. • Rozmrażanie zamrażarki
- należy przeprowadzić tak szybko, jak to możliwe. Dłuższe przechowywanie produktów w temperaturze otoczenia skraca ich termin przydatności do spożycia.

Aby rozmrozić komorę zamrażarki, należy**

- Wyłącz urządzenie za pomocą panelu sterowania, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
 - Otwórz drzwi, wyjmij produkty.
 - W zależności od modelu, wysuń kanał odpływowy znajdujący się na dnie komory zamrażarki i umieść pojemnik.
 - Pozostaw drzwi otwarte, przyspieszy to proces rozmrażania. Dodatkowo istnieje możliwość umieszczenia pojemnika z gorącą (ale nie wrzącą) wodą w komorze zamrażarki.
 - Umyj i osusz wnętrze zamrażarki.
 - Uruchom urządzenie zgodnie z odpowiednim punktem w instrukcji obsługi.
- woda.

Automatyczne rozmrażanie lodówki****

Komora chłodziarki jest wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania. Jednak na tylnej ścianie komory chłodziarki może gromadzić się szron. Dzieje się tak zazwyczaj, gdy w komorze chłodziarki przechowywana jest duża ilość świeżej żywności.

Automatyczne rozmrażanie zamrażarki****

Komorę zamrażarki została wyposażona w funkcję automatycznego rozmrażania (No-Frost). Żywność jest mrożona za pomocą systemu chłodzenia z obiegiem powietrza, a wilgoć z komory zamrażarki jest odprowadzana na zewnątrz. Dzięki temu w zamrażarce nie tworzy się niepotrzebny szron, a produkty nie zamarzają.

Mycie ręczne komory chłodziarki i zamrażarki****

Zaleca się czyszczenie komór chłodziarki i zamrażarki co najmniej raz w roku. Zapobiega to powstawaniu bakterii i nieprzyjemnych zapachów. Całe urządzenie należy wyłączyć przyciskiem (1), wyjąć produkty i umyć komory wodą z łagodnym detergentem. Na koniec przetrzeć komory ściereczką.

Wysuwanie i wsuwanie półek*****

Wysuń półkę, a następnie wciśnij ją do końca, tak aby zatrzask półki wskoczył w wycięcie prowadnicy (rys. 15).

Wyjmowanie i wkładanie tacy*****

Podnieś komorę, wyciągnij ją i umieść z powrotem w żądanej pozycji od góry (rys. 16).

Pod żadnym pozorem nie wolno umieszczać wewnątrz zamrażarki grzejnika elektrycznego, nadmuchu ani suszarki do włosów.

**

Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem !

Nie dotyczy urządzeń z systemem bezszronowym

Dotyczy urządzeń z komorą chłodziarki.

Nie dotyczy urządzeń z systemem bezszronowym

Dotyczy urządzeń wyposażonych w system zapobiegający zamarzaniu

Nie dotyczy zamrażarek

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązania
Urządzenie nie działa.	Otwarty obwód w instalacji elektrycznej	<ul style="list-style-type: none"> - sprawdź, czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka sieciowego - sprawdź, czy przewód zasilający urządzenia nie jest uszkodzony - sprawdź, czy w gniazdku jest napięcie - podłącz drugi reflektor, np. lampkę stołową - sprawdź czy urządzenie jest włączone - ustaw termostat na pozycję wyższą niż "0" / "WYŁ".
Oświetlenie wewnętrzne nie działa.	Żarówka nie jest dobrze dokręcona lub jest przepalona (w przypadku reflektorów z żarówką).	<ul style="list-style-type: none"> - sprawdź poprzedni punkt "Urządzenie nie działa" - dokręć lub wymień przepaloną żarówkę (w urządzeniach z żarówką).
Ciągła praca urządzenia	Nieprawidłowe ustawienie pokrętki obrotowego	- przekręć pokrętło obrotowe do niższej pozycji
	Inne przyczyny jak w punkcie „Urządzenie chłodzi i/lub zamraża za słabo”	- określ zgodnie z poprzednim punktem „Urządzenie zbyt słabo chłodzi i/lub zamraża”
Woda na dnie lodówki	Otwór odpływowy wody jest zatkany (dotyczy urządzeń z otworem odpływowym skroplin)	- oczyścić otwór odpływowy (patrz Instrukcja obsługi, rozdział - "Rozmrażanie lodówki")
	Zaburzona cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu	- przechowuj produkty spożywcze i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
Dźwięki nie pochodzą z normalnej pracy urządzenia	Urządzenie nie działa prawidłowo.	- ustaw urządzenie prawidłowo
	Urządzenie dotyka mebli i/lub innych przedmiotów	- umieść urządzenie swobodnie, tak aby nie dotykało innych

Problem	Możliwe przyczyny	Możliwe rozwiązania
Urządzenie chłodzi i/lub zamraża zbyt słabo	Nieprawidłowe ustawienie pokrętki obrotowego	- przekręć pokrętkę obrotową do wyższej pozycji
	Temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa od temperatury podanej w tabeli danych technicznych urządzenia.	- Urządzenie przeznaczone jest do pracy w temperaturze podanej w tabeli danych technicznych urządzenia.
	Urządzenie znajduje się w miejscu nasłonecznionym lub w pobliżu źródła ciepła.	- zmienić lokalizację urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi
	Jednorazowe napełnianie dużą ilością ciepłych produktów	- odczekaj około 72 godzin, aż produkty ostygną (zamrożą) i osiągną pożądaną temperaturę wewnętrzną - przechowuj produkty spożywcze
	Zaburzona cyrkulacja powietrza w pomieszczeniu	i pojemniki tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
	Utrudniona cyrkulacja powietrza z tyłu urządzenia	- odsunąć urządzenie od ściany na odległość co najmniej 30 mm
	Drzwi lodówki/zamrażarki są otwierane zbyt często i/ponieważ pozostają otwarte przez długi czas	- ograniczyć częstotliwość otwierania drzwi i/lub skrócić czas, w którym drzwi pozostają otwarte
	Drzwi się nie otwierają.	- produkty i pojemniki należy ustawiać w taki sposób, aby nie utrudniały zamykania drzwi
	Kompresor rzadko się włącza	- sprawdź czy temperatura otoczenia nie jest niższa od zakresu klasy klimatycznej.
Nieprawidłowo włożona uszczelka drzwi - wciśnij uszczelkę		

Podczas normalnego użytkowania lodówki mogą być emitowane różne dźwięki, które nie mają wpływu na jej prawidłowe działanie.

Dźwięki, które można łatwo usunąć:

- Hałas, gdy lodówka nie stoi pionowo – dostosuj ustawienia za pomocą regulowanych nóżek z przodu. Możesz również podłożyć miękką szmatkę pod rolki z tyłu, zwłaszcza jeśli podłoga jest wyłożona płytkami.
- Ociera się o sąsiednie meble – przesun lodówkę.
- Skrzypiące szuflady
- lub półki – wysuń i włóż ponownie szufladę lub półkę.
- Dźwięki wydawane przez stykające się butelki – rozsuń butelki.

Dźwięki, które mogą być słyszalne podczas prawidłowej pracy urządzenia, wynikają z pracy termostatu, sprężarki (podłączenia), układu chłodzenia (kurczenia się i rozszerzania materiału na skutek różnic temperatur, a także przepływu czynnika chłodzącego).

GWARANCJA, PRZEDSPRZEDAŻ PRACA

Gwarancja

Gwarancja udzielana jest na warunkach określonych w karcie gwarancyjnej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego obchodzenia się i użytkowania produktu.

Praca

- Producent urządzenia zaleca, aby wszelkie naprawy i regulacje Produkt był zawsze naprawiany przez serwis fabryczny lub autoryzowany serwis producenta. Ze względów bezpieczeństwa nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. • Naprawy wykonywane przez osoby nieposiadające wymaganych kwalifikacji mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia. • Minimalny okres gwarancji na urządzenie oferowany przez producenta wynosi

com, importer lub autoryzowany przedstawiciel, podany jest w certyfikacie gwarancyjnym.

- Gwarancja na urządzenie traci ważność wskutek adaptacji, przeróbki urządzenia, uszkodzenia plomb lub innych zabezpieczeń i zabezpieczeń urządzenia lub jego części, a także wskutek innych nieautoryzowanych ingerencji w urządzenie, dokonanych z naruszeniem instrukcji obsługi.

Zgłaszanie napraw i pomoc w przypadku awarii

Jeśli urządzenie wymaga naprawy, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem. Dane kontaktowe serwisu, w tym numer telefonu kontaktowego, znajdują się w karcie gwarancyjnej. Przed skontaktowaniem się z serwisem prosimy o przygotowanie numeru seryjnego urządzenia, który znajduje się na tabliczce znamionowej. Dla wygody zapisz go tutaj:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Oświadczenie producenta

Producent niniejszym oświadcza, że wyrób jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami następujących dyrektyw europejskich:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE
- Dyrektywa ErP - 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE

Urządzenie oznaczone jest symbolem i posiada deklarację zgodności do wglądu przez właściwe organy nadzoru rynku.

Szanowny Kliencie

Od dziś Twoje codzienne zadania będą łatwiejsze niż kiedykolwiek. Urządzenie to stanowi niezwykle **Amica** połączenie łatwości obsługi i doskonałej wydajności. Po przeczytaniu instrukcji obsługi nie będziesz mieć żadnych problemów z jego obsługą.

Urządzenie opuszczające fabrykę zostało przed zapakowaniem poddane dokładnej kontroli pod kątem bezpieczeństwa i funkcjonalności.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi. Przestrzeganie instrukcji pomoże uniknąć nieprawidłowego działania. Instrukcję obsługi należy przechowywać w miejscu, w którym będzie łatwo dostępna w razie potrzeby.

Aby uniknąć wypadków, należy ściśle przestrzegać instrukcji użytkowania.

Z poważaniem,

Amica

BEZPIECZNE UŻYCIE- INSTRUKCJA DLA

- Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego. prowadzony.
- Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania innowacji, które nie wpływają na użytkowanie urządzenia. • Niektóre informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi dotyczą wszystkich typów urządzeń chłodniczych (lodówek, chłodziarko-zamrażarek i zamrażarek). Informacje na temat typu urządzenia można znaleźć w karcie katalogowej dołączonej do urządzenia.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe na skutek nieprzestrzegania zasad zawartych w niniejszej instrukcji.
- Prosimy zachować poniższe instrukcje do wykorzystania w przyszłości lub w celu ewentualnego przekazania ich następnemu użytkownikowi.
- Poniższe urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo sprawuje nadzór lub instruuje je na temat korzystania z urządzenia, a także osoby te sprawują nadzór lub instruuje je na temat korzystania z urządzenia zgodnie z instrukcją obsługi.
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby dzieci nie korzystały z urządzenia bez nadzoru. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny siadać na wysuwanych elementach ani wieszać się na drzwiach.
- Chłodziarko-zamrażarka działa prawidłowo w temperaturze określonej w specyfikacji technicznej urządzenia. Nie należy jej używać w piwnicy, korytarzu ani nieogrzewanym domku letniskowym jesienią i zimą.
- Podczas ustawiania, przenoszenia lub podnoszenia urządzenia nie należy przenosić go za klamkę drzwi, ciągnąć za skraplacz znajdujący się z tyłu lodówki ani dotykać jednostki sprężarki.
- Podczas transportu, przenoszenia lub przechowywania chłodziarko-zamrażarki,

Podczas podnoszenia urządzenie nie może być odchylone od pionu o więcej niż 40°. W takim przypadku nie należy włączać urządzenia przez 2 godziny po regulacji (rysunek 2).

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac konserwacyjnych należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie należy ciągnąć za kabel, lecz za samą wtyczkę.
- Odgłosy klikania i trzaskania są wynikiem rozszerzania się lub kurczenia elementów pod wpływem zmian temperatury.
- Ze względów bezpieczeństwa nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Naprawy wykonywane przez osoby nieupoważnione mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia.
- W przypadku uszkodzenia układu chłodniczego należy przez kilka minut przewietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie (powierzchnia pomieszczenia musi wynosić co najmniej 4 m³ w przypadku produktów z izobutanem/R600a). •
- Produktów, które są już częściowo rozmrożone, nie wolno przechowywać można ponownie zamrozić.
- Napojów butelkowanych lub w puszkach, zwłaszcza napojów gazowanych, nie należy przechowywać w zamrażarce. Puszki i butelki mogą pęknąć.
- Produktów mrożonych nie należy brać do ust od razu po wyjęciu z zamrażarki (lodów, kostek lodu itp.), gdyż ich niska temperatura może spowodować nieprzyjemne odmrożenia.
- Uważaj, aby nie uszkodzić układu chłodzenia, np. przebijając przewody parownika lub pękając. Rozpryskujący się płyn chłodzący może być łatwopalny. W przypadku dostania się płynu do oczu, przemyj je czystą wodą i natychmiast zasięgnij porady lekarza.
- W przypadku uszkodzenia przewodu połączeniowego należy go wymienić na nowy. w specjalistycznym centrum serwisowym.
- Urządzenie przeznaczone jest do przechowywania żywności i nie należy go używać do innych celów.

- Urządzenie należy odłączyć od zasilania (wyciągając wtyczkę z gniazdka) podczas wykonywania takich czynności, jak czyszczenie, konserwacja lub zmiana miejsca.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od ośmiu lat, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo i zrozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenia i konserwacji urządzenia nie mogą wykonywać dzieci, chyba że ukończyły osiem lat i są nadzorowane przez osobę dorosłą.
- Aby uzyskać więcej miejsca w zamrażarce, szuflady można wyjąć, a produkty przechowywać bezpośrednio na półkach. Nie wpływa to na właściwości termiczne i mechaniczne urządzenia. Objętość użytkowa komory zamrażarki została obliczona przy wyjętych szufladach.



OSTRZEŻENIE: Zagrożenie pożarowe / materiały łatwopalne

- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać i wyjmować produkty z lodówki.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać następujących zasad:

- Pozostawienie drzwi otwartych przez dłuższy czas może znacznie zwiększyć temperaturę komór urządzenia.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością oraz, w razie wystąpienia problemu, dostępne systemy odwadniające.
- Przechowuj surowe mięso i ryby w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby uniknąć kontaktu z żywnością.

z innymi produktami spożywczymi i nie dopuścić do skapywania na inne produkty spożywcze.

- Dwugwiazdkowe komory do przechowywania zamrożonej żywności służą do przechowywania wcześniej zamrożonej żywności, przechowywania lub zamrażania lodów oraz zamrażania kostek lodu.
- Komory przeznaczone do przechowywania mrozonek jedno-, dwu- i trzygwiazdkowych nie są przeznaczone do zamrażania świeżej żywności.

	Rodzaje pomieszczeń przeznaczonych do przechowywania żywności	Docelowa temperatura przechowywania [OC]	Odpowiednie jedzenie
1	Lodówka +2 +8		Jaja, żywność gotowana, żywność pakowana, owoce i warzywa, produkty mleczne, ciastka, napoje i inne produkty nienadające się do zamrażania.
2	Odrost-drzewa-jadalnego !	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania wynosi 3 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy jest produkt), w przypadku produktów świeżo mrożonych.
3	Woskowanie drewna spożywczego @	-18	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania wynosi 3 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy jest produkt), nie nadają się do mrozonek.
4	Wosk spożywczy do drewna #	-12	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany czas przechowywania wynosi 2 miesiące, im dłuższy czas przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy jest produkt), nie nadają się do mrozonek świeżych.
5	Wosk spożywczy do drewna	-6	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i produkty mięsne (zalecany okres przechowywania wynosi 1 miesiąc, im dłuższy okres przechowywania, tym mniej smaczny i odżywczy jest produkt), nie nadają się do mrozonek świeżych.
6	Przestrzeń Zero Star	-6 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, niektóre produkty pakowane, przetworzone itp. (zalecane spożycie tego samego dnia, ale najlepiej w ciągu 3 dni). Produkty częściowo przetworzone, pakowane (nie nadają się do mrożenia).

7.	Pomieszczenie szokująco zimne 2 +3		Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (7 dni w temperaturze poniżej 0°C, powyżej 0°C, zalecane spożycie tego samego dnia, ale najlepiej w ciągu 2 dni). Owoce morza (15 dni w temperaturze poniżej 0°C, nie zaleca się przechowywania w temperaturze powyżej 0°C).
8	Miejsce do przechowywania świeżej żywności	0 +4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczak, produkty gotowane itp. (zaleca się spożycie tego samego dnia, ale najlepiej w ciągu 3 dni).
9	Miejsce do przechowywania wina	+5 +20	Czerwony, biały, szampański, itp.

- Uwaga: Przechowuj produkty zgodnie z przepisami dotyczącymi pomieszczeń i temperatur przechowywania produktów.
- Jeżeli lodówka nie będzie używana lub nie będzie przechowywana w niej żywności przez dłuższy czas, należy ją wyłączyć, rozmrozić, umyć, osuszyć i pozostawić otwartą, aby zapobiec rozwojowi pleśni.
- Czyszczenie dozownika wody (w przypadku produktów z dozownikiem wody): Wyczyść zbiorniki na wodę, jeśli nie były używane w ciągu ostatnich 48 godzin; jeśli woda nie była spuszczana przez 5 dni, przepłucz układ wodny podłączony do sieci wodociągowej.
- Minimalny okres dostępności części zamiennych do naprawy urządzenia wynosi 7 lub 10 lat, w zależności od rodzaju części zamiennej i jej przeznaczenia, zgodnie z Rozporządzeniem Komisji (UE) 2019/2019. • Lista części zamiennych i procedura zamawiania są dostępne na stronie internetowej producenta, importera lub upoważnionego przedstawiciela.
- Więcej informacji o produkcie można znaleźć w bazie danych produktów EPREL UE pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu>. Informacje o produkcie można uzyskać, skanując kod QR na etykiecie energetycznej lub wpisując model produktu z etykiety energetycznej w wyszukiwarce EPREL.

INSTALACJA SPRZĘTU SE I JEJ WARUNKI PRACY

Ta lodówka nie jest przeznaczona do zabudowy.

Instalacja przed pierwszym uruchomieniem

- Rozpakuj produkt i usuń taśmę klejącą zabezpieczającą drzwi i urządzenie. Pozostałości taśmy klejącej można usunąć łagodnym detergentem.
- Elementy styropianowe opakowania nie podlegają wyrzuceniu. W przypadku ponownego transportu, chłodziarko-zamrażarkę należy ponownie zapakować w elementy styropianowe i foliowe oraz zabezpieczyć taśmą klejącą. • Wnętrze chłodziarko-zamrażarki i elementy wyposażenia należy umyć w letniej wodzie z detergentem, a następnie wytrzeć i pozostawić do wyschnięcia. • Chłodziarko-zamrażarkę należy ustawić na równej, poziomej i stabilnej powierzchni, w suchym, wentylowanym i osłoniętym od słońca pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła, takich jak kuchnia, grzejniki centralnego ogrzewania, rury centralnego ogrzewania, podgrzewacz wody itp.
- Na zewnętrznych częściach produktu znajduje się folia ochronna, którą należy usunąć.
- Upewnij się, że produkt jest wypoziomowany, wkręcając 2 regulowane przednie nóżki (rysunek 3). • Aby zapewnić możliwość swobodnego otwierania drzwi, odległość między ścianą boczną produktu (od strony zawiasów drzwi) a ścianą pokazano na rysunku 5.* • Upewnij się, że pomieszczenie jest odpowiednio wentylowane i powietrze może swobodnie krążyć ze wszystkich czterech stron urządzenia (rysunek 6).*

Minimalna odległość od źródła ciepła

- z pieców elektrycznych, gazowych i innych – 30 mm, • z kotłów olejowych lub węglowych – 300 mm, • z pieców do zabudowy – 50 mm

Jeżeli zachowanie podanych powyżej odległości nie jest możliwe, należy zastosować odpowiednią płytę izolacyjną.

Uwaga:

- Tylna ściana lodówki, a w szczególności skraplacz i inne elementy układu chłodzenia, nie mogą stykać się z innymi elementami, które mogłyby spowodować uszkodzenia (w szczególności rury centralnego ogrzewania i rury doprowadzające wodę). • Zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji podzespołów. Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie uszkodzić widocznej wewnątrz sprężarki rurki kapilarnej. Nie wolno jej ścisnąć, prostować ani skręcać. • Uszkodzenie rurki kapilarnej spowodowane przez użytkownika powoduje utratę gwarancji (rys. 8). • W wybranych modelach klamka drzwi znajduje się wewnątrz urządzenia i należy ją przymocować za pomocą dołączonego śrubokręta.

Podłączanie zasilania

Dla Twojego bezpieczeństwa i aby zminimalizować ryzyko obrażeń lub porażenia prądem, stosuj się do poniższych środków ostrożności.

- Przed podłączeniem urządzenia należy ustawić pokrętkę regulacji temperatury w pozycji „OFF” lub w innej pozycji, która odłączy urządzenie od zasilania (patrz opis panelu sterowania).
- Urządzenie musi być podłączone do sieci prądu przemiennego 230 V, 50 Hz, do prawidłowo zainstalowanego, uziemionego i zabezpieczonego bezpiecznikiem gniazdka elektrycznego 10 A.
- Uziemienie urządzenia jest wymagane przez prawo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ciała lub szkody na osobach lub mieniu wynikające z nieprzestrzegania obowiązku określonego w poniższych przepisach.
- Nie należy używać przełączników adapterowych, gniazdek wielokrotnych (rozdzielaczy) ani przedłużaczy dwużyłowych. Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy go używać wyłącznie z obwodem ochronnym, gniazdkiem pojedynczym VDE/

Może to być przedłużacz z certyfikatem GS.

- Jeśli używasz przedłużacza (z obwodem ochronnym, symbolem bezpieczeństwa), jego gniazdko musi znajdować się w bezpiecznej odległości od zlewu i nie może mieć kontaktu z wodą ani innymi płynami.
- Dane znajdują się na tabliczce znamionowej na dolnej ścianie wewnątrz komory.
- Upewnij się, że wtyczka jest łatwo dostępna, aby można ją było odłączyć od sieci.
- Urządzenie musi być obsługiwane przez co najmniej 2 osoby.

Wyłącz zasilanie

Musi być zapewniona możliwość odłączenia urządzenia od zasilania poprzez wyciągnięcie wtyczki lub wyłączenie dwubiegunowego wyłącznika (rysunek 9).

KLASA KLIMATYCZNA

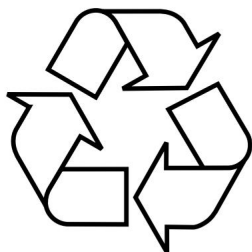
Informację o klasie klimatycznej urządzenia można znaleźć na tabliczce znamionowej. Wskazuje, w jakiej temperaturze otoczenia (czyli w pomieszczeniu, w którym produkt jest używany) produkt działa optymalnie (prawidłowo).

Klasa klimatyczna	Dopuszczalna temperatura otoczenia	
SN	przedłużony umiarkowany	Lodówka przeznaczona jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C.
N	umiarkowany	Lodówka przeznaczona jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C.
ST	subtropikalny	Lodówka przeznaczona jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C.
T	tropikalny	Lodówka przeznaczona jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C.

*
**Nie dotyczy urządzeń przeznaczonych do instalacji.

W zależności od modelu

ROZPAKOWYWANIE



Urządzenie zostało odpowiednio zapakowane do transportu, aby zapewnić bezpieczeństwo. Po rozpakowaniu urządzenia opakowanie należy zutylizować w sposób przyjazny dla środowiska.

Wszystkie materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska, w 100% nadają się do recyklingu i są odpowiednio oznakowane. Uwaga! Podczas rozpakowywania należy przechowywać materiały opakowaniowe (worki polietylenowe, polistyren itp.) poza zasięgiem dzieci.

UŻYWANE URZĄDZENIA USUWANIE



Urządzenie to zostało wyposażone w 2012/19/ Dyrektywa UE. Ten symbol oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie należy wyrzucać go razem z innymi odpadami domowymi.

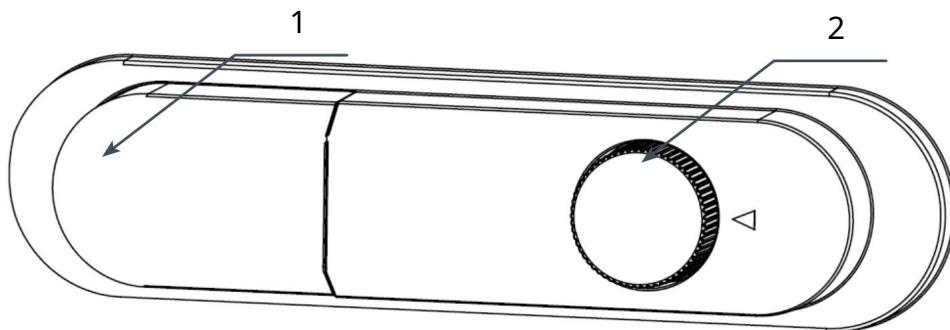
 Użytkownik sprzętu elektrycznego i elektronicznego jest zobowiązany do przekazania zużytego sprzętu do punktu zbiórki odpadów elektronicznych i elektrycznych. Punkty zbiórki odpadów, w tym punkty lokalne, sklepy i organizacje miejskie, tworzą system umożliwiający utylizację odpadów.

Prawidłowe postępowanie z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla zdrowia ludzkiego i środowiska, jakie mogą wystąpić na skutek niewłaściwego postępowania z odpadami oraz obecności w nich substancji niebezpiecznych.

KONTROLA

Sterowanie urządzeniem

Panel sterowania pokazano na rysunku 10, a dla przypomnienia, pokazano go również poniżej:



1 - Źródło światła
2 - Termostat

Kontrola temperatury wewnątrz urządzenia

Regulując pokrętkiem zmieniasz temperaturę urządzenia:

Ustawienie 1	Temperatura wewnątrz urządzenia jest wysoka (w środku jest cieplej)
--------------	---

Ustawienia 2-4 Utrzymywana jest średnia temperatura w urządzeniu.

Ustawienie 5	Temperatura wewnątrz urządzenia jest niska (w środku jest chłodniej)
--------------	--

SF	<p>Jeżeli urządzenie znajduje się w pozycji SF: Aby szybko zamrozić świeżą żywność, przekręć pokrętkę do pozycji SF. W takiej sytuacji komora zamrażarki będzie pracować w niższej temperaturze. Gdy jedzenie się zamrozi, należy ustawić pokrętkę termostatu w pozycji normalnego użytkowania.</p>
----	---

Jeżeli nie zmienisz pozycji SF, urządzenie automatycznie powróci do ostatnio używanej pozycji termostatu.

Tryb super wyłączy się automatycznie po maksymalnie 48 godzinach.

Uwaga: •

Skala pokrętła termostatu na urządzeniu może różnić się od podanej w tym opisie. Ogólna zasada działania jest taka sama jak powyżej. • Jeśli pokrętło nie posiada pozycji „OFF” lub „0”, urządzenie można

całkowicie wyłączyć, odłączając przewód zasilający. Przed odłączeniem należy ustawić termostat na najniższą temperaturę.

Więcej informacji o temperaturze

• Na temperaturę wewnątrz urządzenia wpływa wiele czynników. Ustawienie pokrętła zależy między innymi od temperatury otoczenia, stopnia nasłonecznienia, częstotliwości otwierania drzwi urządzenia i ilości żywności. W większości przypadków pośrednie ustawienie pokrętła jest najbardziej optymalne. • Komory nie powinny być napełniane przed ostygnięciem urządzenia. • Nie należy zmieniać ustawienia temperatury ze względu na zmianę pory roku. Czujnik wykrywa wzrost temperatury otoczenia, a sprężarka automatycznie włącza się na dłuższy czas, aby utrzymać Po 4 godzinach.

ustawioną temperaturę wewnątrz komory. • Niewielkie zmiany temperatury są normalne i mogą wystąpić na przykład wtedy, gdy w lodówce przechowywana jest duża ilość świeżej żywności lub gdy drzwi pozostają otwarte przez dłuższy czas. Nie wpłynie to na żywność, a temperatura szybko powróci do ustawionego poziomu.

OŚWIETLENIE*

Niniejszy rozdział dotyczy niektórych urządzeń, które fabrycznie wyposażone są w oświetlenie żarowe i oświetlenie LED w postaci żarówki z gwintem E14.

Wymiana palnika

• Obróć pokrętło do pozycji „OFF”, a następnie wyciągnij wtyczkę z gniazdka. • Zdejmij nasadkę palnika i wyciągnij

palnik (rysunek 18). • Wymień żarówkę na dobrą o tych samych parametrach, co zamontowana w urządzeniu (220-240 V, gwint E14, maks. wymiary żarówki: średnica 26 mm, długość 55 mm). • Załóż nasadkę palnika. • Nie używaj żarówek o mniejszej lub większej mocy, używaj tylko żarówek o tej samej mocy.

te, które odpowiadają powyższym parametrom.

Uwaga: •

Oświetlenie urządzenia nie może być używane do oświetlenia pomieszczeń. • Jeśli w niniejszej Sara.

instrukcji obsługi nie ma rysunku 18, wymianę żarówki może zlecić wyłącznie wykwalifikowany technik z Autoryzowanego Centrum Serwisowego. • Jeśli urządzenie jest wyposażone w

oświetlenie LED, należy skontaktować się z Centrum Serwisowym. Wymiana może zostać przeprowadzona wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

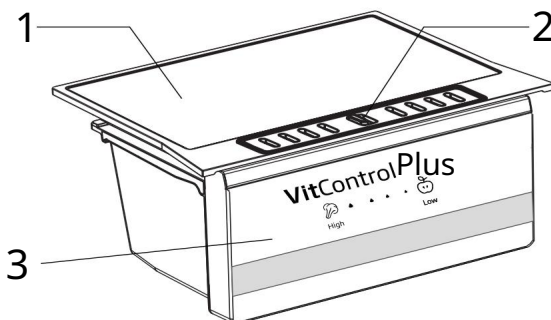
*

W zależności od modelu

VITCONTROL PLUS

Pojemnik VitControl Plus

Pojemnik VitControl Plus pokazano na rysunku 19, a dla przypomnienia, pokazano go również poniżej:



Ustawianie poziomu wilgotności wewnątrz pojemnika VitControl Plus

Różne produkty, takie jak warzywa i owoce, wymagają wyższego poziomu wilgotności, aby zachować świeżość na dłużej. Pojemnik VitControl jest wyposażony w suwak (rysunek 19), dzięki któremu do pojemnika może dostać się większa ilość powietrza, zmieniając tym samym wilgotność wewnątrz pojemnika.

1. Pokrywa pojemnika
2. Suwak do sterowania ilością wprowadzanego powietrza
3. Przód pojemnika na warzywa

Owoce wymagają niższego poziomu wilgotności, dlatego należy zmniejszyć przepływ powietrza za pomocą suwaka. W przypadku warzyw sytuacja jest odwrotna – należy użyć suwaka, aby zapewnić minimalny przepływ powietrza i zachować świeżość na dłużej. Ustawienie suwaka zależy od indywidualnych nawyków żywieniowych.

DZIAŁANIE I FUNKCJE

Przechowywanie produktów w lodówce i zamrażarce

- Produkty należy umieszczać na tackach, w pudełkach do przechowywania lub owinać folią spożywczą. Produkty powinny być równomiernie rozłożone na półkach. • Należy upewnić się, że żywność nie styka się z tylną ścianką, ponieważ może to spowodować zamrożenie lub zawilgocenie produktów.

- Nie umieszczaj w lodówce pojemników z gorącą żywnością. • Produkty, które łatwo chłoną obce zapachy, takie jak masło, mleko, twaróg, oraz produkty wydzielające intensywny zapach, takie jak ryby, wędliny, sery, należy umieszczać na półkach owinięte folią lub przechowywać w zamkniętych pojemnikach. • Przechowywanie warzyw o dużej zawartości wody powoduje tworzenie się pary wodnej na pojemniku na warzywa; nie zakłóca to prawidłowego funkcjonowania lodówki.

- Przed włożeniem warzyw do lodówki należy je dokładnie osuszyć. • Zbyt duża ilość wody skraca okres przydatności warzyw, zwłaszcza liściastych. • Warzywa należy przechowywać niemyte. Mycie warzyw pozbawia je naturalnej ochrony, dlatego najlepiej myć je bezpośrednio przed spożyciem. • Zaleca się układanie produktów spożywczych do górnej granicy naturalnego poziomu przechowywania w koszykach 1, 2, 3* (rys. 11a/11b).**

1. Produkty pakowane
2. Półka/półka parownika
3. Naturalny poziom magazynowania
4. !

- Żywności nie wolno umieszczać na kratce wentylacyjnej zamrażarki.* • Żywność może wystawać 20–30 mm poza naturalną granicę przechowywania na półkach.** • Można wyjąć dolny kosz, zwiększając w ten sposób objętość przechowywania i wypełniając lodówkę żywnością do maksymalnej wysokości.*

Produkty mrożone**

- Prawie wszystkie produkty spożywcze można zamrażać, z wyjątkiem warzyw spożywanych na surowo, np. sałaty. • Do zamrażania należy używać wyłącznie żywności najwyższej jakości, podzielonej na porcje przeznaczone do jednorazowego spożycia. • Produkty powinny być pakowane w materiały bezzapachowe, hermetyczne i odporne na wilgoć, odporne na tłuszcz. Najlepsze materiały to: polietylen, woreczki z folii aluminiowej, folie.
- Opakowanie musi być szczelnie przylegać do zamrożonych produktów. Nie należy używać opakowań szklanych.

- Świeża i ciepła żywność (w temperaturze otoczenia) przeznaczona do zamrożenia nie może stykać się z żywnością już zamrożoną.
- Zalecamy, aby nie umieszczać w zamrażarce większej ilości świeżych produktów spożywczych w ciągu jednego dnia niż określają parametry techniczne urządzenia.
- Aby zachować dobrą jakość mrozonek, zaleca się grupowanie mrozonek w środkowej części zamrażarki, tak aby nie stykały się z produktami, które nie zostały jeszcze zamrożone.
- Zaleca się umieszczanie zamrożonych porcji po jednej stronie komory zamrażarki, a świeżych porcji przeznaczonych do zamrożenia po drugiej stronie, tak daleko, jak to możliwe, przy tylnych i bocznych ściankach.
- Aby zamrozić żywność, użyj !
- Należy pamiętać, że na temperaturę w komorze zamrażarki wpływają między innymi: temperatura otoczenia, stopień napełnienia produktami spożywczymi, częstotliwość otwierania drzwi, poziom oblodzenia w zamrażarce i ustawienie termostatu.

Dostawać.

Czas przechowywania produktów mrożonych zależy od ich jakości w stanie świeżym przed zamrożeniem oraz od temperatury przechowywania. W przypadku przechowywania w temperaturze -18°C lub niższej zaleca się następujący czas przechowywania:

Produkty	Miesiąc
Wołowina	6-8
Borjúhús	3-6
Wnętrznosci	1-2
Wykroczenie	3-6
Skrzydlaty	6-8
Jajka	3-6
Ryby	3-6
Warzywa	10-12
Owoce	10-12

Komora szybkiego zamrażania nie może być używana do przechowywania mrozonek. W tej komorze można wytwarzać i przechowywać kostki lodu.

Uwaga: Jeżeli urządzenie nie posiada komory ! lodówką to oznacza, że to nie nadaje się do zamrażania żywności.

* Dotyczy urządzeń z zamrażalnikiem na dole
 ** Dotyczy urządzeń wyposażonych w komorę głębokiego mrożenia !
 *** Nie dotyczy urządzeń wyposażonych w komorę zamrażarki oznaczoną symbolem ! .

ŁODÓWKA

WYKORZYSTANIE GOSPODARCZE

Praktyczne wskazówki

- Nie umieszczaj lodówki ani zamrażarki w pobliżu grzejników, piekarników ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zablokowane. Czyść je raz lub dwa razy w roku.
- Wybierz odpowiednią temperaturę: 6 - 8°C w lodówce i -18°C w zamrażarce to optymalne temperatury.
- Wyjeżdżając na wakacje, zwiększ temperaturę.
- Otwieraj drzwi lodówki lub zamrażarki tylko wtedy, gdy jest to konieczne. Dobrze jest wiedzieć, jaki rodzaj żywności jest przechowywany w lodówce i w której komorze. Niewykorzystaną żywność należy włożyć z powrotem do lodówki lub zamrażarki tak szybko, jak to możliwe, zanim się nagrzej.
- Regularnie przecieraj wnętrze lodówki szmatką nasączoną łagodnym detergentem.
- Urządzenie nie jest wyposażone w funkcję automatycznego rozmrażania, dlatego należy je okresowo rozmrażać. Nie dopuść do utworzenia się warstwy szronu grubszej niż 10 mm.
- Utrzymuj uszczelkę drzwi w czystości, w przeciwnym razie drzwi nie zamkną się prawidłowo. Jeśli uszczelka jest uszkodzona, należy ją zawsze wymienić.

Co oznaczają gwiazdy?

\$

Temperatura nie wyższa niż -6°C wystarcza do przechowywania mrożonek przez tydzień. Szafki lub komory jednogwiazdkowe (zwykle) można znaleźć w tańszych lodówkach.

#

W temperaturze nie wyższej niż -12°C żywność może być przechowywana przez 1-2 tygodnie bez zmiany smaku. Nie jest to temperatura wystarczająca do zamrożenia żywności.

@ Nadaje się głównie do zamrażania w temperaturach poniżej -18°C. Umożliwia zamrożenie 1 kg świeżej żywności.

!

Ten symbol oznacza, że urządzenie nadaje się do zamrażania większych ilości żywności w temperaturze poniżej -18°C.

Strefy przechowywania w lodówce

Ze względu na naturalny przepływ powietrza lodówka posiada różne strefy temperaturowe:

- Najzimniejsza część znajduje się nad komorami do przechowywania warzyw. Sekcja ta jest zalecana do przechowywania delikatnych i nietrwałych produktów spożywczych, takich jak: ryby, mięso, drób,
 - Wędliny, dania gotowe
 - Dania gotowe i ciastka zawierające jaja lub śmietanę
 - Świeże ciasto, mieszanki do ciast
 - Warzywa i inne świeże produkty spożywcze, pakowane fabrycznie, których etykiety wskazują, że należy je przechowywać w temperaturze około 4°C.
- Górna część drzwi jest najcieplejsza. Zaleca się przechowywanie tu masła i sera. rola.

Produkty, których nie zaleca się przechowywać w lodówce

- Nie wszystkie produkty spożywcze można przechowywać w lodówce. Należą do nich:
 - Owoce i warzywa wrażliwe na zimno, takie jak banany, awokado, papaje, marakuja, bakłażany, papryka, pomidory i ogórki, - Niedojrzałe owoce,
- Ziemniak

Uwaga:

Przykładowe rozmieszczenie żywności w urządzeniu (rysunek 12).

Aby mieć pewność, że żywność będzie przechowywana jak najdłużej i aby uniknąć jej marnotrawstwa, należy rozmieścić produkty tak, jak pokazano na schemacie 12. Ponadto schemat ten ilustruje rozmieszczenie szuflad, koszyków i półek, które pozwala na najbardziej efektywne wykorzystanie energii w lodówce.

Przechowywanie żywności w odpowiednich warunkach i temperaturze wydłuża jej przydatność do spożycia i optymalizuje zużycie energii. Odpowiedni zakres temperatur powinien być podany na opakowaniu lub etykiecie produktu.

ROZMRAŻANIE, MYCIE I KONSERWACJA

Nie używaj rozpuszczalników ani środków czyszczących o działaniu ściernym (np. proszków czy kremów do szorowania) do czyszczenia lodówki i plastikowych części! Używaj wyłącznie płynnych, łagodnych środków czyszczących i miękkich ściereczek. Nie używaj gąbki.

Rozmrażanie lodówki***

- Na tylnej ścianie komory chłodziarki gromadzi się szron, który jest automatycznie usuwany. Podczas rozmrażania, zanieczyszczenia mogą przedostać się do otworu odpływowego wraz ze skroploną wodą. Może to spowodować zablokowanie otworu. W takim przypadku należy ostrożnie przekłuć otwór szydłem (rysunek 13).
- Urządzenie pracuje cyklicznie: chłodzi (na tylnej ścianie tworzy się szron), a następnie rozmraża (po tylnej ścianie spływają krople wody). • Przed czyszczeniem należy bezwzględnie odłączyć zasilanie, wyjmując wtyczkę z gniazdka lub wyłączając lub wykręcając bezpiecznik. Nie wolno dopuścić do przedostania się wody na panel sterowania ani do oświetlenia.
- Nie zalecamy stosowania aerozoli. Mogą one tworzyć mieszanki wybuchowe i zawierają rozpuszczalniki, które mogą uszkodzić plastikowe części urządzenia, a nawet być szkodliwe dla zdrowia. • Należy upewnić się, że w miarę możliwości woda używana do mycia nie przedostaje się do zbiornika parownika przez otwór spustowy. • Całe urządzenie, z wyjątkiem uszczelki drzwi, należy umyć łagodnym detergentem. Uszczelkę drzwi należy umyć czystą wodą i wytrzeć do sucha. • Wszystkie części urządzenia należy dokładnie umyć (szuflady na warzywa, półki w drzwiach, półki szklane itp.).

Rozmrażanie zamrażarki**

- Rozmrażanie komory zamrażarki poprzez mycie produktu • Większe gromadzenie się lodu na powierzchniach zamrażarki utrudnia wydajną obsługę urządzenia i skutkuje większym zużyciem energii elektrycznej. • Zaleca się rozmrażanie urządzenia co najmniej raz lub dwa razy w roku. • Jeśli w urządzeniu znajdują się produkty spożywcze, pokrętko powinno być ustawione na pozycję maksymalną około 4 godziny przed planowanym rozmrażaniem. Pozwala to na dłuższe przechowywanie produktów w temperaturze otoczenia. • Po wyjęciu żywności z zamrażarki, umieść ją w misce i owiń kilkoma warstwami gazet, a następnie owiń kocem i przechowuj w chłodnym miejscu. • Rozmrażanie zamrażarki należy przeprowadzić tak szybko, jak to możliwe. Przechowywanie produktów w temperaturze otoczenia przez dłuższy czas skraca ich okres przydatności do spożycia.

Aby rozmrozić komorę, wykonaj następujące czynności**

- Wyłącz urządzenie za pomocą panelu sterowania, a następnie odłącz je od gniazdka. • Otwórz drzwi i wyjmij produkty. • W zależności od modelu, wyciągnij rynienkę odpływową znajdującą się na dnie komory zamrażarki i umieść pod nią pojemnik. • Pozostaw drzwi otwarte, co przyspieszy proces rozmrażania. Dodatkowo, w komorze zamrażarki można umieścić pojemnik z gorącą (ale nie wrzącą) wodą. • Umyj i osusz wnętrze zamrażarki. • Uruchom urządzenie zgodnie z instrukcją obsługi.

Automatyczne rozmrażanie lodówki**

Komora chłodziarki posiada funkcję automatycznego rozmrażania. Jednak na tylnej ścianie komory chłodziarki może gromadzić się szron. Dzieje się tak zazwyczaj, gdy w komorze chłodziarki przechowywana jest duża ilość świeżej żywności.

Automatyczne rozmrażanie zamrażarki****

Komora zamrażarki z funkcją automatycznego rozmrażania (no-frost). Żywność jest zamrażana za pomocą schłodzonego powietrza obiegowego, a wilgoć jest usuwana z komory zamrażarki. Dzięki temu w zamrażarce nie tworzy się niepotrzebny lukier i szron, a produkty nie zamarzają razem.

Mycie ręczne komór chłodziarki i zamrażarki****

Zaleca się mycie komór chłodziarki i zamrażarki co najmniej raz w roku. Zapobiegnie to rozwojowi bakterii i powstawaniu nieprzyjemnych zapachów. Całe urządzenie należy wyłączyć przyciskiem (1), wyjąć produkty z komory i umyć je wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Na koniec wytrzeć do sucha ściereczką.

Wyjmowanie i wkładanie półek*****

Wypchnij półkę, a następnie wsuń ją do oporu, tak aby zatrzasknęła się na prowadnicy (rysunek 15).

Wyjmowanie i instalowanie półki drzwiowej*****

Podnieś półkę na drzwiach, wyjmij ją i zamontuj od góry w odpowiedniej pozycji (rysunek 16).

W żadnym wypadku nie należy umieszczać w zamrażarce grzejników elektrycznych lub powietrznych, ani suszarek do włosów w celu przyspieszenia rozmrażania.

** Dotyczy urządzeń wyposażonych w komorę głębokiego mrożenia !
Nie dotyczy urządzeń Frost-Free.

*** Dotyczy urządzeń wyposażonych w komorę głębokiego mrożenia.
Nie dotyczy urządzeń Frost-Free.

**** Dotyczy urządzeń z systemem bezszronowym

***** Nie dotyczy zamrażarek

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zaburzenia	Możliwe przyczyny	Metoda postępowania
		Nieprawidłowo wyregulowane pokrętko sterujące Inne przyczyny wymienione w poprzednim punkcie „Urządzenie chłodzi i/lub zamraża zbyt wolno”
Urządzenie nie działa.	Przerwa w dostawie prądu	Zablokowany otwór odpływowy wody (dotyczy tylko urządzeń z otworem odpływowym) Utrudniona cyrkulacja powietrza wewnątrz komory Urządzenie nie jest wypoziomowane. Urządzenie ma kontakt z meblami i/lub innymi przedmiotami
Oświetlenie wewnątrz komory chłodziarki nie działa.	Oświetlenie wewnątrz komory chłodziarki nie działa.	- sprawdź poprzedni punkt „Urządzenie nie działa” – wkręć lub wymień przepaloną żarówkę (w urządzeniach z oświetleniem żarówym).
Ciągła praca urządzeń	Nieprawidłowo wyregulowane pokrętko sterujące Inne powody niż poprzedni Zgodnie z punktem „Urządzenie chłodzi i/lub zamraża zbyt wolno”	- ustawić pokrętko obrotowe w pozycji dolnej - sprawdź poprzednie „Urządzenie chłodzi zbyt wolno i/lub lub zamrozić” zgodnie z
Woda zbiera się na dnie lodówki	Zablokowany otwór odpływowy wody (dotyczy tylko urządzeń z otworem odpływowym) Utrudniona cyrkulacja powietrza wewnątrz komory	- oczyścić otwór odpływowy (patrz instrukcja obsługi - rozdział "rozmarzanie lodówki") - produkty spożywcze i pojemniki do przechowywania należy umieszczać tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
Dźwięki odbiegające od normalnej pracy urządzenia	Urządzenie nie jest wypoziomowane. Urządzenie ma kontakt z meblami i/lub innymi przedmiotami	- wypoziomować sprzęt - umieść urządzenie swobodnie, tak aby nie stykało się z innymi przedmiotami

Zaburzenia	Możliwe przyczyny	Procedura
	Nieprawidłowo wyregulowany regulator	- wyreguluj pokrętkę obrotowe na wyższą pozycję
	Temperatura otoczenia – temperatura, w której urządzenie pracuje, wyższa określonej w danych technicznych.	lub niższa od temperatury przeznaczonych do hodowli.
	Urządzenie znajduje się w słonecznym miejscu lub w pobliżu źródła ciepła.	Zmień położenie urządzenia na pozycję roboczą.
	Jednoczesne napełnianie dużych ilości gorących produktów	zgodnie z instrukcją - odczekać 72 godziny, aż produkty ostygną (zamrożą) i osiągną oczekiwaną temperaturę wewnątrz komory
	Zaburzony przepływ powietrza wewnątrz urządzenia	- produkty spożywcze i pojemniki do przechowywania należy umieszczać tak, aby nie dotykały tylnej ściany lodówki
Urządzenie chłodzi i/lub zamraża zbyt słabo	Zaburzony przepływ powietrza z tyłu urządzenia	- odsunąć urządzenie od ściany na odległość co najmniej 30 mm
	Na elementach zamrażarki zgromadziła się nadmierna ilość szronu.	- rozmrozić zamrażarkę
	Drzwi lodówki/zamrażarki są otwierane zbyt często i/lub pozostają otwarte zbyt długo	- zmniejszyć częstotliwość otwierania drzwi i/lub skrócić czas ich otwarcia
	Drzwi nie zamykają się prawidłowo.	- produkty i pudełka do przechowywania należy ustawiać w taki sposób, aby nie utrudniały zamykania drzwi
	Kompresor rzadko się włącza.	- sprawdź, czy temperatura otoczenia nie jest niższa od temperatury podanej w klasie klimatycznej
	Nieprawidłowo zamontowana uszczelka drzwi	- naciśnij uszczelkę

Podczas pracy lodówki mogą być słyszalne różne dźwięki, które nie mają negatywnego wpływu na jej działanie.

Dźwięki, których można łatwo uniknąć:

- Hałas, który powstaje, gdy lodówka nie jest wypoziomowana – wypoziomuj lodówkę za pomocą przednich regulowanych nóżek. Możesz również podłożyć miękki materiał pod tylne koła, zwłaszcza jeśli podłoga jest wyłożona płytkami.
- Gdy lodówka ociera się o sąsiadujące meble – odsuń ją.
- Skrzypienie szuflad lub szafek – wyjmij i wyjmij.
- Dźwięk uderzających o siebie szyby – Włóż szufladę lub szafkę z powrotem na miejsce. odsuń od siebie szyby.

Charakterystyczne dźwięki powstające podczas pracy urządzenia spowodowane są działaniem termostatu, sprężarki (włączaniem), układu chłodzenia (zmianą wymiarów materiału na skutek różnicy temperatur i przepływu czynnika chłodniczego).

GWARANCJA I ZAKUP

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Gwarancja

Serwis gwarancyjny odbywa się na podstawie karty gwarancyjnej. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku niewłaściwego użytkowania urządzenia.

Praca

• Producent urządzenia zaleca, aby wszelkie naprawy i czynności konserwacyjne wykonywał Serwis Fabryczny lub Producent. Naprawę należy zlecić autoryzowanemu serwisowi. Ze względów bezpieczeństwa nie należy samodzielnie naprawiać urządzenia. • Naprawy wykonywane przez osoby nieuprawnione mogą stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika urządzenia. • Minimalny okres gwarancji na urządzenie oferowany przez producenta, importera lub autoryzowanego dystrybutora podany jest w karcie gwarancyjnej. • Urządzenie traci gwarancję w wyniku nieautoryzowanych modyfikacji, napraw, zerwania plomb i wszelkich innych samowolnych ingerencji w urządzenie, niezgodnych z instrukcją obsługi.

Prośby o naprawę i pomoc w przypadku błędów

W przypadku konieczności naprawy urządzenia prosimy o kontakt z serwisem. Adres i numer telefonu serwisu znajdują się w karcie gwarancyjnej.

Przed skontaktowaniem się z nami prosimy o przygotowanie numeru seryjnego urządzenia, który znajduje się na tabliczce znamionowej. Dla Państwa wygody zapisz go tutaj:

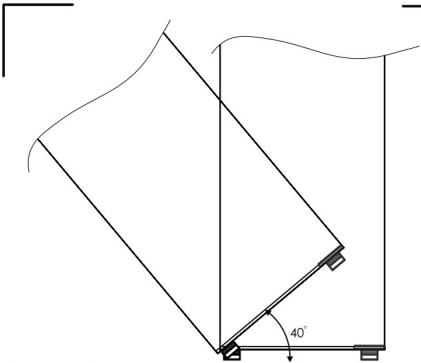
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Oświadczenie producenta

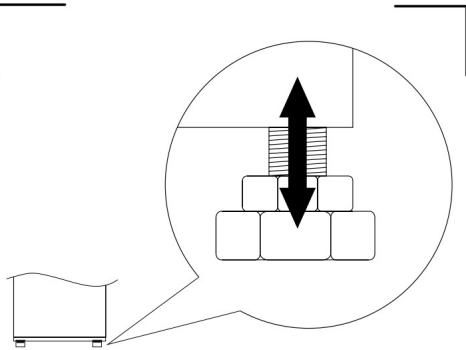
Producent niniejszym oświadcza, że produkt jest zgodny z następującymi dyrektywami UE:

- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/WE
- Dyrektywa 2014/30/WE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej
- 2009/125/WE
- RoHS 2011/65/WE

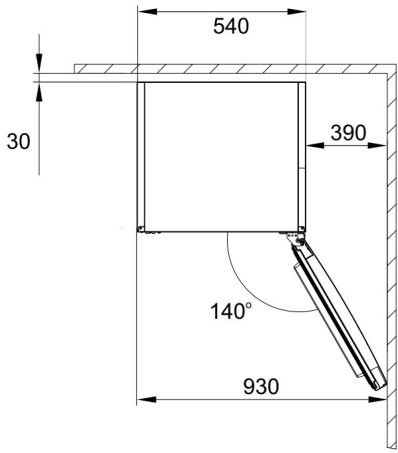
Sprzęt podlega  oznakowane i dostarczane z deklaracją zgodności kontroli właściwego organu nadzoru rynku.



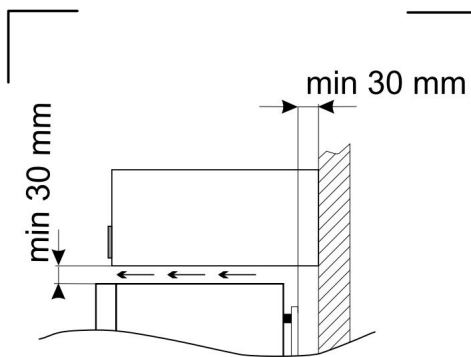
2



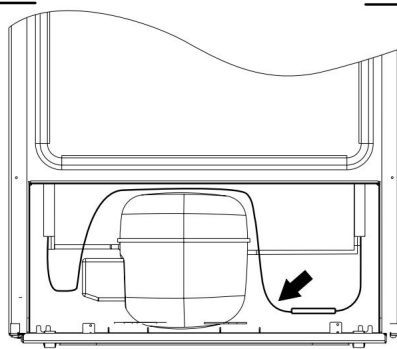
3



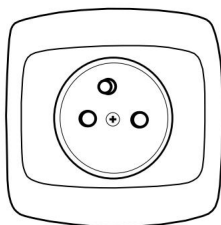
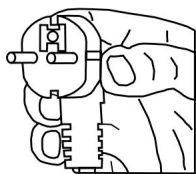
5



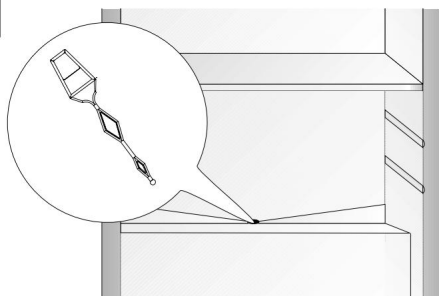
6



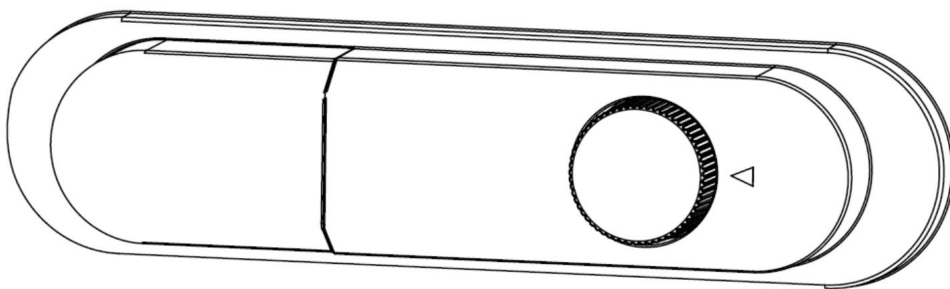
8



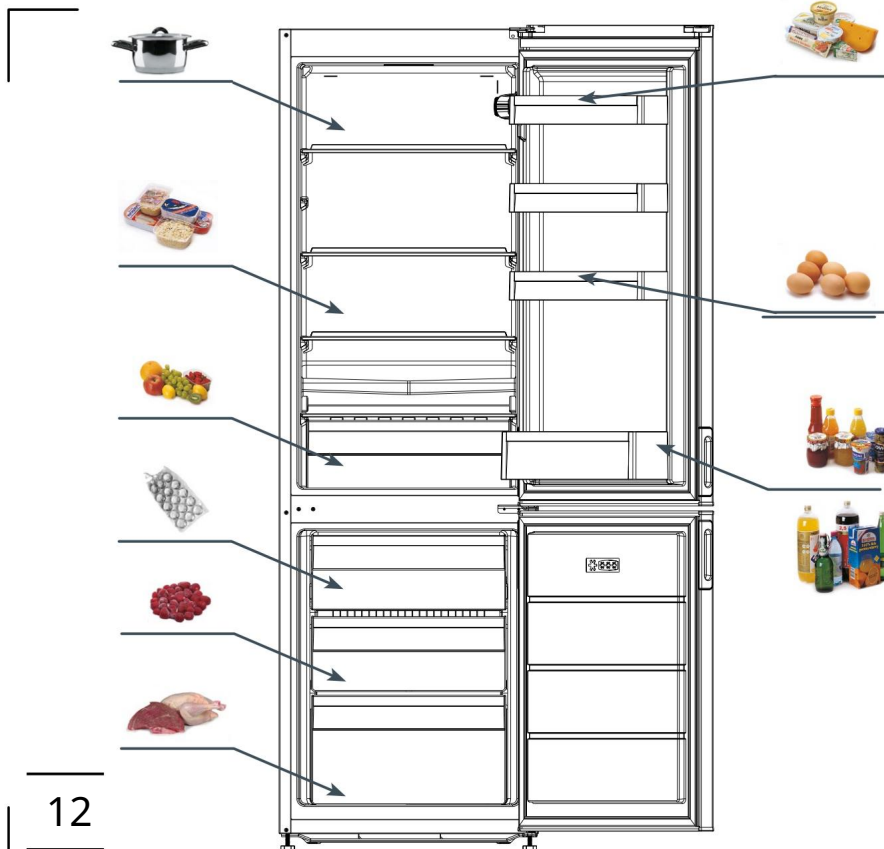
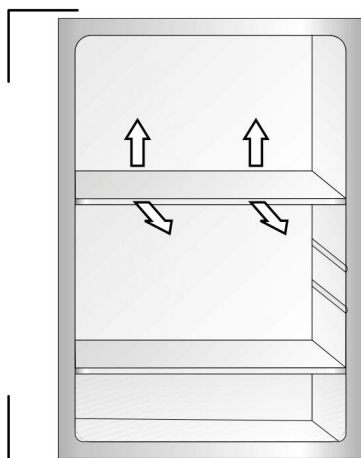
9



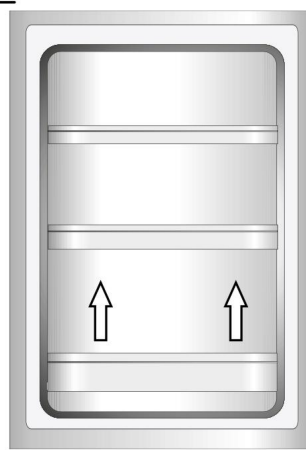
13



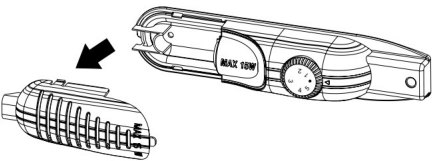
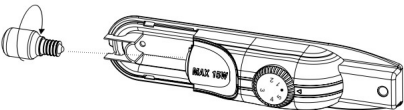
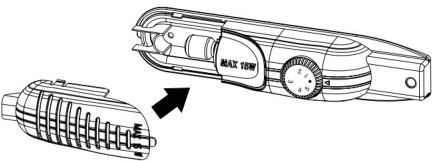
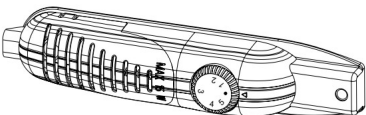
10



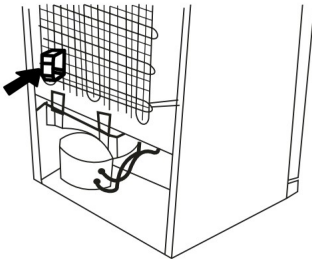
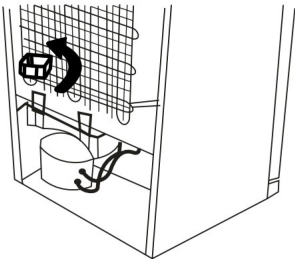
15

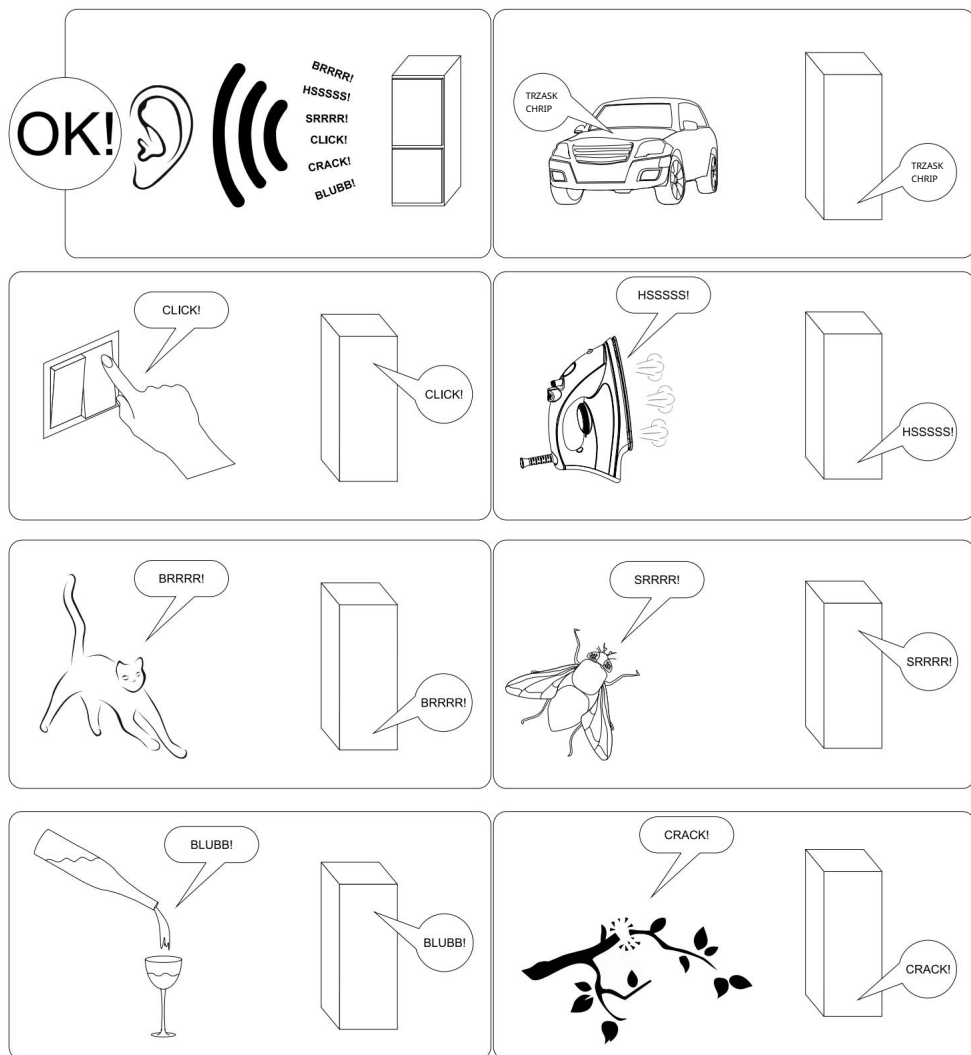
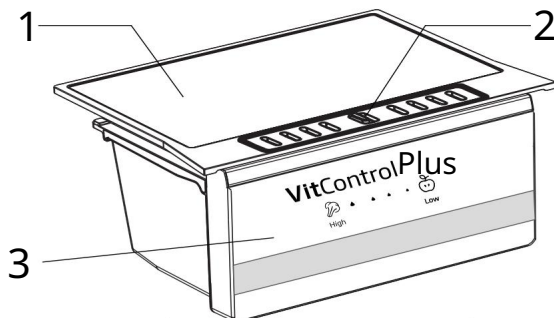


16

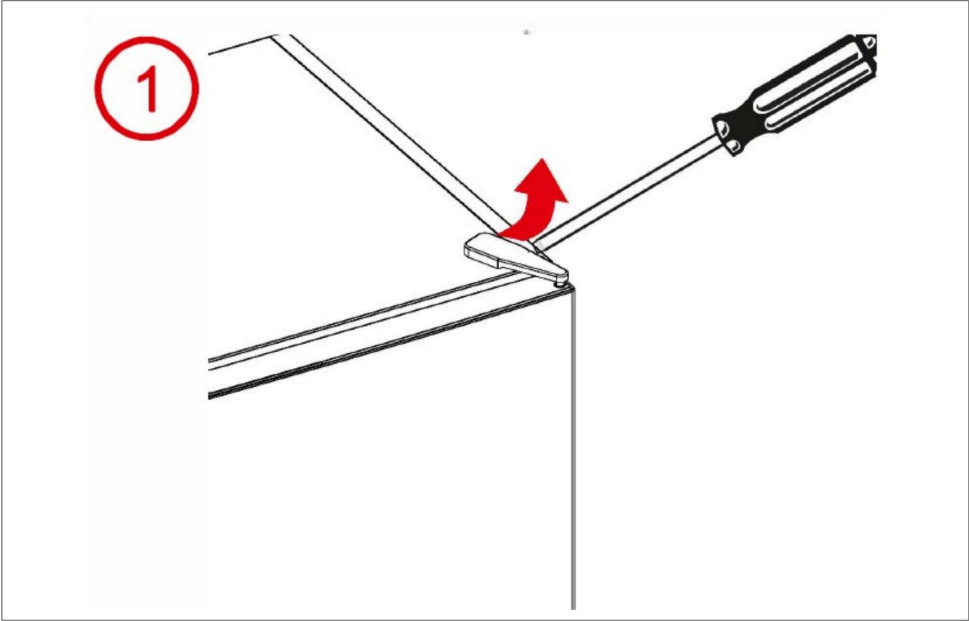


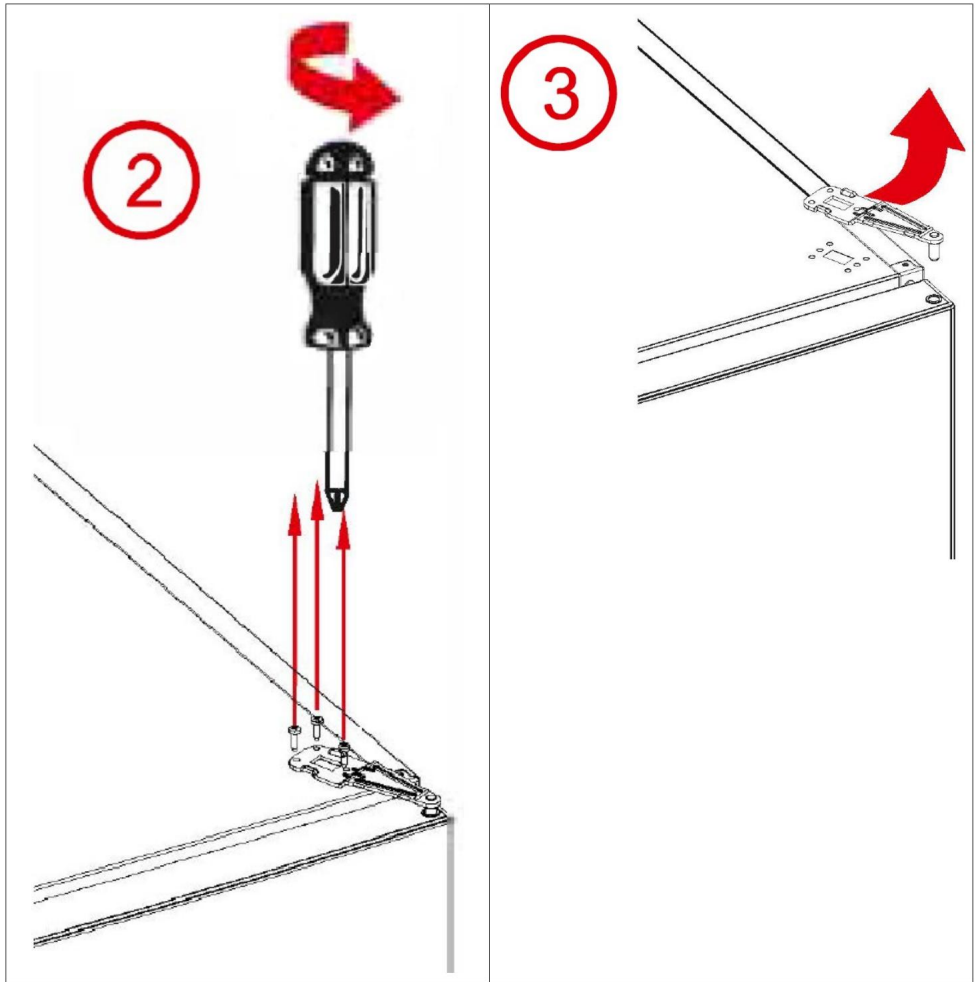
18

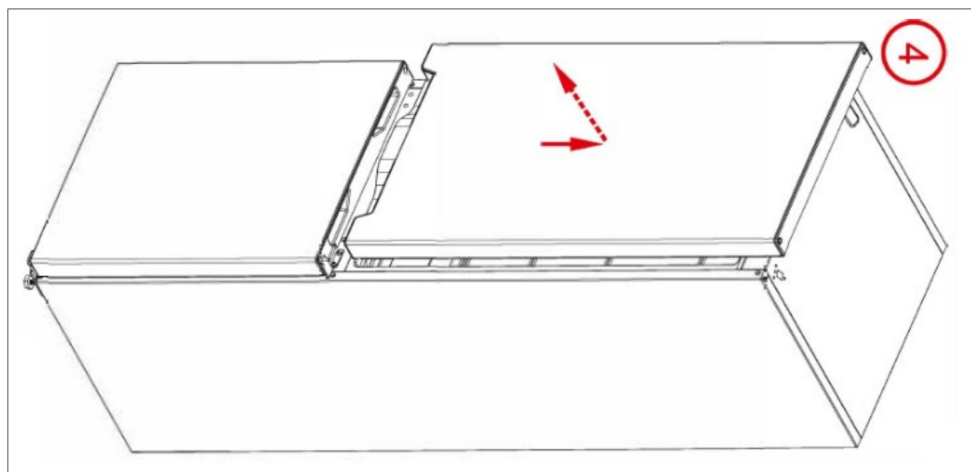
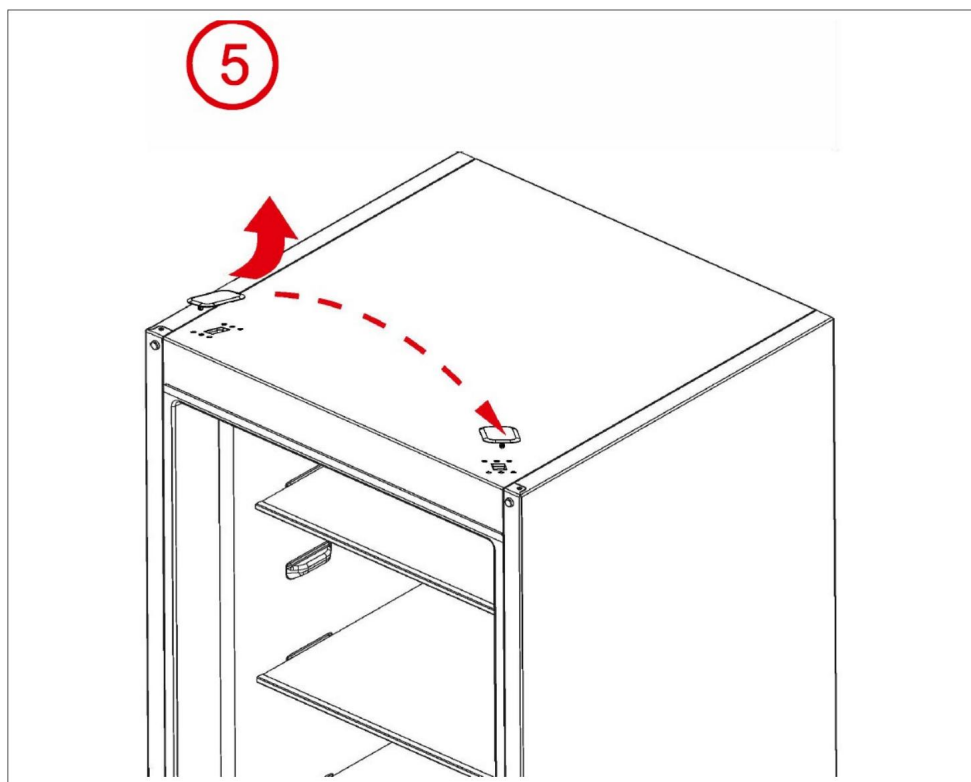


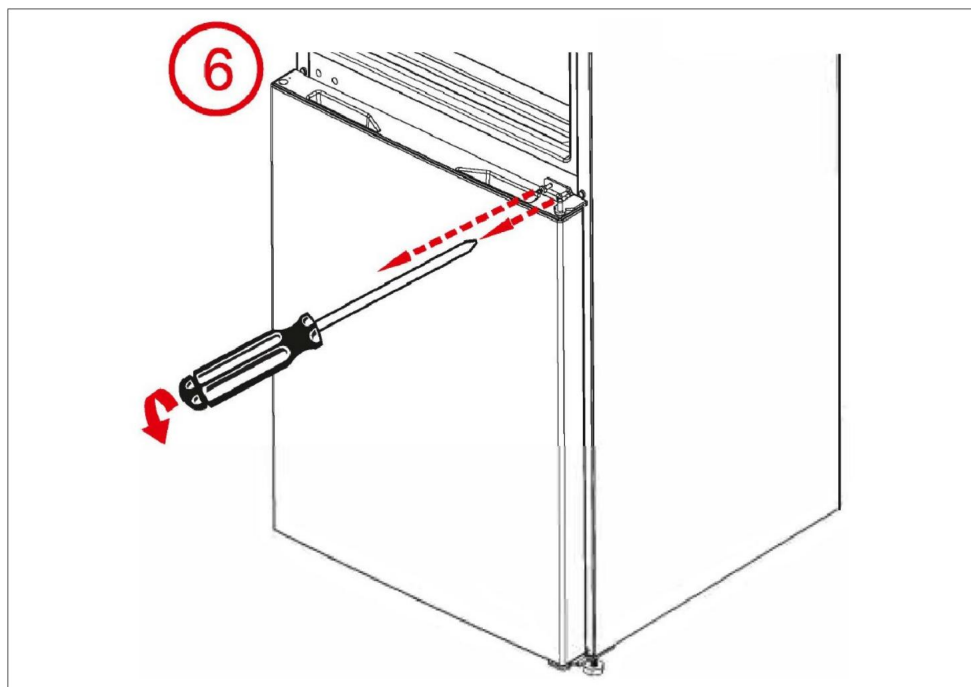
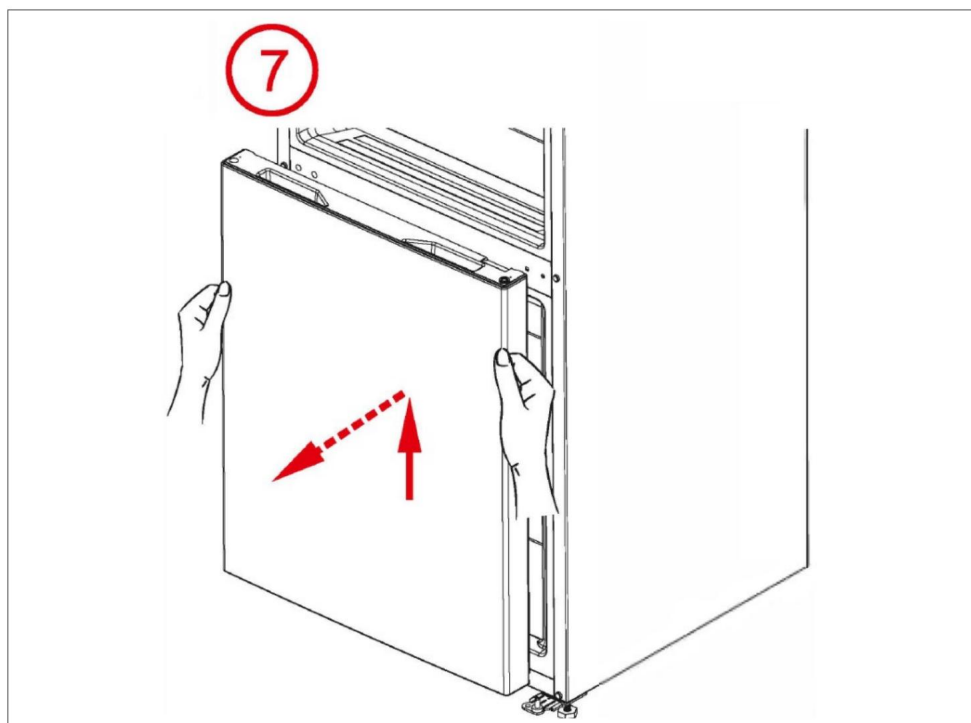


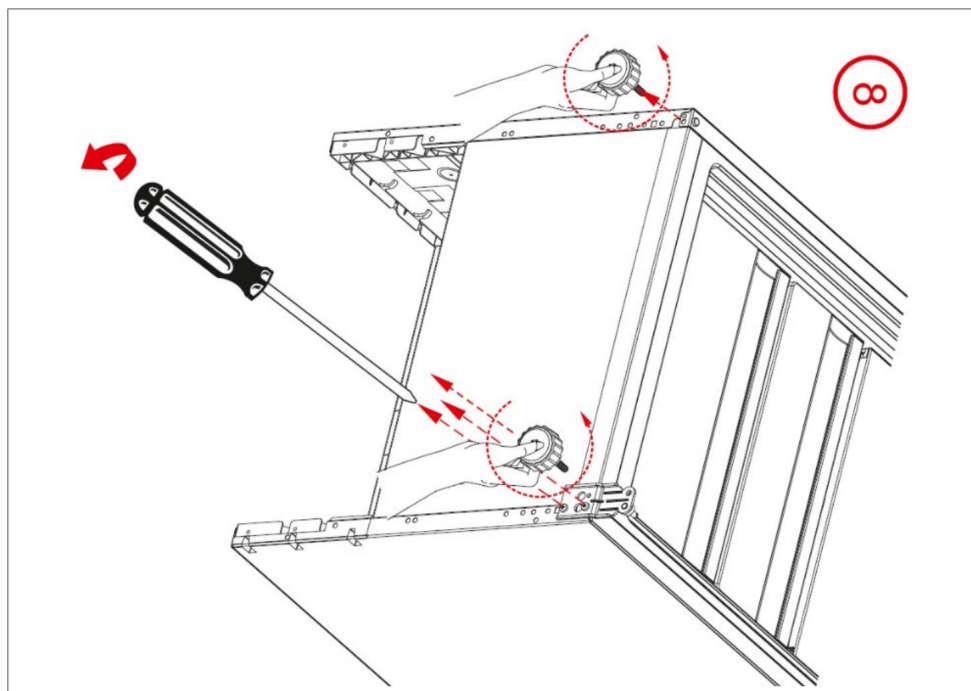
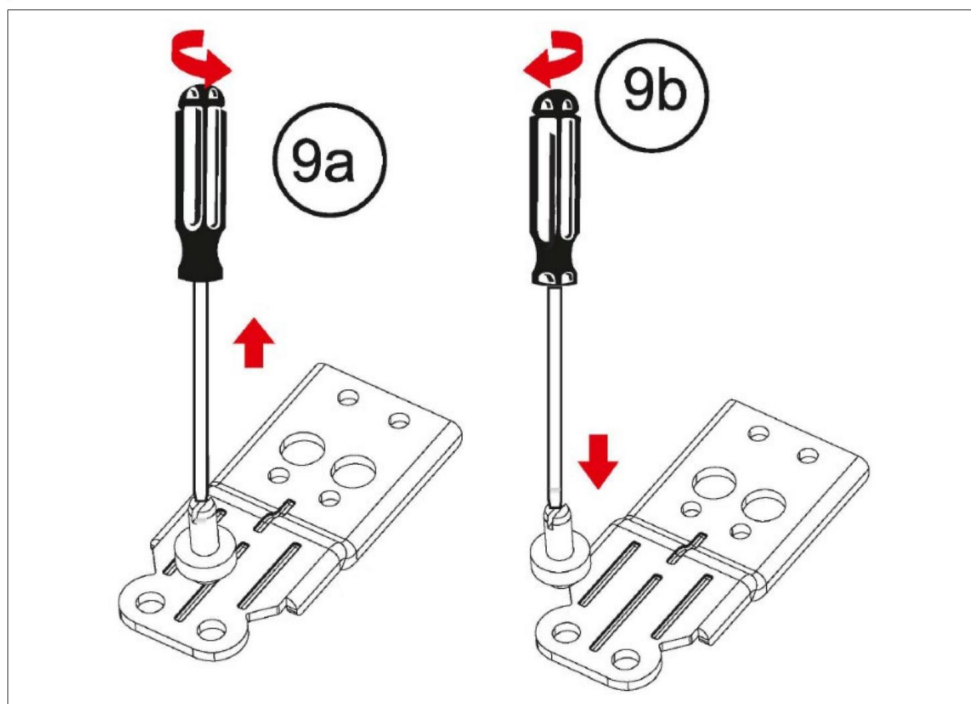
PL	MONTAŻ I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
W	MONTAŻ I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
Z	MONTAŻ I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
MONTAŻ FR	I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
Holandia	MONTAŻ I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
CS	MONTAŻ I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
SK	MONTAŻ I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
SL	MONTAŻ I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
Dział kadr	MONTAŻ I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI
Węgry	MONTAŻ DRZWI I ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA

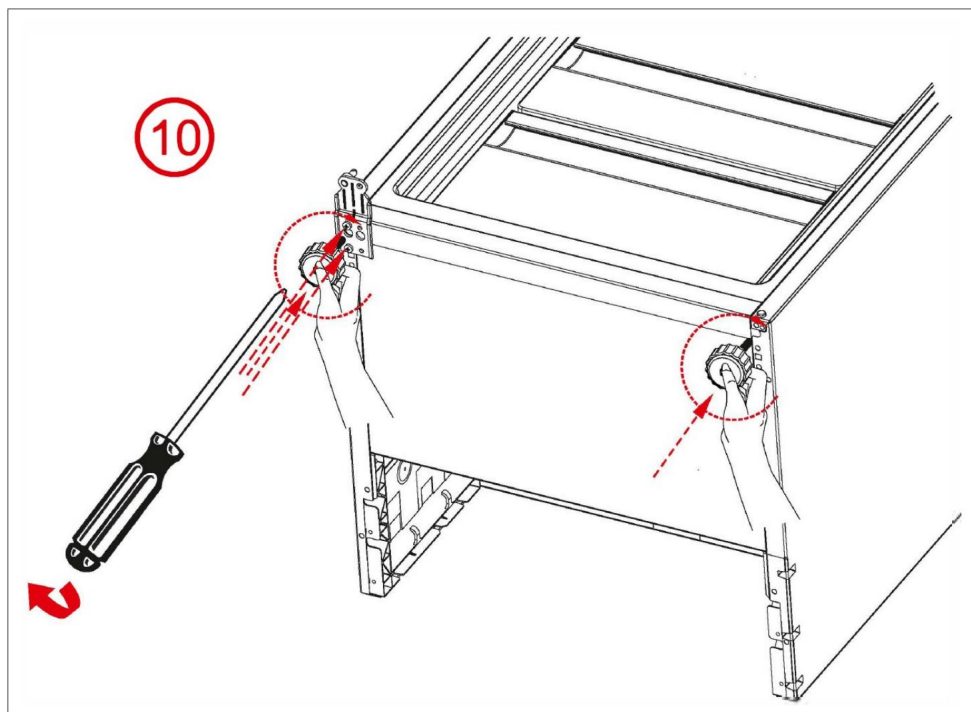
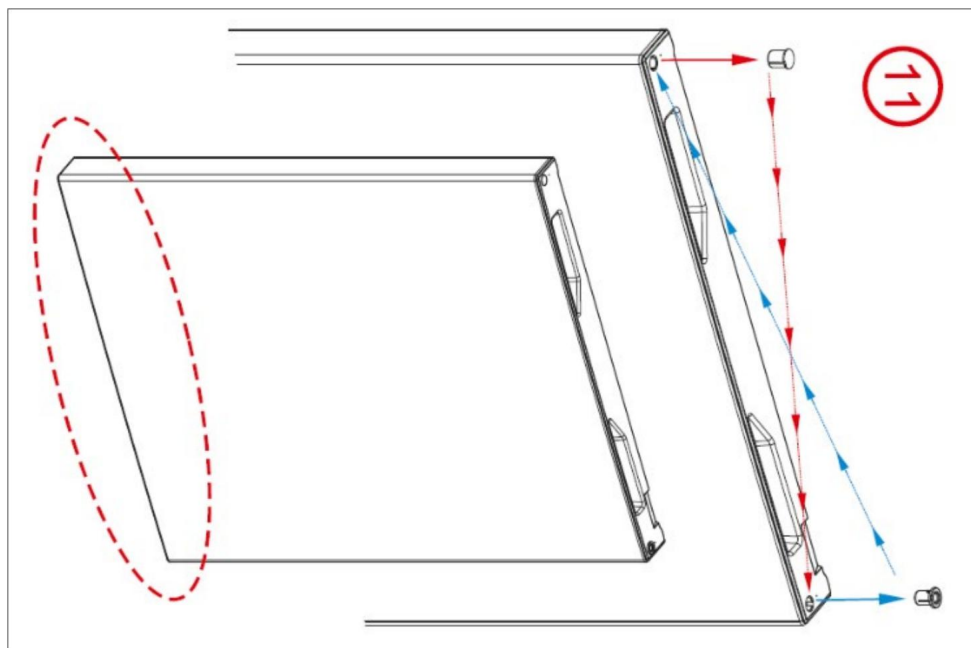


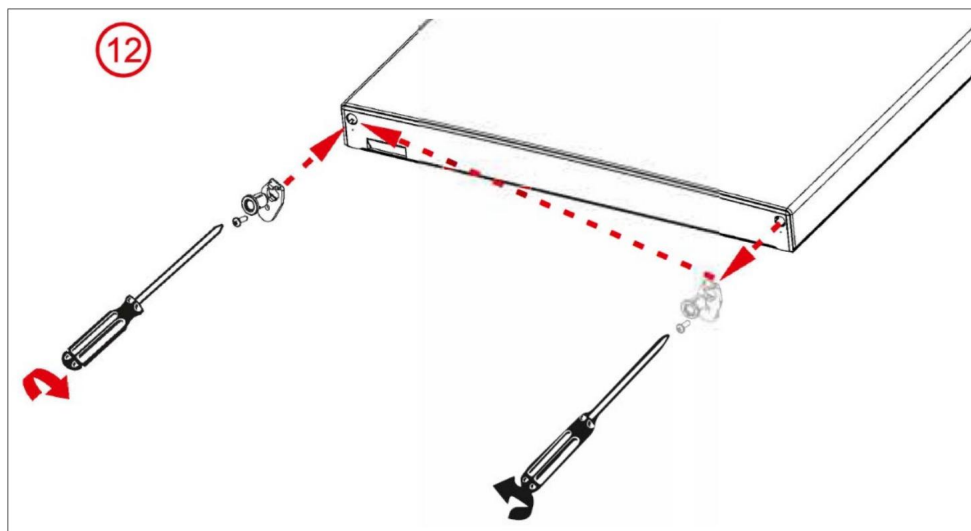


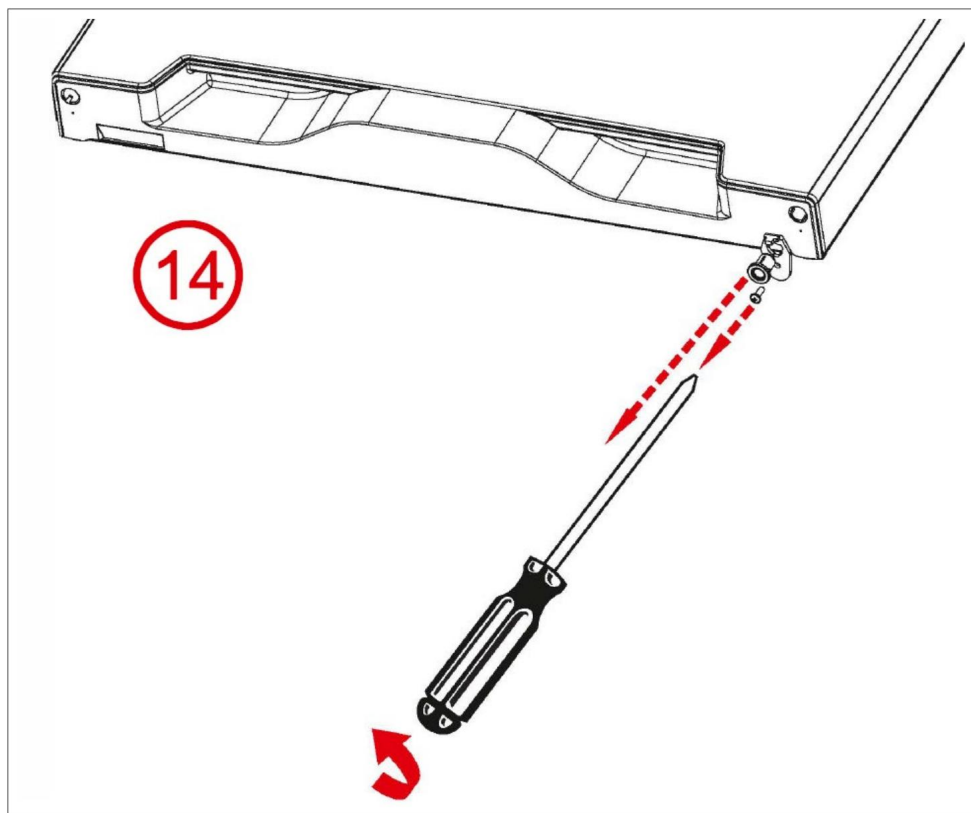
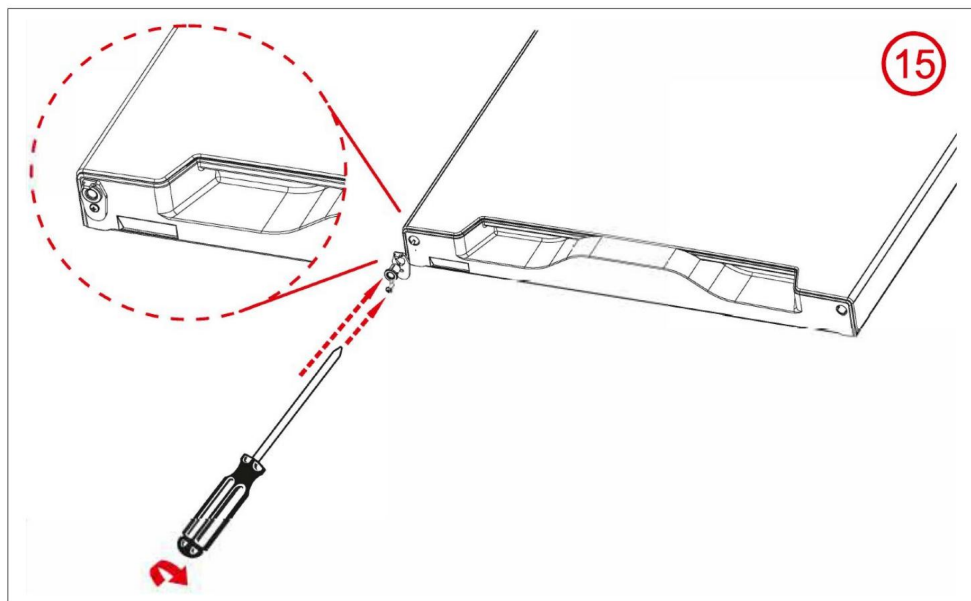


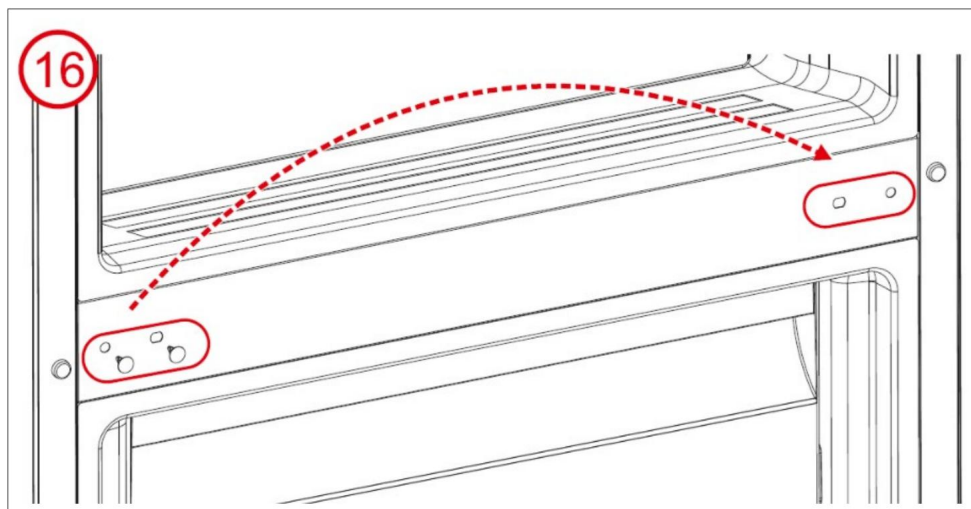
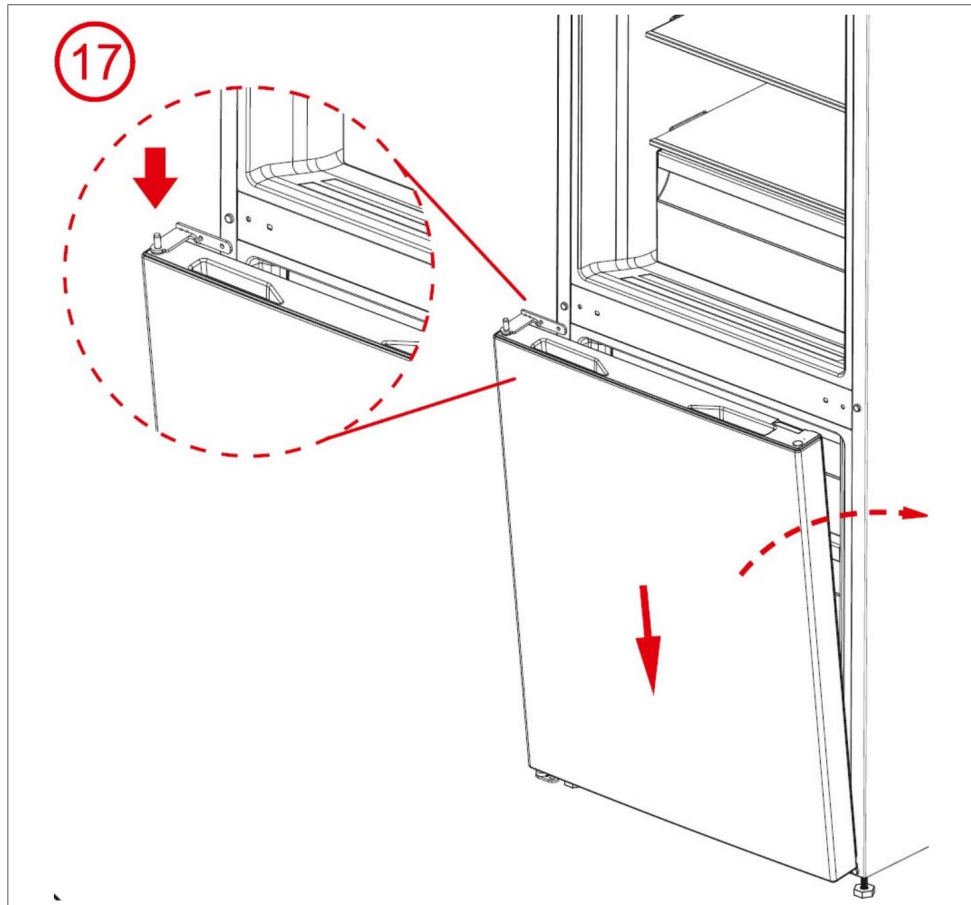


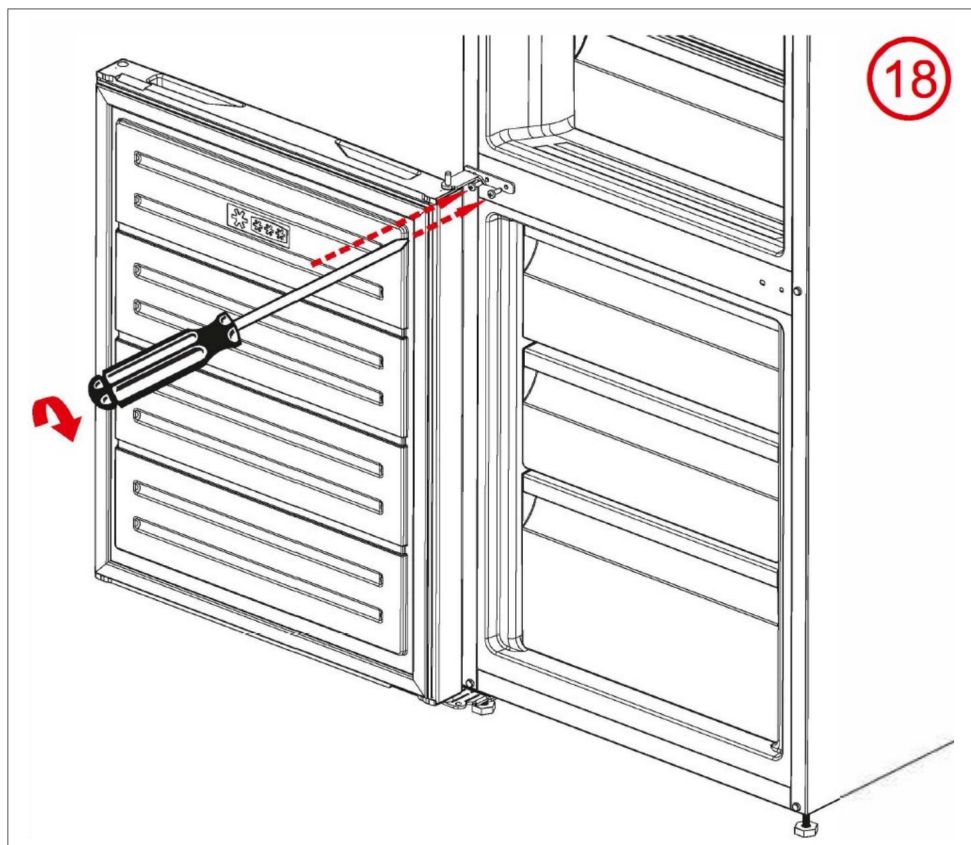


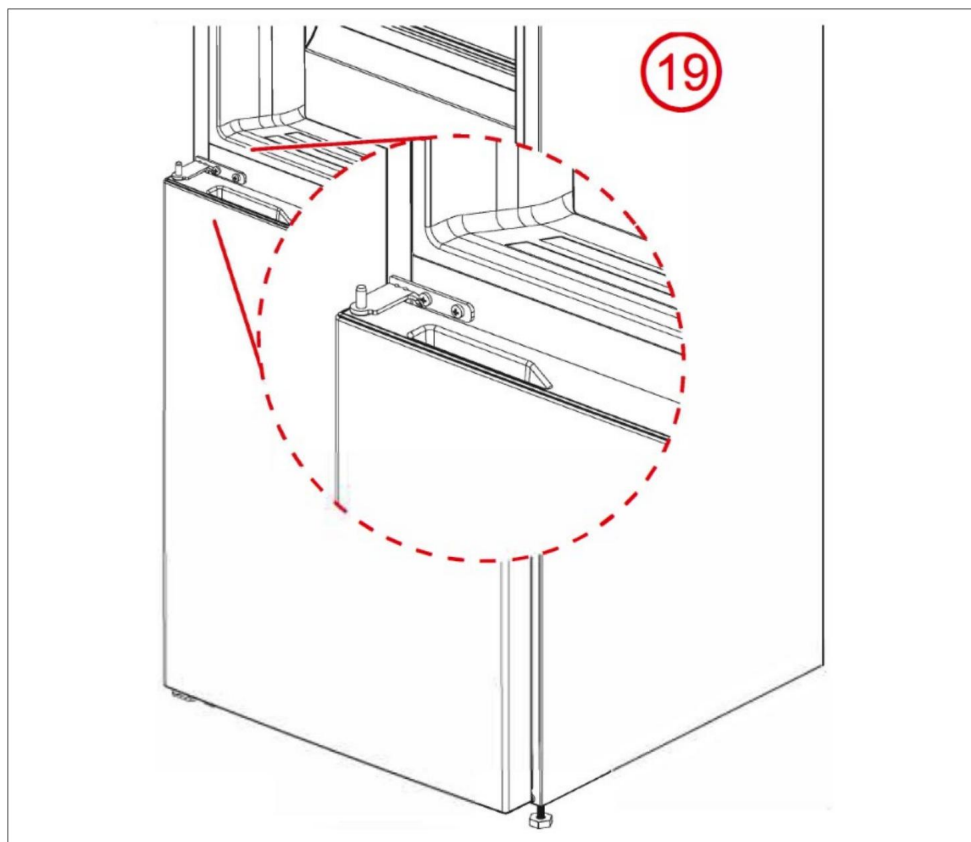
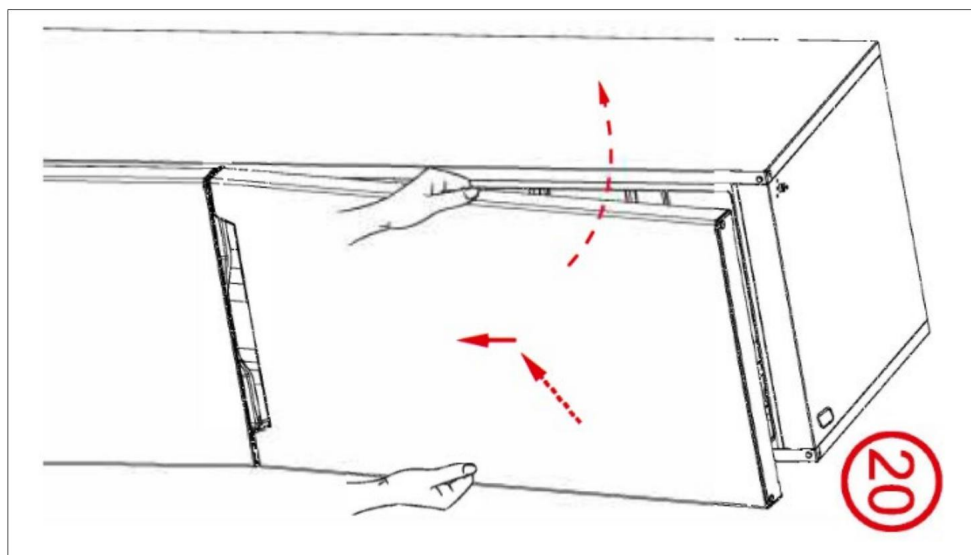


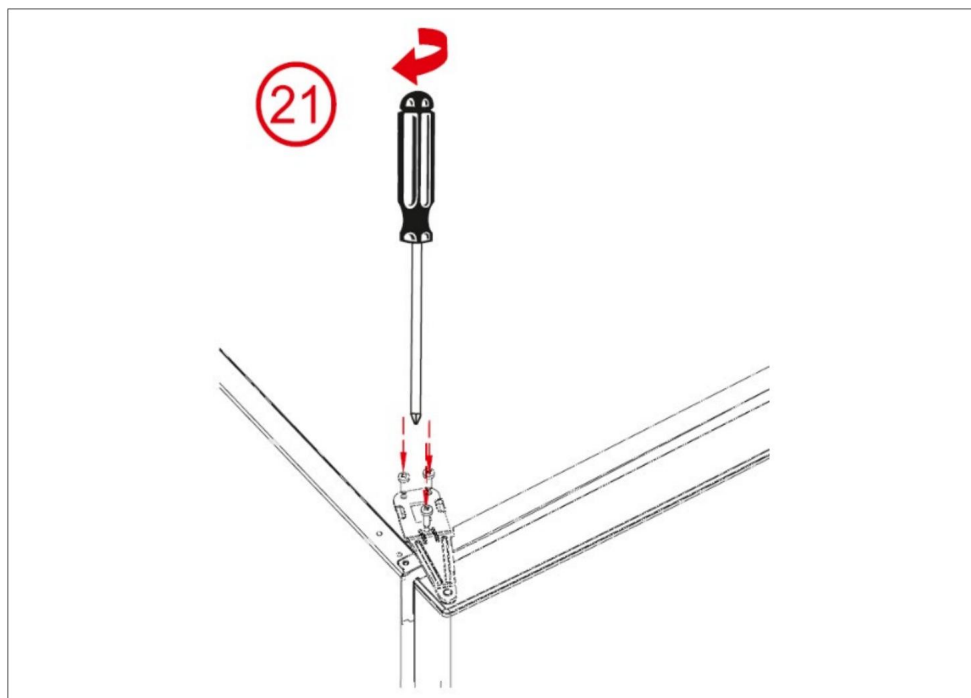
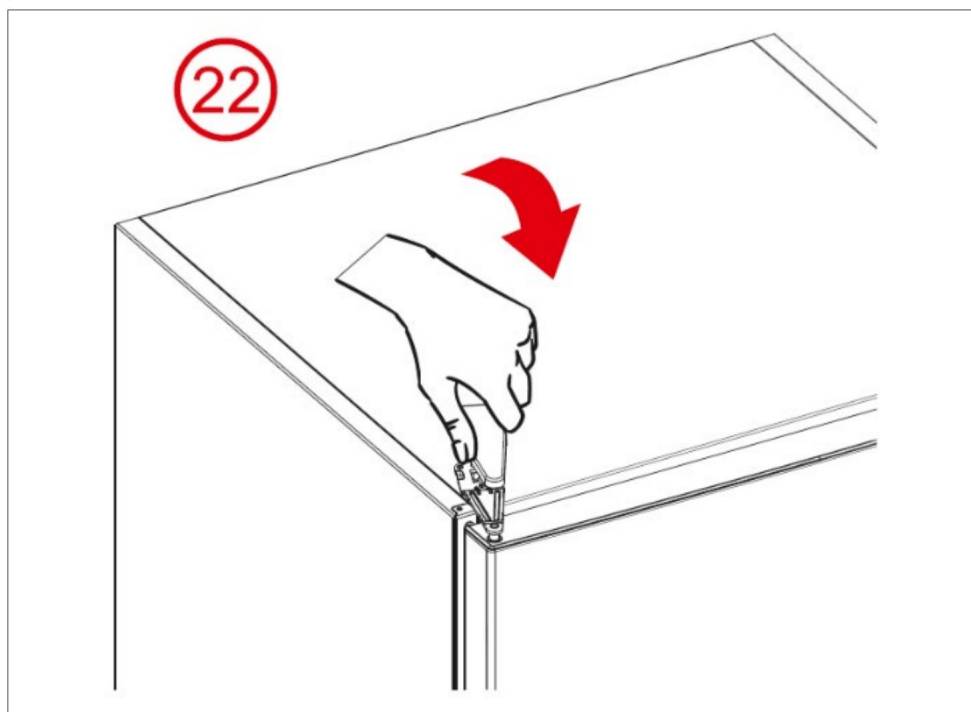


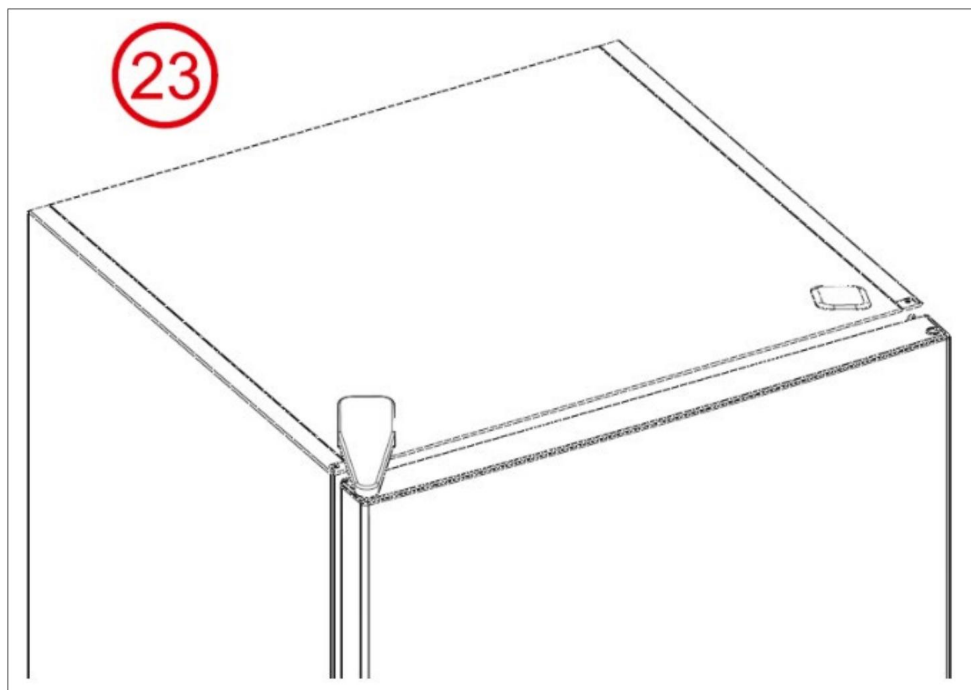


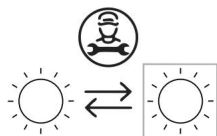
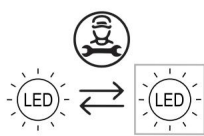
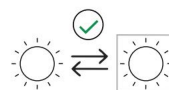












Źródło światła,

zastąpiony przez
profesjonalistę

Wymianę źródła światła
może przeprowadzić
wyłącznie fachowiec.

Źródło światła od
specjalisty
wymieniny

DKWymienne źródło światła
przez profesjonalistę

Wymienne źródło
światła przez
profesjonalistę

Źródło światła

możliwa do wymiany
przez profesjonalistę

Źródłem światła może być
tylko do wymiany

profesjonalny

ENWymieniny

źródło światła
profesjonalny

za pośrednictwem

Źródło światła

być zmienionym przez
profesjonalistę

Źródło światła HRLight
wymienne za pomocą
profesjonalny

Tylko źródło światła
HUA
przez profesjonalistę
wymieniny

Źródło światła

zostać zmienionym

profesjonalny

Źródło światła

może zostać zastąpiony

osoba wykwalifikowana

NL Źródło światła do

zastąpiony przez
profesjonalistę

NIEWymienne źródło światła

przez autoryzowanego
profesjonalny

PLŹródło światła

wymienne przez
profesjonalistę

Źródło światła

możliwa do wymiany przez
profesjonalistę

Źródło światła ROLight

możliwa do wymiany
przez profesjonalistę

Wymienne źródło światła

przez profesjonalistę

Źródło światła SKZ

tylko wymienne
profesjonalności

Wymianę źródła światła

powinien wykonać specjalista.

BGSource na

światło (tylko
LED), wymienny przez
profesjonalny

Źródło światła CSSLight (tylko
LED) można zmienić tylko
profesjonalny

Źródło światła DELight (tylko diody LED)

przez specjalistę
wymieniny

DKUreplaceable (tylko

Źródło światła LED) przez
profesjonalistę

Wymienny (LED)

tylko źródło światła przez
profesjonalistę

Źródło światła (tylko

LED) możliwa do wymiany
przez fachowca

Źródło światła (tylko

(LED) można wymienić
tylko dla profesjonalistów

Wymienny (tylko

źródło światła (LED)
przez profesjonalistę

Źródło światła

(tylko dioda LED)
być zmienionym

przez profesjonalistę

Źródło światła HRLight (tylko)

LED) wymienny z
przez profesjonalistę

Źródło światła HUA (tylko

tylko LED)
przez profesjonalistę

wymieniny

Źródło światła

(tylko LED) wymienne
profesjonalny

Źródło światła (tylko

(LED) można wymienić
osoba wykwalifikowana

Źródło światła (tylko LED)

zostać zastąpionym przez
profesjonalistę

NIEWymienne (tylko

źródło światła LED) przez
autoryzowanego specjalistę

PLŹródło światła (tylko

LED) wymienne przez
profesjonalistę

Źródło światła (tylko)

(LED) możliwa do
wymiany przez fachowca

Źródło światła ROLight

wymienny (tylko LED)
przez profesjonalistę

SE Wymienny (tylko

źródło światła LED
profesjonalny

Źródło światła SK (tylko

LED) wymienne tylko
profesjonalności

Źródło światła SLSlight
(Tylko LED) zmiany
ekspert

BGManaging

sprzęt,
wymieniany z
profesjonalny

Jednostka sterująca CS

może się tylko zmienić
profesjonalny

Urządzenie operacyjne

przez specjalistę
wymieniny

DKUreplaceable

transformator
profesjonalisty

Wymienna kontrola

sprzęt przez profesjonalistę

Mechanizm sterujący

możliwa do wymiany przez
profesjonalistę

Jednostka sterująca EN może

tylko do wymiany
profesjonalny

Transformator wymienny

profesjonalny
za pośrednictwem

Wyposażenie FRE

aby zmienić
przez profesjonalistę

Sprzęt HRControl

można zastąpić
profesjonalny

Jednostka sterująca HUA

tylko profesjonalności
może zastąpić

Sprzęt ENControl

zostać zastąpionym przez profesjonalistę

Mechanizm LVGovernance

może zostać zastąpiony

osoba wykwalifikowana

Sprzęt operacyjny

zostać zastąpionym
przez profesjonalistę

NIEWymieniny

transformator przez
autoryzowanego fachowca

PLOsprzęt sterujący

wymienny przez
profesjonalistę

Sprzęt PTE

wymienna kontrola
przez profesjonalistę

Śruba sterująca

możliwa do wymiany przez
profesjonalistę

SEUTybytar

transformator przez
profesjonalistę

Moduł SKControl

tylko wymienne
profesjonalności

Urządzenie sterujące EN

ekspert od zmian

BGSource na

lekki, wymienny
od końca

użytkownik

Źródło światła może

zmień finał
użytkownik

Źródło światła DELight przez

Użytkownicy końcowi
wymieniny

Wymienne źródło światła DKUmożna samodzielnie wymienić

użytkownika końcowego

Wymienne źródło światła

za pomocą końcówek
użytkownik

Źródło światła

można zastąpić
użytkownik końcowy

Źródło światła

można wymienić
użytkownik końcowy

Użytkownik FIEnd

zamienny
źródło światła

Źródło światła

zostać zmienionym przez
użytkownika końcowego

Źródło światła HRLight

można zastąpić
użytkownik

HUA według użytkownika końcowego

wymienne źródło światła

Źródło światła

zostać zmienione przez ostateczne
użytkownik

Źródło światła może

zastąpić użytkownika końcowego

NL Źródło światła do

zastąpiony przez
użytkownik końcowy

NIEWymienne źródło światła przez

konsumenta

PLŹródło światła

wymienne przez
użytkownika

końcowego

Źródło światła

można zastąpić
użytkownik końcowy

Źródło światła ROLight

możliwe do wymiany przez
użytkownika końcowego

Wymienne źródło światła przez

użytkownika końcowego

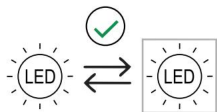
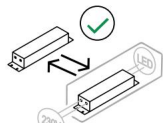
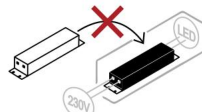
Źródło światła SKZ

wymienny
terminal

użytkownik

Zmiany źródła światła SLS

użytkownik końcowy



Źródło światła (tylko LED)
wymienne od końca

użytkownik

Źródło światła CSSLight (tylko
LED) może ulec zmianie
użytkownik końcowy

Źródło światła DELight (tylko diody LED)
przez konsumentów końcowych
wymienne

DKUreplaceable (tylko
źródło światła LED) przez
użytkownika końcowego

Wymienny (LED)
tylko) źródło światła przez
użytkownika końcowego

Źródło światła (tylko
LED) wymienne
przez użytkownika końcowego

Źródło światła (tylko
(LED) można wymienić
użytkownik końcowy

Użytkownik FIEnd
wymienne (tylko LED)
źródło światła

Źródło światła
(tylko dioda LED)
zostać zmienionym przez
użytkownik końcowy

Źródło światła HRLight (tylko)
LED) wymienne z
przez użytkownika

Źródło światła HUA (tylko
(LED) użytkownik końcowy
można również zastąpić

Źródło światła
(tylko LED) wymienne
użytkownik końcowy

Źródło światła (tylko
(LED) można wymienić
użytkownik końcowy

Źródło światła (tylko LED)
zastąpić przez
użytkownik końcowy

NIEWymienny (tylko LED)
źródło światła według konsumenta

PLŹródło światła (tylko
LED) wymienne
przez użytkownika
końcowego

Źródło światła (tylko
(LED) wymienne przez
użytkownik końcowy

Źródło światła ROLight
wymienne (tylko LED)
przez użytkownika
final

SE Wymienny (tylko
źródło światła LED) przez
użytkownika końcowego

Źródło światła SK (tylko
LED) wymienne
tylko koniec
użytkownik

Źródło światła SLS (tylko
LED) zmienia ostateczną
użytkownik

BGMający
sprzęt,
wymieniany z

użytkownik końcowy

Jednostka sterująca CS
może zmienić ostateczną
użytkownik

Urządzenie DE-operacyjne przez
Konsument końcowy
wymienne

DKUreplaceable
transformator
użytkownika końcowego

Wymienna kontrola
sprzęt przez użytkownika końcowego

Mechanizm sterujący
można zastąpić
użytkownik końcowy

Jednostka sterująca
można wymienić
użytkownik końcowy

Użytkownik FIEnd
wymienne transformator

Wypożyczenie FRE
aby zmienić
przez użytkownika końcowego

Sprzęt HRControl
można zastąpić
użytkownik

Użytkownik końcowy HUA
można zastąpić
jednostka sterująca

Sprzęt ENControl
zostać zmienionym na ostateczną
użytkownik

Mechanizm LVGovernance
może zostać zastąpiony
użytkownik końcowy

Sprzęt operacyjny
zastąpić przez
użytkownik końcowy

Transformator nie podlega wymianie
przez konsumenta

PLOsprzęt sterujący
wymienne przez
użytkownika
końcowego

Sprzęt PTE
wymienne kontrola
przez użytkownika końcowego

Śruba sterująca
można zastąpić przez
użytkownik końcowy

SEUTbytar
transformator
użytkownik końcowy

Moduł SKControl

wymienne
terminal
użytkownik

Urządzenie sterujące EN
zmienia ostateczną
użytkownik

ENNiewymienne źródło
światła

ENNiewymienne źródło

światła
Źródło światła nie jest
wymienne

ENNiewymienne źródło

światła
ENNiewymienne źródło

światła
Niewymienne źródło

światła
PLBrak źródła światła
wymienne

FIE nie podlega wymianie
źródło światła

Niewymienne źródło światła

Niewymienne źródło
światła

Źródło światła HUA nie jest
wymienne

LChangeable
źródło światła

Źródłem światła jest
niezmienny

NL Źródło światła nie
wymienne

NIENie można wymienić
źródło światła

PLŹródło światła
niewymienne

źródło światła
niezastąpiony

Źródło światła ROLight
wymienne

Wymienne źródło
światła SEEJ

ENNiewymienne źródło
światła

SLS bez źródła światła
wymienne

ENNiezastąpiony
urządzenie

sprzęt
Niewymienne jednostka
sterująca

Urządzenie operacyjne nie
wymienne

DKTransformator
niewymienne

ENNiewymienny osprzęt
sterujący

Mechanizm
sterowanie

niewymienne
Jednostka sterująca nie jest
wymienne

FIE nie podlega wymianie
transformator

Wypożyczenie FRE
zamówienie nie

podlegające wymianie

Kontroler HR
sprzęt

niezastąpiony
ENNie podlega wymianie

LTNie dzwonego
jednostka sterująca

sprzęt sterujący
LVVadiba

mechanizm jest
niezmienny

Sprzęt operacyjny nie
podlega wymianie

NIENie można wymienić
transformator

PLNiewymienne
osprzęt sterujący

Sprzęt PTControl

niezastąpiony

Śruba sterująca
wymienne

Wymienne źródło
światła SEEJ

transformator

Moduł sterujący
niewymienne

PLBrak urządzenia sterującego

wymienne

Amica S.A. ul .
Mickiewicza 52 / 64-510 Wronki tel. 67 25 46 100 /
fax 67 25 40 320 www.amica.pl

Amica International GmbH, Lüdinghauser
Str. 52, D-59387 Ascheberg,
Tel: +49 25 93 - 95 67-0,
www.amica-group.de